



## Operations & Parts Manual

### For Models:

- BE-LS25ER
- BE-LS25EH

| PURCHASE DATE | MODEL NO. | SERIAL NUMBER |
|---------------|-----------|---------------|
|               |           |               |
| DEALER        |           |               |

Thank you for purchasing a BE Agriease Log Splitter. It was carefully engineered to provide excellent performance when properly operated and maintained.

Please read this engine manual prior to operating the equipment. It instructs you how to safely and easily set-up, operate and maintain your machine. Please be sure that you, and any other persons who will operate the machine, carefully follow the recommended safety practices at all times. Failure to do so could result in personal injury or death.

All information in this manual is relative to the most recent product information available at the time of printing. Review this manual frequently to familiarize yourself with the machine, its features and operation. Please be aware that this Operator's Manual may cover a range of product specifications for various models. Characteristics and features discussed and/or illustrated in this manual may not be applicable to all models. We reserve the right to change product specifications, designs and equipment without notice and without incurring obligation.

All the power testing information used to establish the power rating of the engine equipped on this machine can be found at the engine manufacturer's manual or website. If you have any problems or questions concerning the machine, contact an authorized service dealer.

Braber Equipment reserves the right to discontinue, change and/or improve its products at any time without notice or obligation to the purchaser. The description and specifications contained in the manual were in effect at printing. Equipment described within this manual may be optional. Some illustrations may not be applicable to your machine.

Throughout this manual, all references to right & left side of the machine are observed from the operating position. The engine manufacturer is responsible for all engine-related issues with regards to performance, power-rating, specifications, warranty and service. Please refer to the engine manufacturer's Owner's/Operator's manual, packed separately with your machine, for more information.



**WARNING** Read and thoroughly understand all instructions in this manual and on safety decals before assembling or operating this log splitter. Failure to do so may cause serious injury or death. Do not allow anyone to operate this log splitter who has not read this manual. As with all power equipment, a log splitter can be dangerous if assembled or used improperly. Do not operate this log splitter if you have any questions concerning safe operation.



This **SAFETY ALERT SYMBOL** identifies important safety messages in this manual. Failure to follow this important safety information may result in serious injury or death.



**WARNING** Engine exhaust, some its constituents and certain vehicle components contain or emit chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.



**DANGER!** This machine was built to be operated according to the safe operation practices in this manual. As with any type of power equipment, carelessness or error on the part of the operator can result in serious injury. This machine is capable of amputating hands, feet and throwing debris. Failure to observe the following safety instructions could result in serious injury or death.

The following signal words & meaning are intended to explain the levels of risk associated with this product:



**DANGER** Indicates a hazardous situation which, if not followed, will result in serious injury or death.



**WARNING** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in serious injury or death.



**CAUTION** Indicates a hazardous situation which, if not followed, could result in minor to moderate injury.



**NOTICE** is important information about the proper use of your machine. Failure to follow this instruction could result in damage to your machine or property.

Make sure all warning decals are in good condition and readable. Always replace missing or defaced decals.

| OPERATING INSTRUCTIONS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | CAUTION!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | WARNING!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | WARNING!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | WARNING!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>3 POSITIONS OF CONTROL HANDLE</b></p> <p><b>FORWARD NEUTRAL REVERSE</b></p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>Place log splitter on flat dry solid ground and block wheels.</li> <li>Lock the beam in either the Horizontal or Vertical position.</li> <li>Start the engine as instructed in the Engine Operator's manual included.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Grab the sides of the log to load the log onto the beam against the end plate.</li> <li>If necessary, stabilize the log with your left hand on its sides, NEVER on the ends or the top.</li> <li>Move the control handle to the FORWARD position with your right hand to split the log. Remove your left hand when the wedge just contacts the log.</li> <li>Release the control handle to stop the wedge movement.</li> <li>Move the control handle to the REVERSE position to return the wedge and dislodge the log.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Read and understand safety and operating instructions in owner's manual completely. Failure to do so may result in serious injury or death.</li> <li>Always wear safety glasses, safety shoes, protective hearing devices, and tight fitting gloves during operation.</li> <li>Set up log splitter on clear, level, dry and solid ground. Keep off slopes and slippery surfaces. Always block the wheels.</li> <li>Do not leave the engine running unattended.</li> <li>Only split wood in the direction of the grain.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>No one under the age of 18 should operate log splitter.</li> <li>Only one person is permitted to load logs and operate controls. Keep bystanders, children, pets and helpers at least 25 ft. away.</li> <li>Always stay in operator zone specified by manufacturer during operation.</li> <li>Keep work area clear of split wood, debris, and other obstacles.</li> <li>Do not operate log splitter under the influence of alcohol or drugs.</li> <li>Do not stand on or reach over log splitter.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Keep hands, feet and all body parts away from splitting wedge, end plate, partially split wood, and moving parts.</li> <li>Never check for leaks with your hands during operation. High pressure fluid can escape from small holes and cause serious injury by puncturing skin which could result in blood poisoning.</li> <li>NEVER use your hands to dislodge a log from the wedge. This log splitter is equipped with log dislodger, lodged log will be removed automatically when wedge is fully retracted.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Do not refill hydraulic oil while engine is hot or running.</li> <li>Do not refuel a hot or running engine. Allow the engine to cool at least 10 minutes before refueling.</li> <li>Never run an engine indoors or in a poorly ventilated area. Engine exhaust contains carbon monoxide, an odorless and deadly gas.</li> <li>Engine parts, especially the muffler, become extremely hot during operation. Do not touch.</li> </ul> <p>Part #: 410-136</p> |

**WARNING!**

To minimize risk of serious injury or death to you or others, when towing this log splitter:

- Read instruction manual for how to properly attach coupler to hitch ball and how to tow safely.
- Never attempt to move this machine over uneven or hilly terrain without a tow vehicle or adequate help.
- Use the ball of correct size.
- Do not exceed weight capacity of ball or load limits of coupler.
- Always use safety chains.
- Never exceed 45 mph.
- Avoid sharp turns and steep angles.
- Make sure of the coupler tightness each time before towing and after towing 50 miles.
- Replace damaged ball or coupler immediately.

Part #: 410-249

**DANGER!**

- Do not use your hands to dislodge log from wedge.
- Keep hands away from wedge, end plate, partially split wood and moving parts.
- If wedge moves FORWARD when control handle released, STOP USE IMMEDIATELY! Valve may be damaged.

**DANGER**

KEEP HANDS AND FEET AWAY!



Part #: 410-237

**KEEP HANDS / FEET AWAY!**

- Do not use your hands to dislodge log from wedge.
- Keep hands away from wedge, end plate, partially split wood and moving parts.
- If wedge moves FORWARD when control handle released, STOP USE IMMEDIATELY! Valve may be damaged.

**DANGER!**



Part #: 410-233

**NOTICE**



- Maintain oil level within the range specified on dipstick. Check before each use when oil is cold. DO NOT OVERFILL! Never run the log splitter without sufficient oil. The hydraulic pump could be ruined.
- Change hydraulic oil every 100 hours of use. AW32 universal Hydraulic oil is recommended. Dextron II transmission fluid can be used as a substitute should AW32 oil not be available. Do NOT mix AW32 hydraulic oil with Dextron II transmission fluid. Drain the reservoir if you wish to use Dextron II.
- Use only the filter of original equipment manufacturer's (O.E.M.).

Part #: 410-047

This page depicts and describes safety symbols that may appear on this product. Read, understand and follow all instructions on the machine before attempting to assemble and operate.

| Symbol                                                                              | Description                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>READ THE OPERATOR'S MANUAL(S)</b><br>Read, understand, and follow all instructions in the manual(s) before attempting to assemble and operate.                                                                    |
|    | <b>FACE PROTECTION</b><br>Always wear safety goggles or safety glasses with side shields, or a face shield when operating this product as well as ear protection.                                                    |
|    | <b>WARNING— MOVING WEDGE</b><br>Keep hands away from wedge, moving part, end plate, and partially split wood.                                                                                                        |
|    | <b>BYSTANDERS</b><br>Keep bystanders, helpers and children at least 25 feet away.                                                                                                                                    |
|    | <b>SINGLE OPERATOR</b><br>Only one person should operate the machine at a time. The adult who loads and stabilizes the log must be the person who operates control handle.                                           |
|   | <b>WARNING— PRESSURIZED FLUID</b><br>Never check for hose leaks with your hands. High pressure fluid can escape through a pin hole leak and cause serious injury by puncturing the skin and causing blood poisoning. |
|  | <b>WEAR GLOVES</b><br>Always wear nonslip, heavy-duty protective gloves when operating this product.                                                                                                                 |
|  | <b>WEAR SAFETY FOOTWEAR</b><br>Always wear nonslip steel-toed safety footwear when operating this product.                                                                                                           |
|  | <b>WARNING—GASOLINE IS FLAMMABLE</b><br>Allow the engine to cool at least ten minutes before refueling.                                                                                                              |
|  | <b>WARNING— CARBON MONOXIDE</b><br>Never run an engine indoors or in a poorly ventilated area. Engine exhaust contains carbon monoxide, an odorless and deadly gas.                                                  |
|  | <b>WARNING— HOT SURFACE</b><br>Engine parts, especially the muffler, become extremely hot during operation. Allow engine and muffler to cool before touching.                                                        |



**WARNING** Your Responsibility - Restrict the use of this power machine to persons who read, understand and follow the warnings and instructions on this manual and on the machine.

1. Read, understand and follow all instructions on the machine and in the manual(s) before attempting to assemble and operate. Keep this manual in a safe place for future, regular reference and for ordering replacement parts.
2. Be familiar with all controls and their proper operation. Know how to stop the machine and disengage them quickly.
3. Never allow children under 18 years of age to operate this machine. Children 16 and over should read and understand the instructions and safe operation practices in this manual and on the machine and be trained and supervised by an adult.
4. Never allow adults to operate this machine without proper instruction.
5. Many accidents occur when more than one person operate the machine. No helper is allowed to assist in stacking logs.
6. Keep bystanders pets and children at least 25 feet from the machine while it is in operation.
7. Never allow anyone to ride on this machine.
8. Never transport cargo on this machine.
9. Hydraulic log splitters develop high fluid pressures during operation. Fluid escaping through a pin hole opening can penetrate your skin and cause blood poisoning, gangrene or death. Give attention to the following instructions at all times:
  - a) Do not check for leaks with your hand.
  - b) Do not operate machine with frayed, kinked, cracked or damaged hoses, fittings or tubing.
  - c) Stop the engine and relieve hydraulics system pressure by cycling the valve control lever from forward to reverse several times while engine is not running. Return to neutral before repairing or adjusting fittings, hoses, tubing or other system components.
  - d) Do not Adjust the pressure settings of the pump or valve.
10. Leaks can be detected by passing cardboard or wood over the suspected areas. Always wear protective gloves and safety glasses when checking. Look for discoloration of cardboard or wood.
11. If injured by escaping fluid, see a doctor immediately. Serious infection or reaction can develop if proper medical treatment is not administered immediately.
12. Keep the operator zone and adjacent area clear for safe, secure footing.
13. If your machine is equipped with an internal combustion engine and is intended for use near any unimproved forest, brush or grass covered land, the engine exhaust should be equipped with a spark arrestor. Make sure you comply with applicable local, state and federal codes. Take appropriate firefighting equipment with you.



**WARNING** Never use this log splitter for any purpose other than splitting wood. It is designed for this use only. Any other use can cause serious injury or death.

1. **BEFORE** operating this log splitter, make sure that you wear gear such as goggles or safety glasses, steel toed shoes and tight fitting gloves (without loose cuffs or drawstrings). Always wear a protective hearing device when operating this log splitter.
2. **NEVER** wear loose clothing or jewelry that can be caught by moving parts of the log splitter. Keep clothing and hair away from all moving parts when operating this log splitter.
3. Check all safety guards and shields to be sure they are in the proper position. Never operate with safety guards, shields or other protective features removed.
4. Make sure machine is on a flat, dry, solid ground before operating.
5. **ALWAYS** operate your log splitter in an open area. (Exhaust fumes contain carbon monoxide which can be deadly when inhaled).
6. **ALWAYS** operate your log splitter in daylight or under good artificial light.
7. **ALWAYS** operate your log splitter on level ground. (Operating on a slope could cause the log splitter to roll over or logs fall off).
8. **ALWAYS** block wheels to prevent unintended movement.
9. **ALWAYS** lock beam in either horizontal or vertical position.
10. **ALWAYS** Keep the work area clean. Remove split wood from around the log splitter immediately so that you don't stumble over it.
11. Check all nuts, bolts and hydraulic fittings are tight to be sure the equipment is in safe working condition.
12. Both ends of the log should be cut as square as possible to help prevent the log from riding out of the splitter during operation. Do not split logs greater than 25 inches in length. Uneven logs (e.g. knotted, curved, etc.) should not be used.
13. **ALWAYS** check the oil level before you start the log splitter.
14. Do not allow familiarity with tools to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient enough to inflict serious injury.



**WARNING** The operation of any power tool can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and when needed, wear a full faced shield and ear plugs too. We recommend a Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields. Always use eye protection which is marked to comply with ANSI Z87.1

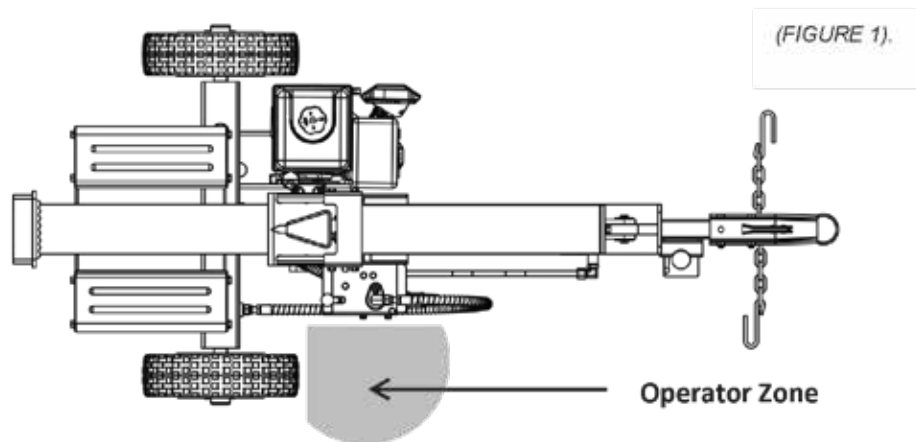
1. **BEFORE** starting this machine, review the safety instructions in the manual. Failure to follow these rules may result in serious injury to the operator or bystanders.
2. **NEVER** leave this machine unattended with the engine running.
3. **DO NOT** operate this machine while under the influence of alcohol, drugs or medication.
4. **NEVER** allow anyone to operate this machine without proper instruction.
5. **ALWAYS** operate this machine with all safety equipment in place and working, Make sure all controls are operating properly for safe operation.
6. When loading a log, always place your hands on the side of the log, not on the ends and never use your foot to help stabilize a log. Failure to do so may result in crushed or amputated fingers, toes, hand or foot.
7. **NEVER** use your foot, a rope or any extension device to operate the control lever on the valve. Only use hand.
8. Use only your right hand to operate the controls.

**WARNING!** When stabilizing log with left hand, remove your hand when the wedge begins to contact the log, or serious injury may occur.

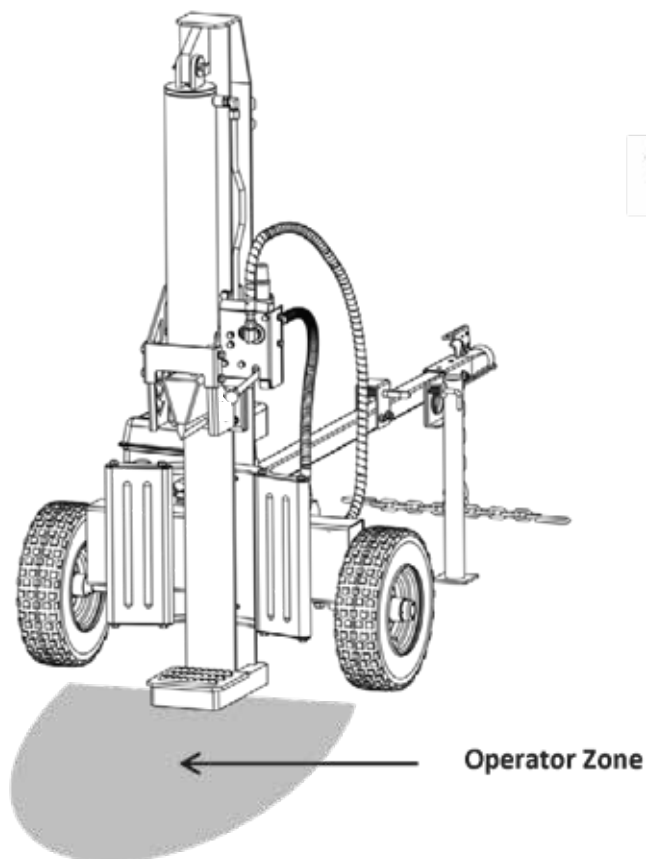
9. For logs which are not cut square, the least square end of the log should be placed towards the beam and wedge, then the square end placed toward the end plate.
10. When splitting in the vertical position, stabilize the log before moving the control handle. Split as follows:
  - a) Place log on the end plate and turn until it leans against the beam and is stable.
  - b) When splitting extra-large or uneven logs, the log must be stabilized with wooden shims or split wood placed between the log and end plate or ground.
11. **NEVER** place hands or feet between the log and splitting wedge during forward or reverse stroke as this could result in serious injury or death. **NEVER** attempt to load the log splitter when the ram or wedge is in motion.
12. **ALWAYS** keep fingers away from cracks that open in the log while splitting, They can quickly close and pinch or amputate your fingers.
13. Keep your work area clean. Immediately remove split wood from around the machine so you do not stumble over it.
14. **NEVER** straddle or step over the log splitter during operation.
15. **NEVER** reach or bend over the log splitter to pick up a log.
16. **NEVER** try to split two logs on top of each other. **NEVER** try to cross split a log.
17. **NEVER** operate your log splitter when it is in poor mechanical condition or in need of repair.
18. **NEVER** touch the muffler and other hot areas of the engine during operation.  
Wait until the engine cools down.
19. **NEVER** tamper with the engine to run it at excessive speeds. The maximum engine speed is preset by the manufacturer and is within safety limits. Refer to the engine owner's manual for your particular log splitter.
20. **NEVER** move the log splitter while the engine is running. Shut off the engine if you are leaving the log splitter, even for a short period of time.
21. **ALWAYS** be careful when moving or lifting the log splitter. Get assistance if it feels too heavy to move by yourself.

**ONLY** operate the log splitter from the operator zone as shown in the diagrams below. The operator has the safest and most efficient access to the control valve and the beam in this location. Operating the log splitter in another location can result in serious injury or death.

- a. Horizontal Operating Position: Stand on the control lever side of the log splitter. See Figure 1.



- b. Vertical Operating Position: Stand in front of the log splitter and stabilize log if needed. See Figure 2.



1. Stop the engine, disconnect the spark plug and ground it against the engine before cleaning, or inspecting the machine. **NEVER** perform any service or repair on your log splitter without first removing the spark plug wire.
2. Stop the engine and relieve hydraulic system pressure by cycling the valve control lever from forward to reverse several times while the engine is not running. Return it to neutral before repairing or adjusting fittings, hoses, tubing, or other system components.
3. **ALWAYS** perform all recommended maintenance procedures before using your log splitter.
4. **ALWAYS** check the level of hydraulic oil and engine oil before operation.
5. **ALWAYS** periodically check that all nuts, bolts, screws, hydraulic fittings and hose clamps are tight to be sure equipment is in safe working condition.
6. **ALWAYS** replace all damaged or worn parts immediately with original equipment manufacturer's O.E.M. parts only. Use of parts which do not meet the original equipment specifications may lead to improper performance and compromise safety.
7. The hydraulic system of your log splitter requires careful inspection along with the mechanical parts. Be sure to replace frayed, kinked, cracked or otherwise damaged hydraulic hoses or hydraulic components.
8. **NEVER** check for leaks of hydraulic fluid with your hand. Fluid escaping from a small hole can be almost invisible. Escaping fluids under pressure can have sufficient force to penetrate skin causing **SERIOUS INJURY** or **DEATH**. Leaks can be safely detected by passing a piece of cardboard over the suspected area and looking for discoloration.
9. **NEVER** remove the cap from the hydraulic tank reservoir while the log splitter is running. The tank could contain hot oil under pressure which could result in serious injury.
10. **NEVER** adjust the hydraulic valve. The pressure relief valve on your log splitter is present at the factory. Only a qualified service technician should perform this adjustment.
11. **ALWAYS** seek professional medical attention immediately if injured by escaping hydraulic fluid. Serious infection or reaction can develop if proper medical treatment is not administered immediately.
12. **ALWAYS** be sure to relieve all pressure by shutting off the engine and moving the valve control handle back and forth should it become necessary to loosen or remove any hydraulic fitting.



**NEVER** alter your log splitter in any manner. Such alterations may cause your log splitter to be unsafe and will void the warranty.

According to the Consumer Products Safety Commission (CPSC) and the U.S. Environmental Protection Agency (EPA), this product has an Average Useful Life of seven (7) years, or 130 hours of operation. At the end of the Average Useful Life have the machine inspected annually by an authorized service dealer to ensure that all mechanical and safety systems are working properly and not worn excessively. Failure to do so can result in accidents, injuries or death.

1. **ALWAYS** take a Class B fire extinguisher with you when operating this log splitter in dry areas.
2. **NEVER** operate your log splitter near a flame, spark or smoke during operation. Extinguish all cigarettes, cigars, pipes and other sources of ignition. Hydraulic oil and gasoline are flammable and can explode.
3. To avoid personal injury or property damage use extreme care in handling gasoline. Gasoline is extremely flammable and the vapors are explosive.
4. **ALWAYS** store gasoline in an approved, tightly sealed container and keep away from heating appliances.
5. When gasoline is spilled on yourself or your clothes, wash your skin and change clothes immediately.
6. **NEVER** refuel the gas tank while the engine is hot or running. Allow the engine to cool before refueling.
7. **ONLY** refuel your log splitter in a clear area with no gas fumes or spilled gas. Never fuel the machine indoors.
8. **NEVER** overfill the fuel tank. Fill tank to no more than 1/2 inch below bottom filler neck to provide space for fuel expansion.
9. If gasoline is spilled out, wipe it off the engine and equipment, then move machine to another area. Wait five (5) minutes before starting the engine.
10. **ALWAYS** replace the gas cap securely. Never remove gas cap while the engine is hot or running.
11. To prevent fires, clean debris and chaff from the engine and muffler areas.
12. Allow machine to cool at least ten (10) minutes before storing.
13. **ALWAYS** drain the fuel tank prior to storage to avoid the potential fire hazard.
14. **NEVER** store the machine or fuel container inside where there is an open flame, spark or pilot light as on a water heater, space heater, furnace, clothes dryer or other gas appliances.
15. If the engine is equipped with a spark arrestor muffler, clean and inspect it regularly according to manufacturer's instructions. Replace if damaged.

### SPARK ARRESTOR



**WARNING!** This log splitter is equipped with an internal combustion engine and should not be used on or near any unimproved forest-covered, brush-covered or grass-covered land unless the engine's exhaust system is equipped with a spark arrestor meeting applicable local or state laws (if any). If a spark arrestor is used, it should be maintained in effective working order by the operator. In the state of California, a spark arrestor is required by law. Other states have similar laws. Federal laws apply on Federal lands. A spark arrestor muffler is optional and available as an accessory at your nearest engine dealer. Always check the legal requirements in your area.

1. **NEVER** carry any cargo or wood on your log splitter.
2. **NEVER** allow anyone to sit or ride on your log splitter.
3. **ALWAYS** turn the fuel shut off valve on the engine to the “OFF” position before towing the log splitter. Failure to do so may result in flooding the engine.
4. **ALWAYS** check to make sure the low coupler is adjusted properly each time before towing and after towing 50 miles.
5. **ALWAYS** check before towing to make sure that the log splitter is correctly and securely attached to the towing vehicle and that safety chains are secured to the hitch or bumper of the vehicle with enough slack to allow turning. Always use a Class I, 2 inch ball with the log splitter.
6. **NEVER** exceed weight capacity of ball or load limits of coupler. **ALWAYS** replace ball or coupler if damaged.
7. **NEVER** exceed 45mph when towing your log splitter. Towing the log splitter at speeds higher than 45 mph could result in loss of control, damage to the equipment, serious injury or death. Adjust towing speed for terrain and conditions.
8. **ALWAYS** be careful when backing up with your log splitter in tow. It could jackknife.
9. **ALWAYS** allow for added length of your log splitter when turning, parking and crossing intersections and in all driving situations.
10. **ALWAYS** use safety chains when towing your log splitter.
11. Be extra cautious when towing over rough terrain, especially railroad crossings. Avoid sharp turns and steep angles when towing your log splitter.
12. **NEVER** attempt to move this machine over hilly or uneven terrain without a tow vehicle or adequate help.
13. **ALWAYS** disconnect your log splitter from the towing vehicle before operating it.
14. **ALWAYS** check all local and state regulations regarding towing, licensing and light before towing your log splitter. This machine should not be towed on any street, highway or public road without checking the existing federal, state or local vehicle requirements. Any licensing or modifications such as taillights, etc., needed to comply, is the sole responsibility of the purchaser. If a “Statement of Origin” is required in your state, see your local dealer.
15. See Transporting the Log Splitter section in your manual for proper towing instructions once all federal, local or state requirements are met.

## UNPACKING THE CONTAINER



**WARNING** Use extreme caution unpacking this machine. Some components are very heavy and will require additional people or mechanical handling equipment.

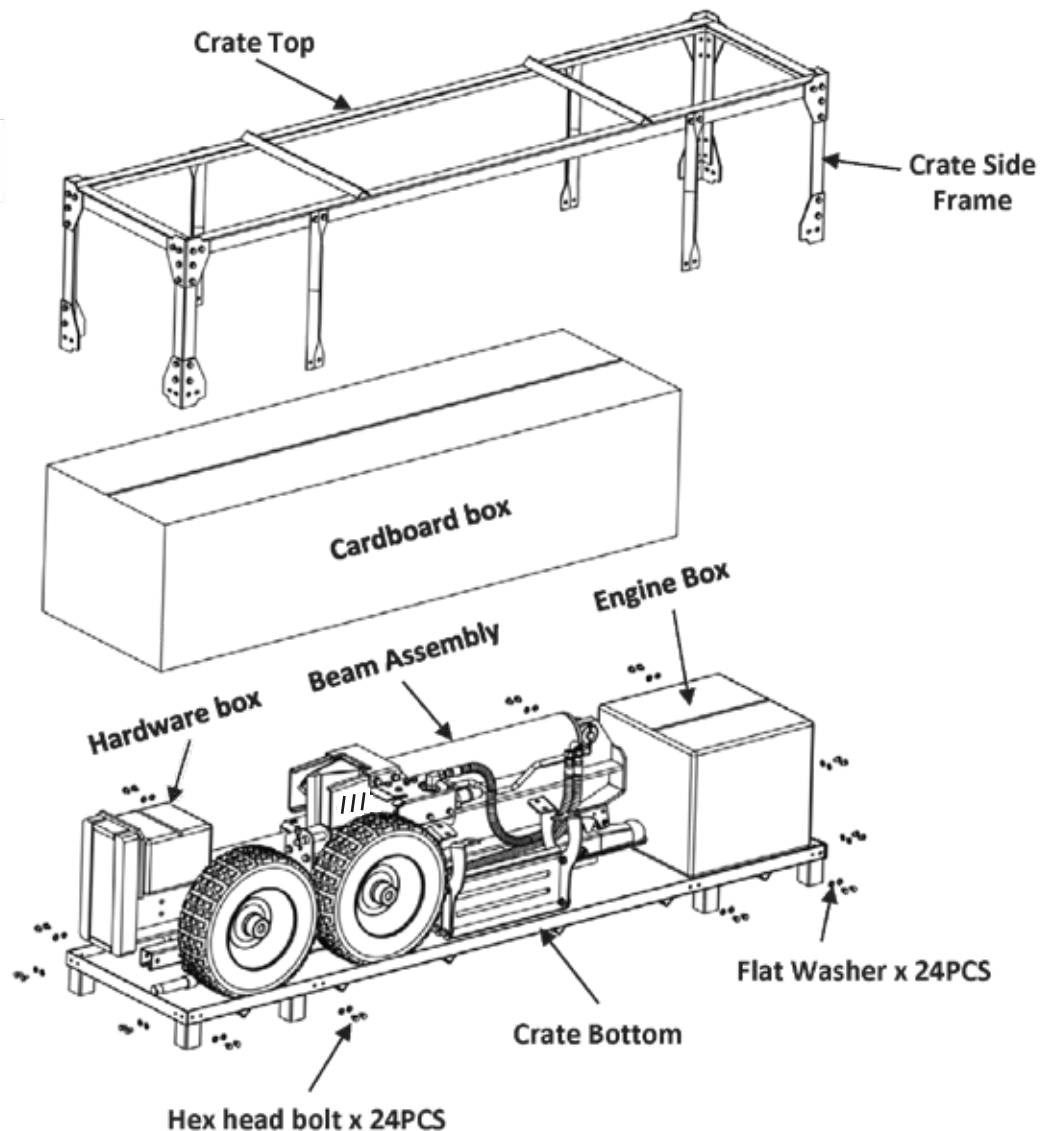
**NOTE:** All references in this manual to the left or right side and front or back of the log splitter are from the operating position only. Exceptions, if any, will be specified.

### Unpacking tools needed:

- Wrench 13mm
- Scissors or Knife
- Pry Bar or Claw Hammer

**Step 1:** Use a 13mm wrench to remove the bottom bolts and washers securing the crate side frames onto the crate bottom, then lift up and put away the crate top and the cardboard box. See Figure 3.

(FIGURE 3)



## UNPACKING THE CONTAINER (CONT.)

**Step 2:** Remove all loose parts included in the container, e.g. wheels and hardware box.

**Step 3:** Use scissors or a knife to cut and remove the straps securing the parts to the beam or tank assembly, including tongue assembly and log tray assemblies. Put them aside for assembly.

**NOTE: DO NOT** remove the strap securing the hydraulic hoses assemblies to the beam at this time, until you do the assembly procedure of the hoses.

**Step 4:** Use scissors or a knife to cut and remove the strap securing the engine box to the crate bottom, then place aside carefully for assembly.

**Step 5:** Use a pry bar or claw hammer to remove the plywood splinters securing the beam and tank assemblies on the crate bottom.

**NOTE:** Due to the weight/size of the two assemblies, it is recommended that two or more adults assist in lifting and moving the two assemblies. Lifting tools as hoist, crane, jack, etc. are recommended too.

**Step 6:** Inspect all component assemblies, parts and accessories according to the packing list attached in the back of this manual. Make sure all items listed in the packing list are included and of no shipping damage.

**NOTE: DO NOT** discard the packing materials until you have carefully inspected and satisfactorily operated the tool.

**NOTE:** Due to the weight/size of the log splitter, it is recommended that two or more adults be present to assist with the assembling. Some lifting tools such as hoist, crane, jack, etc. are recommended too.

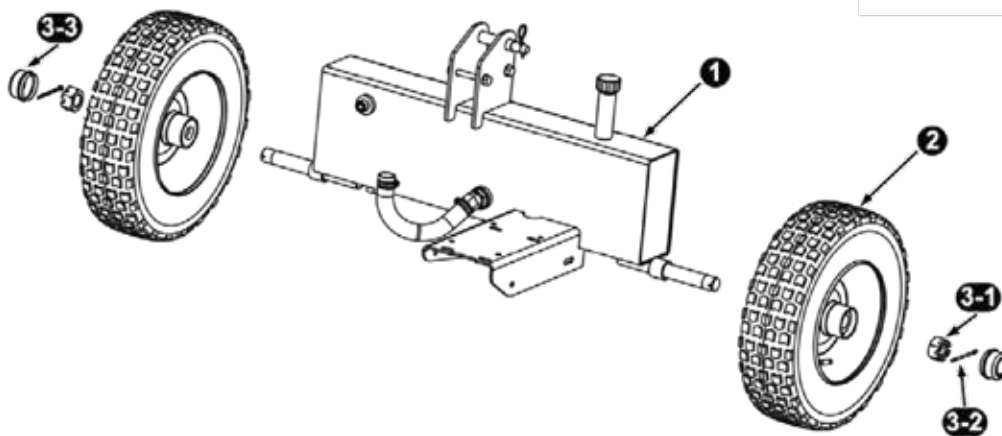
## ASSEMBLING TOOLS NEEDED:

- Wrench 13mm (x2)
- Wrench 14mm (x2)
- Wrench 16, 17, 18, 19, 27, 32mm (x1 ea.)
- Wrench 1/2" (x1)
- Adjustable Wrench (x1)
- Needle Nose Pliers (x1)
- Allen Wrench 3mm (x1)
- Flat Head Screwdriver (x1)
- Soft Faced Hammer (x1)
- Thread Locking Compound (x1)

**Step 1:** Install the two wheels. See Figure 4.

1. Raise the reservoir tank assembly off the ground on some blocks before mounting. Remove the plastic shipping caps from the wheels and position the wheels onto the wheel axles.
2. Screw the castle nuts onto the axles and tighten with an adjustable wrench to seat the bearings. Then back the castle nuts off one half turn and snug them up to the bearings by hand, so they line up with the hole in the axle.
3. Insert the split pin into the slot of the castle nut and the hole in the axle, then bend the ends of the pin with needle nose pliers keeping it close to the castle nut so the dust cap fits over it.
4. Tap the dust caps onto the wheel using a soft faced hammer.

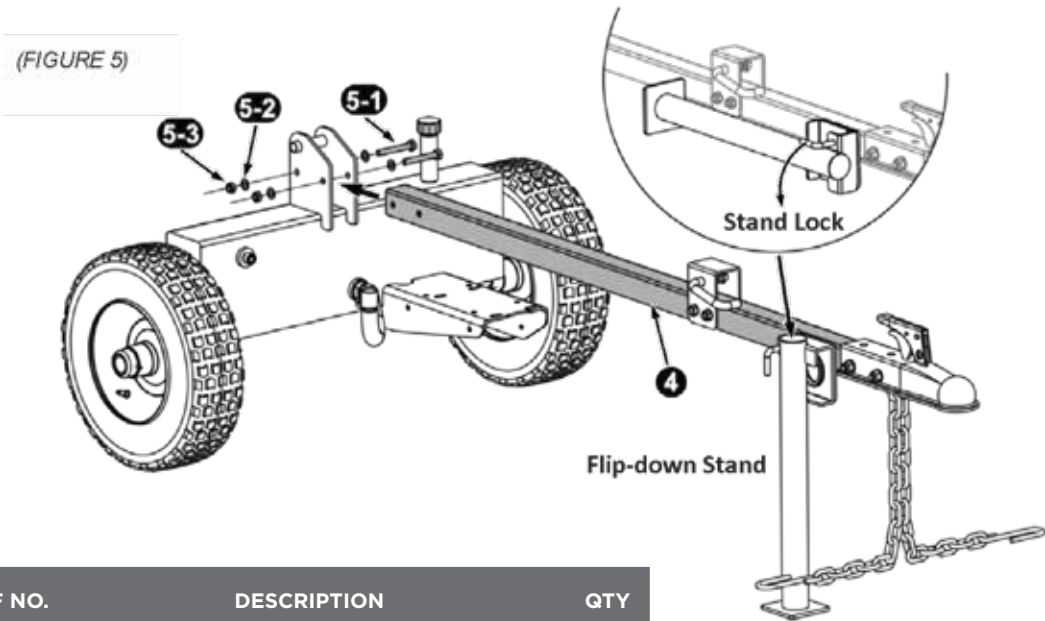
(FIGURE 4)



| REF NO. | DESCRIPTION                         | QTY |
|---------|-------------------------------------|-----|
| 1       | Reservoir Tank Assembly             | 1   |
| 2       | Pneumatic Tire/Wheel                | 2   |
| 3-1     | Castle Nut - 1-14 (Hardware Kit #2) | 2   |
| 3-2     | Split Pin - Ø4x50 (Hardware Kit #2) | 2   |
| 3-3     | Dust Cap (Hardware Kit #2)          | 2   |

**Step 2:** Install the tongue assembly to the reservoir tank. See Figure 5.

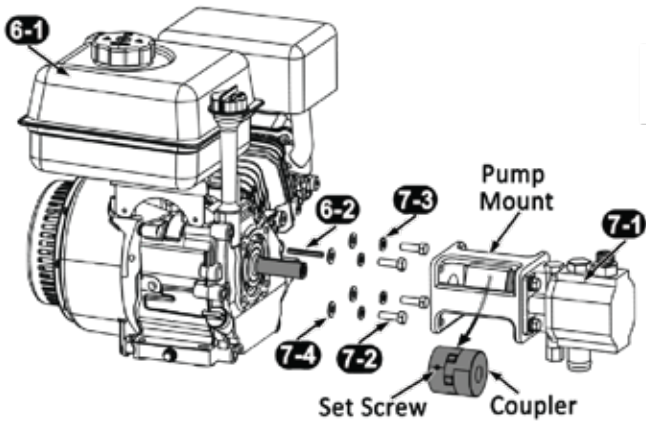
- 1. Pull out the spring loaded lock handle of flip-down stand which hold the stand on the tongue, then the stand will automatically flip down towards the ground and be secure in position. See Figure 5.
- 2. Remove the M10 hardware from the beam support bracket on the tank using a 16mm wrench for bolts and a 17mm wrench for the lock nuts. Attach the tongue to the reservoir assembly and screw on the hardware just removed and tighten.



| REF NO. | DESCRIPTION                                    | QTY |
|---------|------------------------------------------------|-----|
| 4       | Tongue & Flip-Down Stand Assembly              | 1   |
| 5-1     | Hex Head Bolt - M10x75 (Beam Support Hardware) | 2   |
| 5-2     | Flat Washer - M10 (Beam Support Hardware)      | 4   |
| 5-3     | Lock Nut - M10 (Beam Support Hardware)         | 2   |

**Step 3:** Assemble the pump assembly to the engine. See Figure 6.

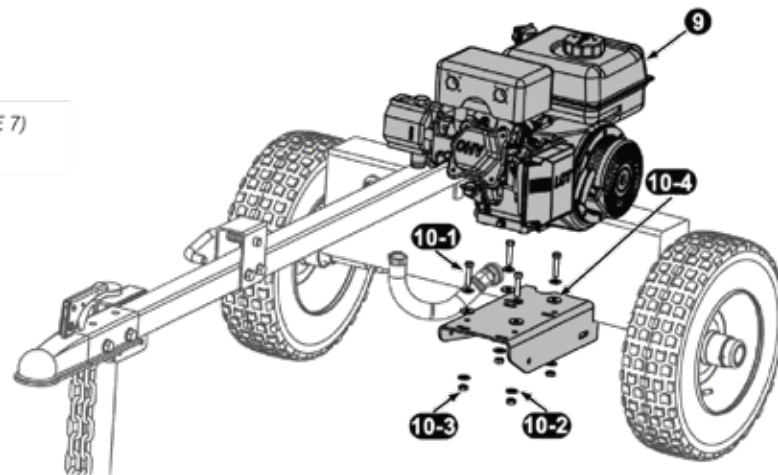
- 1. Remove the pump assembly from its box and place it on a level stable surface and tap the square key (located in the engine box) tightly into the key slot on the engine shaft.
- 2. The coupler shafts and nylon spider were mounted together onto the pump shaft at manufacturer's. Loosen the set screw on the engine side of coupler shaft using 3mm Allen wrench and slide the whole coupler with the pump mount onto the engine shaft.



3. Adjust the engine side of the coupler shaft to make sure the engine key fits into the slot of the coupler shaft, tighten the set screw just loosened.
4. If needed, slowly pull on the engine starter cord to rotate the engine shaft to align the fixing holes on the engine. Also make sure the open side of the pump mount facing down
5. Secure the pump assembly onto the engine using the bolts 5/16-24 and M8 washers. Tighten the hardware using a 1/2" wrench.

| REF NO. | DESCRIPTION                                      | QTY |
|---------|--------------------------------------------------|-----|
| 6-1     | Engine (Engine Assembly)                         | 1   |
| 6-2     | Engine Shaft Key (Engine Assembly)               | 1   |
| 7-1     | Pump Mount Assembly - 11 GPM (Hardware Kit #8-1) | 1   |
| 7-2     | Hex Head Bolt - 5/16-24 (Hardware Kit #8-1/8-2)  | 4   |
| 7-3     | Spring Washer - 5/16 (Hardware Kit #8-1/8-2)     | 4   |
| 7-4     | Flat Washer - M8 (Hardware Kit #8-1/8-2)         | 4   |

(FIGURE 7)



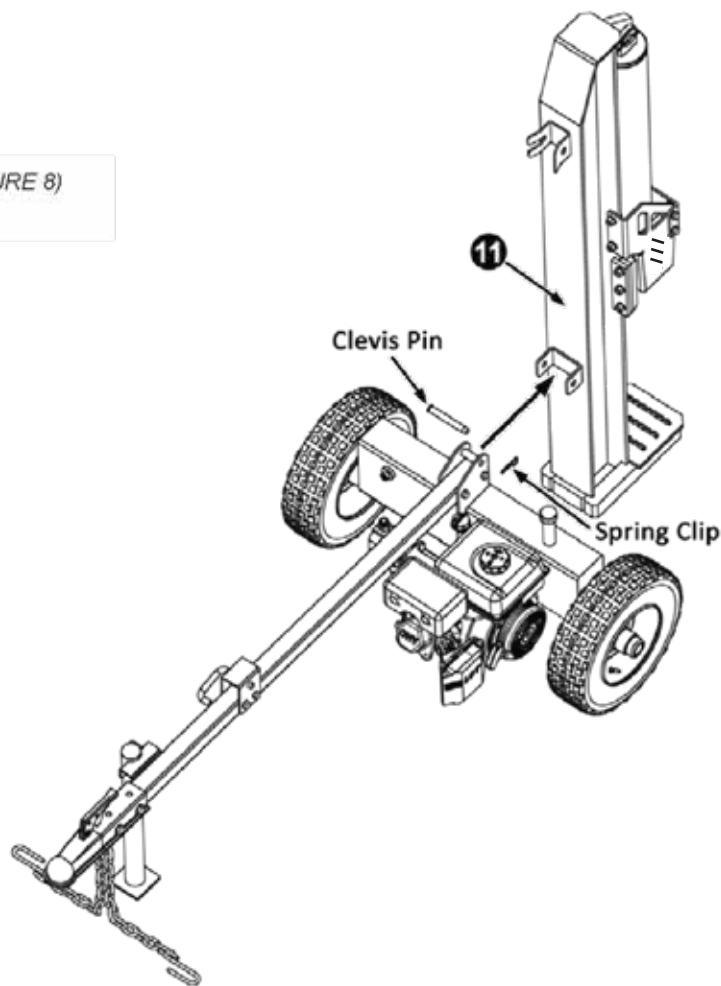
| REF NO. | DESCRIPTION                                   | QTY |
|---------|-----------------------------------------------|-----|
| 9       | Engine Pump Assembly                          | 1   |
| 10-1    | Hex Head Bolt - M8x40 (Hardware Kit #5-1)     | 4   |
| 10-2    | Flat Washer - M8 (Hardware Kit #5-1)          | 8   |
| 10-3    | Lock Nut - M8 (Hardware Kit #5-1)             | 4   |
| 10-4    | Vibration Isolator - Ø9 (Hardware Kit #5-1)   | 4   |
| //      | O Seal Ring - Ø15*1.9 (Hardware Kit #5-1/5-2) | 1   |

**NOTE:** In the Hardware Kit #5-2 or 5-2, you have one O Seal Ring (Ø15\*1.9), which is a spare O-Ring to be used in STEP 6: Connecting hydraulic hoses" section if you can't find one sitting in the fitting slot on the reservoir tank, when you attach the oil return hose (3) to the reservoir tank.

**Step 5:** Install the beam assembly. See Figure 8.

1. Stand the beam upright on a flat level. Two or more people are recommended to assist with raising and lowering the beam as it is very heavy. Have a helper support the beam as you perform the following steps. Be sure to keep hands away from any possible pinch points.
2. Remove the clevis pin and spring clip from the beam support bracket on the tank. Position the tongue/tank assembly so that the beam support bracket is in between the two tabs on the beam.
3. Slide the clevis pin through the aligned holes and secure with the spring clip. You may need another helper lift up the tongue for the holes to align.
4. Leave the beam in the vertical position for continual assembling steps.

(FIGURE 8)



| REF NO. | DESCRIPTION   | QTY |
|---------|---------------|-----|
| 11      | Beam Assembly | 1   |

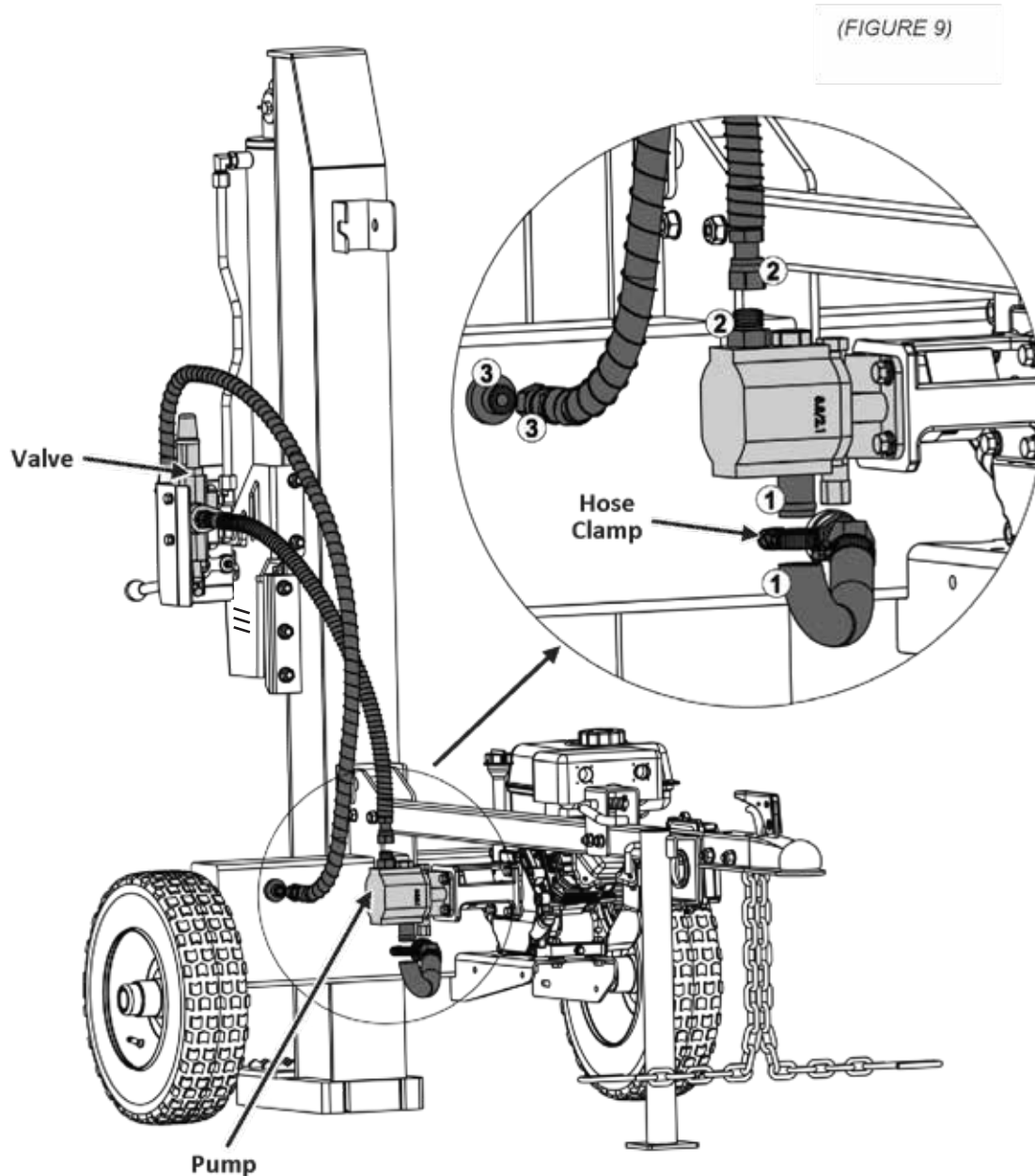


**WARNING** take extra care when raising and lowering the beam as it is fairly heavy. Having a second person assist with raising or lowering the beam is recommended. Be sure to keep hands away from any possible pinch points.

**Step 6:** Connect the hydraulic hoses. See Figure 9.

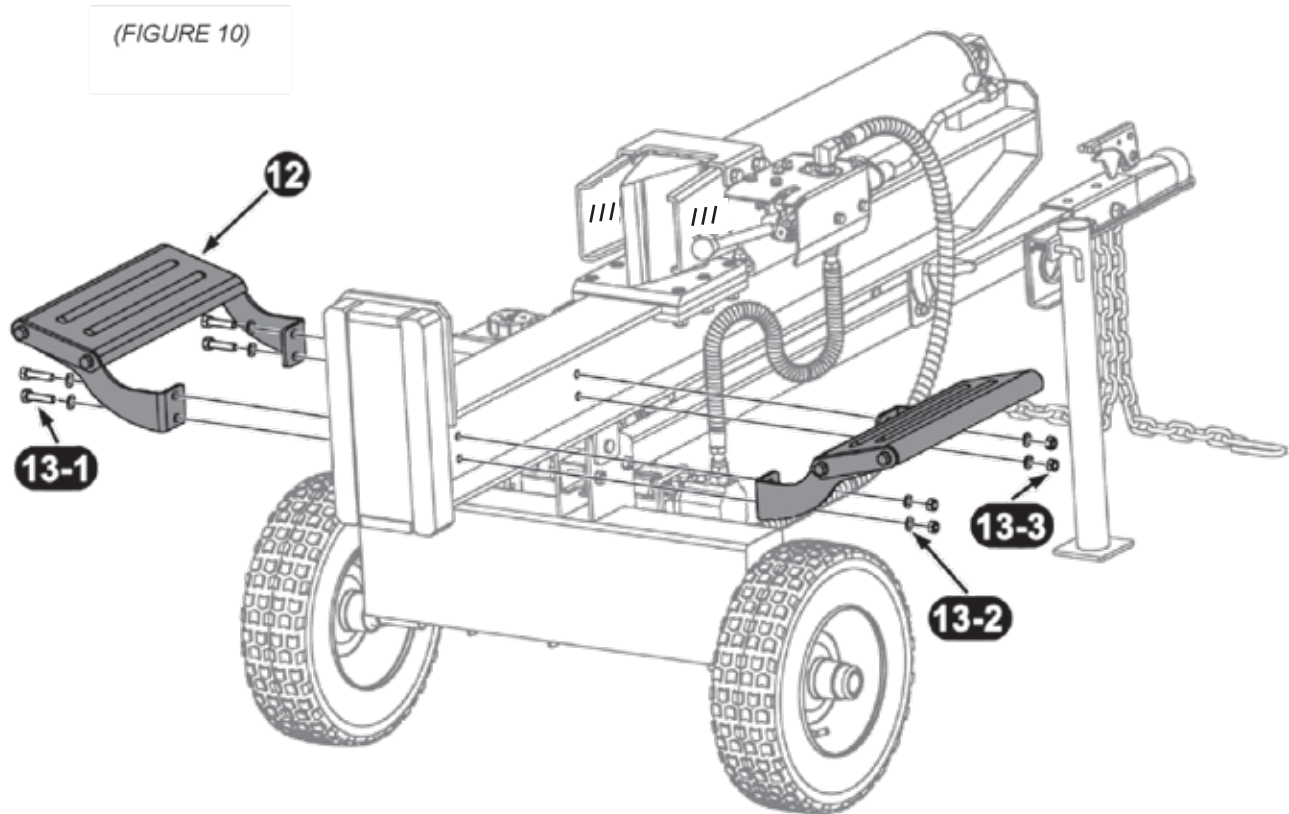
There are three hydraulic hoses listed below, each of them has one end fixed on the log splitter by manufacturer, and the other open end still needs to be attached. The hoses are labeled on the ends for easy installation.

1. Oil suction Hose 3/4", Labeled as (1), comes from the bottom of the reservoir. Loosen the hose clamp on the open end of the hose using a flat head screwdriver, then connect the hose to the fitting on the bottom of the pump, which is also labeled as (1). Tighten the hose clamp.
2. Pump/Valve connecting hose 1/2", labeled as (2), comes from the bottom of the valve on the beam assembly. Screw the open end of this hose onto the fitting on top of the pump, which is also labeled as (2). Tighten using a 27mm wrench or an adjustable wrench.
3. Oil return hose 3/4", labeled as (3), comes from the top of the valve on the beam assembly. Screw the open end of this hose onto the fitting on the reservoir tank, which is also labeled as (3). Make sure an O-Ring Ø15\*1.9 sitting inside the fitting slot. Or you could find a spare O-Ring in your hardware box. Tighten the hose using a 32mm wrench or an adjustable wrench.



**Step 7:** Install the log tray assemblies. See Figure 10.

- 1. Lower the beam to horizontal position. Please refer to “Beam Operating Positions” section in this manual.
- 2. Position the log tray frames onto the beam as shown below and secure it with the M10 hardware loosely.
- 3. Tighten the M10 hardware using a 16mm wrench on the bolts and a 17mm wrench on the lock nuts.

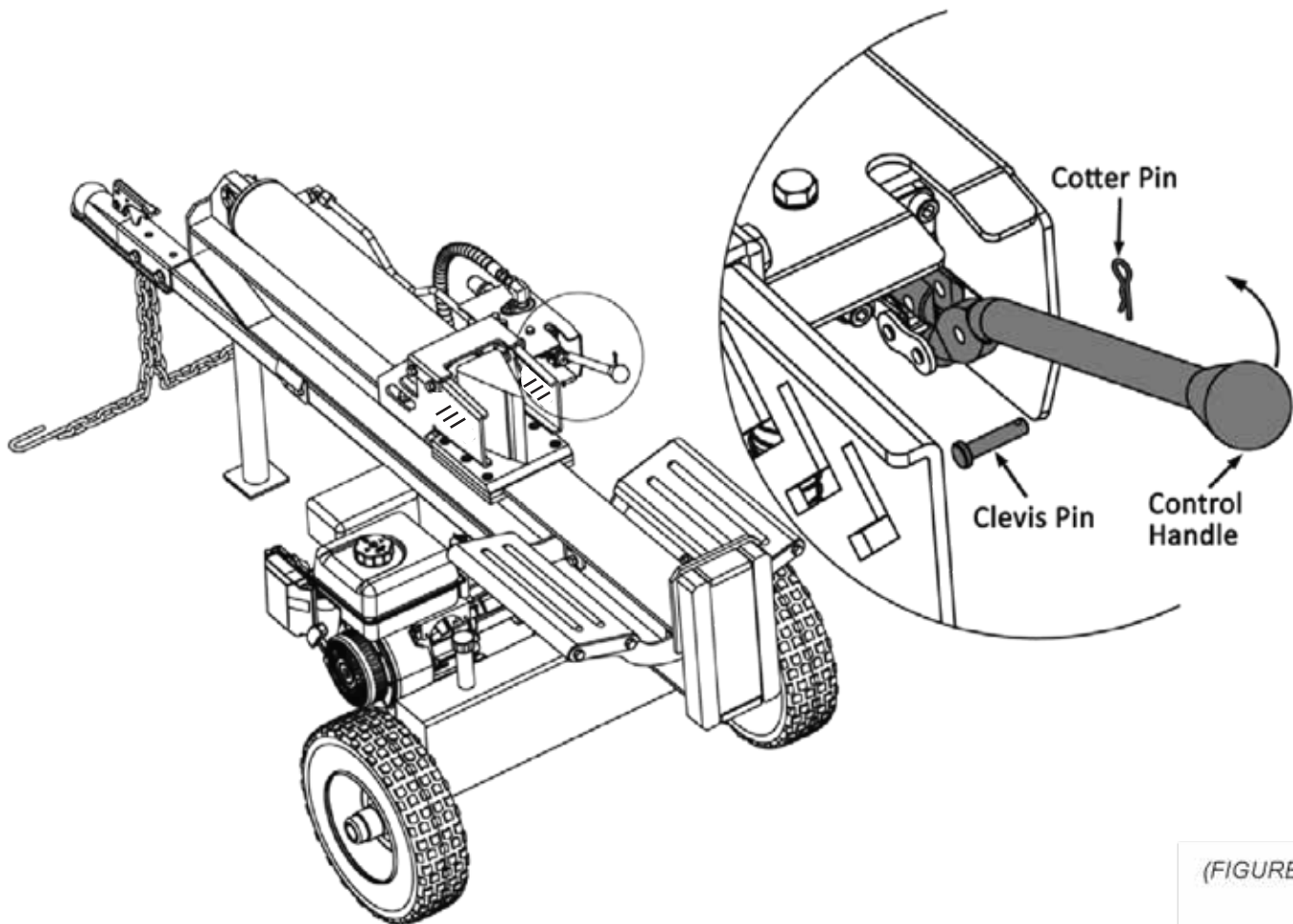


| REF NO. | DESCRIPTION                                | QTY |
|---------|--------------------------------------------|-----|
| 12      | Log Tray Assembly                          | 2   |
| 13-1    | Hex Head Bolt - M10x45 (Hardware Kit #6-1) | 4   |
| 13-2    | Flat Washer - M10 (Hardware Kit #6-1)      | 8   |
| 13-3    | Lock Nut - M10 (Hardware Kit #6-1)         | 4   |

**Step 8:** Assemble the control handle. See Figure 11.

The control handle is shipped hanging from the valve on the handle link.

1. Remove the clevis pin and bow-tie cotter pin from the valve.
2. Rotate the control handle up into the operating position and secure with clevis pin and cotter pin, just removed.



(FIGURE11)

## GAS & OIL FILL UP

Service the engine with gasoline and engine oil as instructed in the engine manual packed with your log splitter. Read the instructions carefully.



**WARNING** Use extreme care when handling gasoline. Gasoline is extremely flammable and the vapors are explosive. Never fuel the machine indoors or while the engine is hot or running.

**NOTE:** Your log splitter may be shipped without engine oil. You **MUST** check the oil level before operating. Be careful not to overfill. Gasoline can be added to the engine when the log splitter is in either the horizontal or vertical position. However, it may be easier when the splitter is in the vertical position.

## ADJUST HANDLE RELEASE LEVER

Your log splitter is equipped with an external pressure system which is attached under the valve bracket. When you set up the machine and try it, you will see the back of the wedge hits the handle release lever when the wedge is fully retracted. The control handle is then kicked back from reverse position to the neutral position automatically.

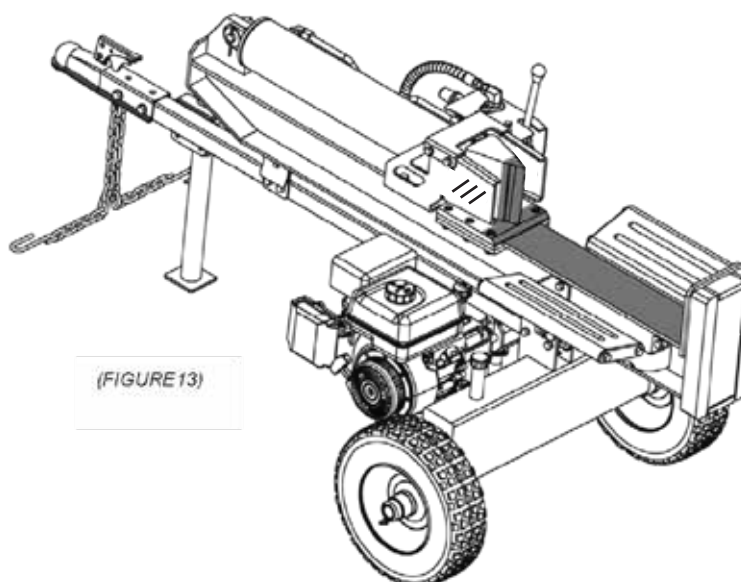
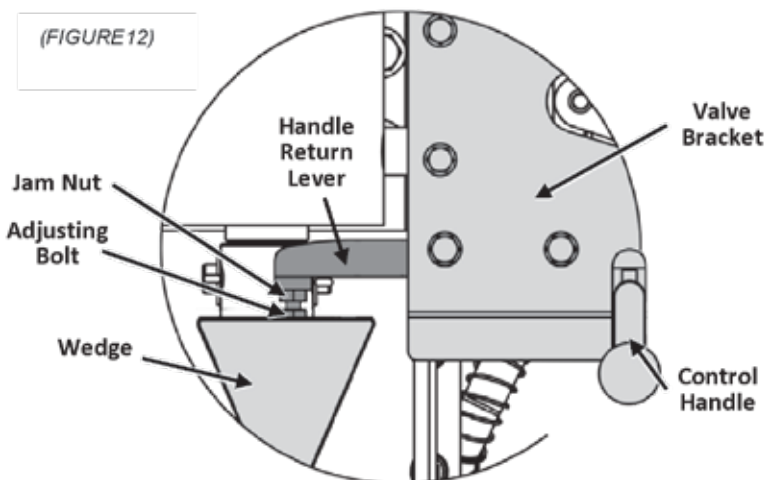
The lever may need to be adjusted if the wedge is fully retracted and the control lever does not automatically kick into neutral.

To adjust the handle release lever, See Figure 12.

1. Loosen the Jam Nut using a 14mm wrench.
2. Screw the adjusting nut counter-clockwise to allow it to contact with the wedge as soon as the wedge is fully retracted.
3. Tighten the jam nut after adjusting.

## LUBRICATE THE BEAM

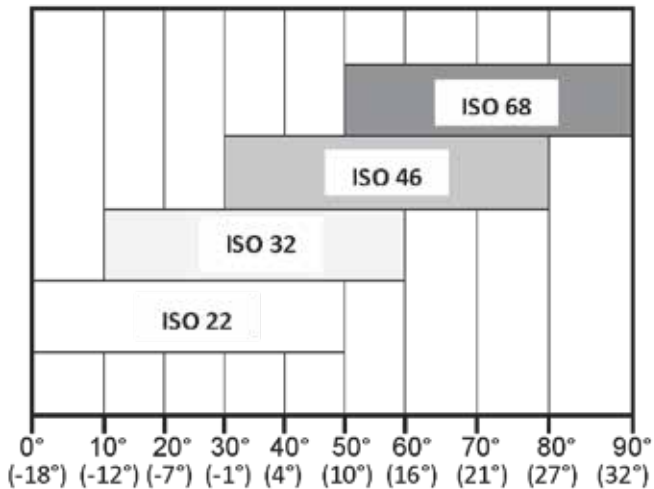
Lubricate the beam area (where the splitting wedge will slide) with engine oil. Do not use grease. See Figure 13.



## FILL HYDRAULIC OIL

The log splitter is shipped without hydraulic fluid in the reservoir. Fill the reservoir before your initial use.

1. Remove the vented reservoir dipstick, which is located next to the engine on top of the reservoir tank. See Figure 14.



Please select the oil based on the outside temperature range the log splitter will be used in. Refer to the chart provided to select the appropriate hydraulic oil.

Approved fluids include:

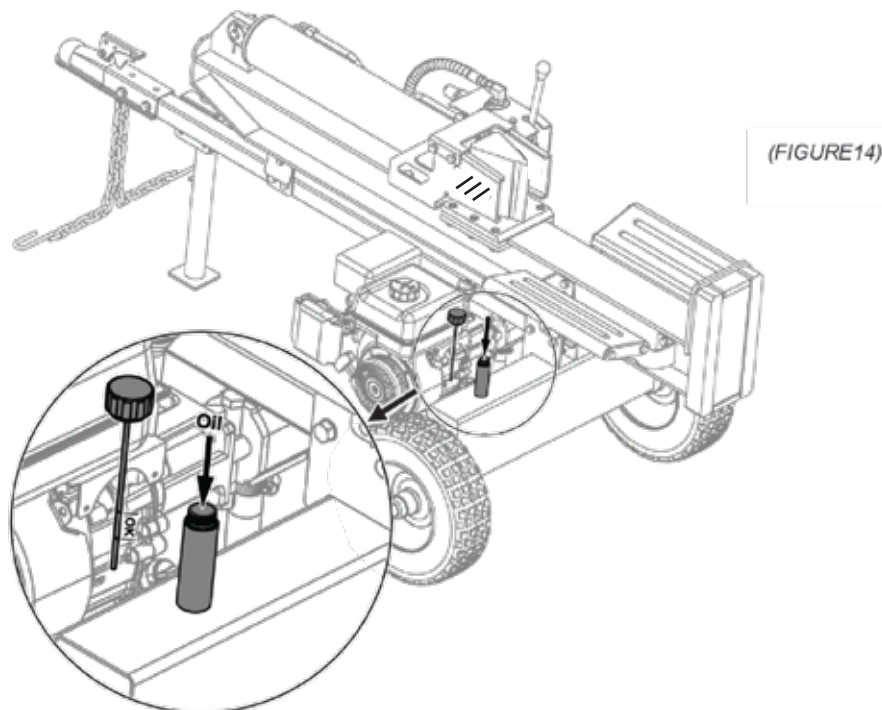
- Shell Tellus® S2 M 32 Hydraulic Fluid
- Dexron® III/Mercon® Automatic Transmission Fluid
- Pro-Select™ AW-32 Hydraulic Oil or 10WAW-ISO Viscosity Grade 32 Hydraulic Oil.

It is not recommended that fluids be mixed, to top off the reservoir tank during initial set-up use Shell Tellus® S2 M 32 Hydraulic Fluid only.

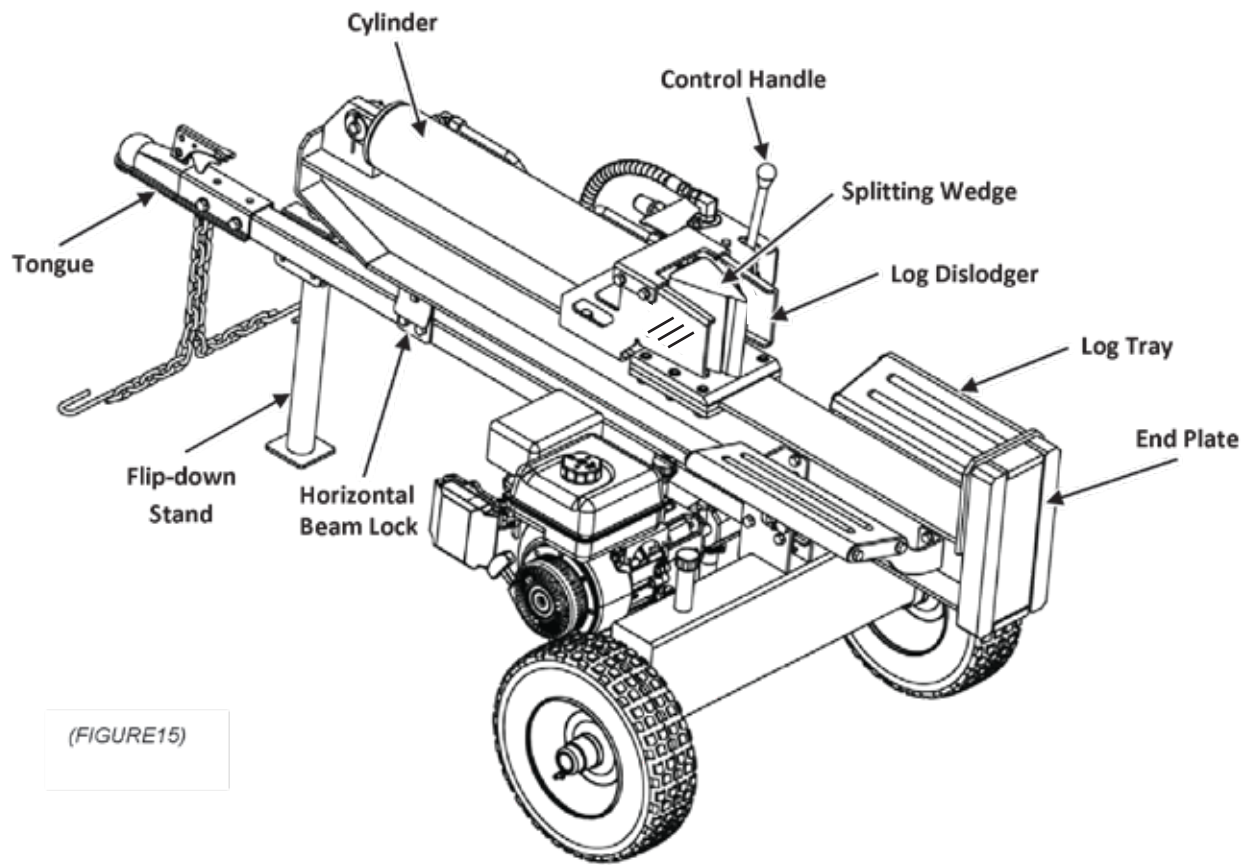
2. Slowly fill the reservoir with the recommended hydraulic oil until oil reaches the maximum line on the dipstick.
3. Replace the vented dipstick in the reservoir.
4. Start the engine and use the control handle to engage the wedge to the farthest extended position and then retract. Repeat this operation for 12 cycles. Much of the fluid will be drawn into the cylinder and hoses. Stop the engine and check the oil level as instructed below.

**NOTE:** Make sure the oil level is above the bottom line on the dipstick. If not, refill the reservoir to prevent damage to the hydraulic pump. DO NOT overfill. Some fluid may overflow from the vent plug as the system builds heat and the fluid expands and seeks a balanced level.

5. However, you MUST check the fluid level before each operation. If not filled, proceed with above steps.



## KNOW CONTROLS &amp; FEATURES



**NOTE:** This Operator's Manual covers several models. Log splitter features may vary by model. Not all features in this manual are applicable to all log splitter models and the log splitter depicted may differ from yours.

**Beam Lock**

The horizontal beam lock, as its name suggests, is used to secure the beam in the horizontal position. The horizontal beam lock is located on the beam support latch bracket.

**Engine Controls**

See the Engine Operator's Manual for the location and function of the controls on the engine.

**Control Handle**

The control handle has three positions; Forward, Neutral and Reverse. See the Operation section for instructions.

**Splitting Wedge**

The wedge is used to split the wood.

**Log Dislodger**

The log dislodgers are designed to remove any partially split wood from the wedge. This may occur while splitting large diameter wood or freshly cut wood.

**Log Tray**

The log trays are designed to catch the log after it is split.

**Tongue**

The tongue is used to attach to a towing vehicle for transportation.

**End Plate**

The end plate holds the log in place while the wedge splits the log.

## Starting & Stopping The Engine

Refer to the Engine Operator's Manual packed with your log splitter for instructions on starting and stopping the engine.

## Beam Operating Positions

1. Place the log splitter on flat, dry, solid ground.
2. Block both wheels to prevent your log splitter from moving during the operation. (See Figure 16).
3. Place the beam in either the horizontal or vertical position and lock into place.



### WARNING

Take extra care when raising and lowering the beam as it is fairly heavy. Having a second person assist with raising or lowering the beam is recommended. Be sure to keep hands away from any possible pinch points.

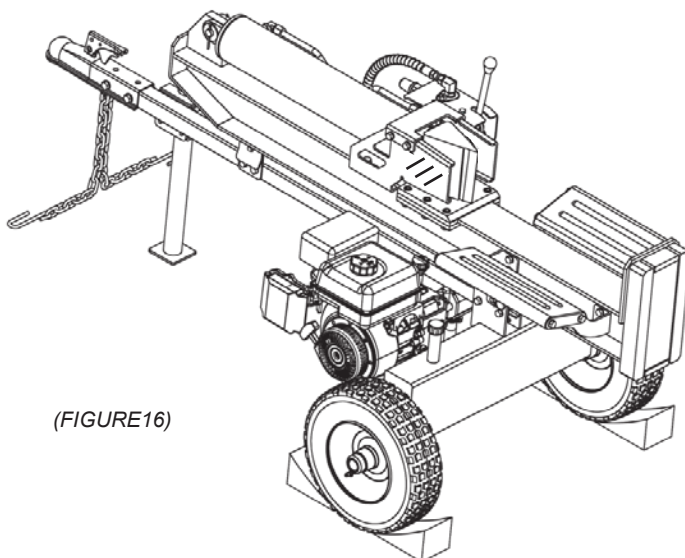
Always use the log splitter in the vertical position when splitting heavy logs.

4. To place the beam in the Vertical Position proceeds as follows:

- 1) Pull the horizontal beam lock lever out and rotate it downward, so it rests against the side of the lock and remains unlocked. (See Figure 17).
- 2) Use both your hands to lift up the beam and flip it over the vertical position, then rotate the horizontal lock lever back up the tongue to release the lock.

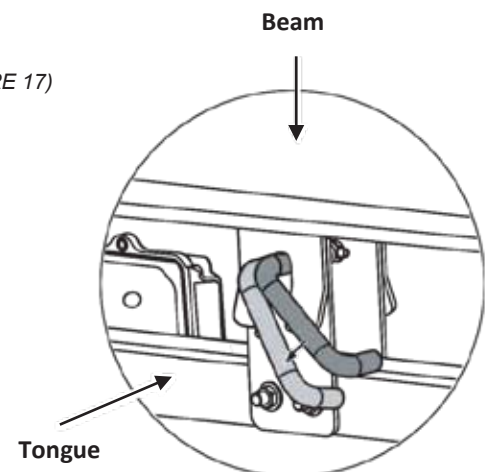
5. To place the beam in Horizontal Position:

- 1) Pivot the beam to the horizontal position.
- 2) The horizontal beam lock is self-locking. The spring loaded lock will snap into place when the beam is lowered into position.



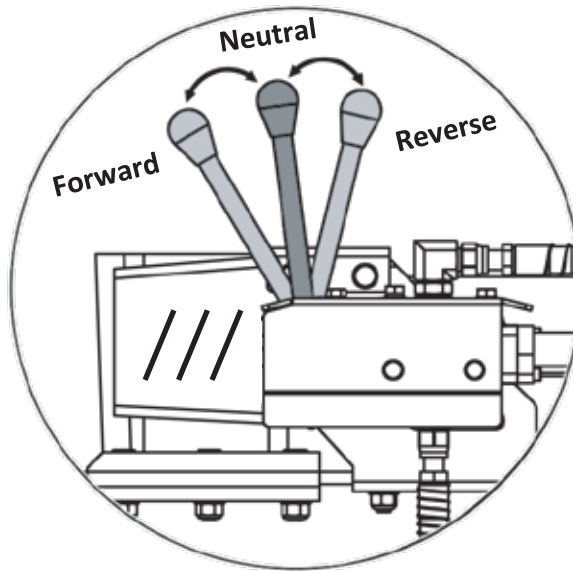
(FIGURE 16)

(FIGURE 17)



## Using Control Handle

The control handle has three positions. (See Figure 18).



(FIGURE 18)

### Forward

To split wood. Move the control handle to the FROWARD position to move wedge toward the log to split.

**NOTE:** The control handle will return to the neutral position as soon as the handle is released during FROWARD process and the wedge stops moving forward. **DO NOT** hold the handle at the FORWARD position when the wedge is fully extended. The over built up pressure may squeeze the pressure relief valve and the control handle won't be released to NEUTRAL position automatically. Manually pull the handle to NEUTRAL or REVERSE to recover. Or the hydraulic system may get damaged and void your warranty.

### Neutral

To stop wedge. Release the control handle or move the lever to the NEUTRAL position to stop the wedge movement.

### Reverse

To return the wedge. Engage the control handle to the REVERSE position, the wedge will automatically return toward the cylinder. When the wedge is fully retracted and contacts the handle release lever, the control handle will return to NEUTRAL position automatically.

**NOTE:** Do not hold the handle in REVERSE position. It will stay in REVERSE position during the wedge being retracted. When the wedge is fully retracted, the handle will kick back to the NEUTRAL position automatically.

## WARNING!

If the control handle on your log splitter is not functioning properly, STOP USE IMMEDIATELY and contact an authorized service dealer.

Do not attempt to service, repair or replace control valve. Contact an authorized service dealer.

Do not attempt to adjust or modify the control valve or the hydraulic system from its original settings or manufacturer in any way.



## Splitting The Wood

1. Start engine as instructed in the Engine Operator's Manual included with the log splitter.
2. Grasp the log on the sides and place it on top of the beam against the end plate. Always split wood in the direction of the grain. (See Fig. 19).
3. To stabilize the log, place your hand on the side of the log. (See Fig. 19).

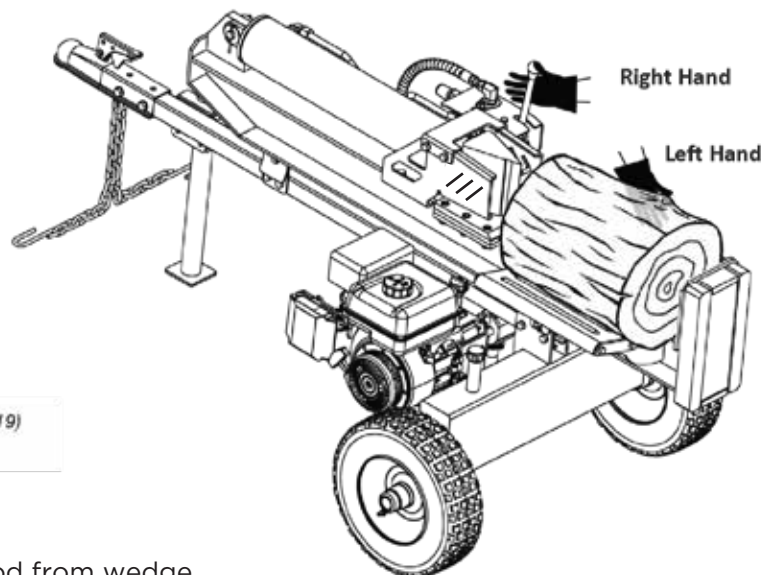
### WARNING!



Never place your hand on the ends of the log, between the log and the end plate or the log and the splitting wedge.

Only one operator permitted. The adult who loads and stabilizes the log, must be the person who operates the control handle.

4. Use your right hand to push the control handle lever to the forward position to split the wood.
5. Remove left hand from the log once the wedge begins to contact with the log. Continue holding the control handle in the forward position until the log splits.
6. Release the control handle to stop the wedge movement at any point in the splitting process if you feel an unsafe splitting condition is occurring. **NEVER** reach forward and attempt to catch a falling piece of wood, let it fall.
7. Once the log is split or the wedge is fully extended, move the control handle to the reverse position to return the wedge. DO NOT hold the handle at forward position as soon as the wedge is fully extended. Or the hydraulic system will get damaged and void your warranty.



(FIGURE19)

8. Remove partially split wood from wedge.

- 1) Move control handle to the reverse position until the wedge is fully retracted to allow the partially split wood to contact the log dislodgers.

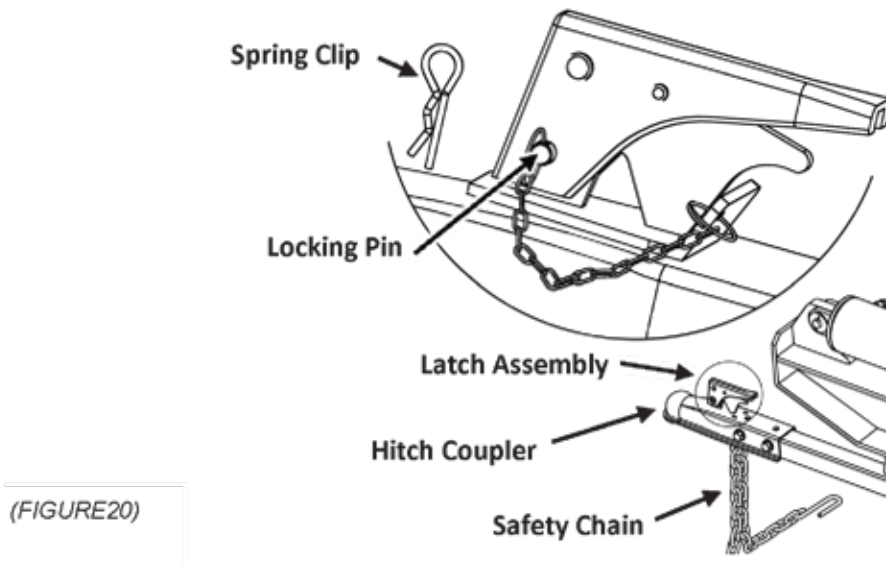


### WARNING!

Never remove partially split wood from the wedge with your hands. Fingers may become trapped between the split wood.

- 2) Once removed from the wedge, split wood from the opposite end or in another location.

1. Lower the beam to its horizontal position. Make certain the beam is locked securely with the horizontal beam lock.
2. Pivot the flip-down stand up to transporting position.
  - a. Pull out the lock handle of the stand and rotate it up. The stand will be secured horizontally with the tongue automatically.
  - b. Have a helper to support the tongue, or use a wheeled trailer jack to raise the tongue (optional accessory from the manufacturer).



3. Pull the latch on the hitch coupler up, position the coupler over onto the tow ball behind your towing vehicle and then close the latch to lock the ball securely. See Figure 20.
  - a. If the coupler hitch is too high and does not fit onto the ball, turn the adjustment nut one turn counter-clockwise.
  - b. If the coupler hitch is too loose on the ball, turn the adjustment nut one turn clockwise, then recheck and adjust accordingly.
4. Attach the safety chains to the towing vehicle crossing each other under the tow ball, ensuring there is enough slack for turning.
5. Insert the locking pin into the hole in the latch assembly and lock with the spring clip.

**WARNING!**

Do not tow faster than 45 mph and check the local, state and federal requirements before towing on any public road.

**NOTE:** Use caution when backing up. Using a spotter outside the vehicle is recommended.

Regular maintenance is the best way to ensure the best performance and long life of your machine. Please refer to this manual and the engine manufacturer's owner's manual for maintenance procedures.



### **WARNING!**

**Do not make any adjustments without first stopping the engine, disconnecting the spark plug wire and grounding it against the engine. Always wear safety glasses during operation or while performing any adjustments or repairs.**

### **Engine**

Refer to the Engine Owner's manual packed in the hardware kit box of your log splitter for all engine maintenance e.g. how to check and change the engine oil.

**NOTE:** When draining oil from the engine on this log splitter, shield the hoses from any oil that may run down the frame and drip onto the hoses, Thoroughly wipe any residual oil off the log splitter and hoses after completing service.

### **Tire Pressure**

The tires are off-road tires. The max recommended operating pressure is 30 psi. Do not, under any circumstances, exceed the manufacturer's recommended psi. Maintain equal pressure on both tires.



### **WARNING!**

**Excessive pressure when seating beads may cause the tire/rim assembly to burst with force sufficient to cause serious injury.**

### **Flexible Pump Coupler**

The flexible pump coupler, located between the pump and the engine shaft, has a nylon "spider" insert. Over time, the insert will harden and deteriorate. If you detect vibration or noise coming from the area between the engine and the pump, contact an authorized dealer. Make sure to change a new coupler spider immediately when the coupler spider fails completely, or you will experience a loss of hydraulic power.

## Hydraulic Fluid

Check the hydraulic fluid level in the log splitter reservoir tank before each use. Maintain the fluid level within the range specified on the dipstick at all times.

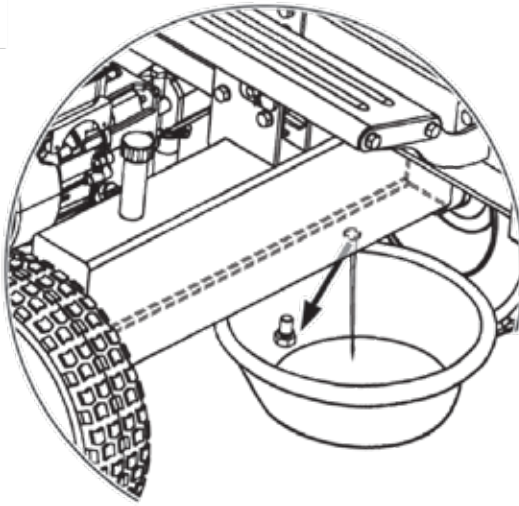
Change the hydraulic fluid level in the reservoir every 100 hours of operation. Follow the steps below:

1. Place a suitable oil connection container under the tank.
2. Disconnect the oil drain plug from the bottom of the reservoir tank. See Figure 21.
3. Allow the fluid to drain into the container.

**NOTE:** The reservoir tank has a capacity of 4 gallons of hydraulic fluid for 22/25/28/30 ton and 5 gallons for 35 ton log splitters.

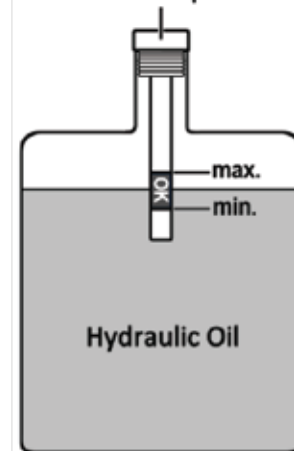
4. After draining, put the oil drain plug back in and tighten.

(FIGURE21)



Vented Dipstick

(FIGURE22)



5. Refill the reservoir tank. See Fill Hydraulic Oil section under Set-Up in this manual.
6. Maintain the fluid level within specified range on the dipstick at all times. See Figure 22.

**NOTE:** When checking the fluid, always make sure to push the dipstick all the way down to make sure you are getting an accurate reading.

Always dispose of any used hydraulic fluid and engine oil at approved oil recycling centers. Contaminants in the fluid may damage the hydraulic components. Flushing the reservoir tank and hoses with kerosene whenever service is performed on the tank, hydraulic pump or valve is recommended.

## Beam and Splitting Wedge

Lubricate the top, sides, bottom of the beam and where it comes into contact with the splitting wedge with engine oil before each use.

If the wedge becomes dull or nicked, it can be sharpened.

### Off-Season Storage

If the log splitter will not be used for more than 30 days, prepare it for storage as follows:



**WARNING** Never store the machine, with fuel in the fuel tank, inside of a building where fumes may reach an open flame, spark or ignition source such as a hot water or space heaters, furnaces, clothes dryers, stoves, electric motors, etc.

1. Refer to the Engine Operator's manual packed with your log splitter for information on off-season storage of the engine.
2. Clean the log splitter thoroughly.

**NOTE:** The use of pressure washers or a garden hose to clean the log splitter is not recommended. The may cause damage to the bearings or the engine. The use of water will result in a shortened life and reduce serviceability.

3. Wipe the machine with an oiled rag to prevent rust, especially on the wedge and the beam.
4. Store the log splitter in a clean, dry area. Do not store it next to corrosive materials, such as fertilizer.

**NOTE:** If storing in an unventilated or metal storage shed, be certain to rust proof the equipment by coating it with a light oil or silicone. A log splitter cover from the manufacturer is recommended.

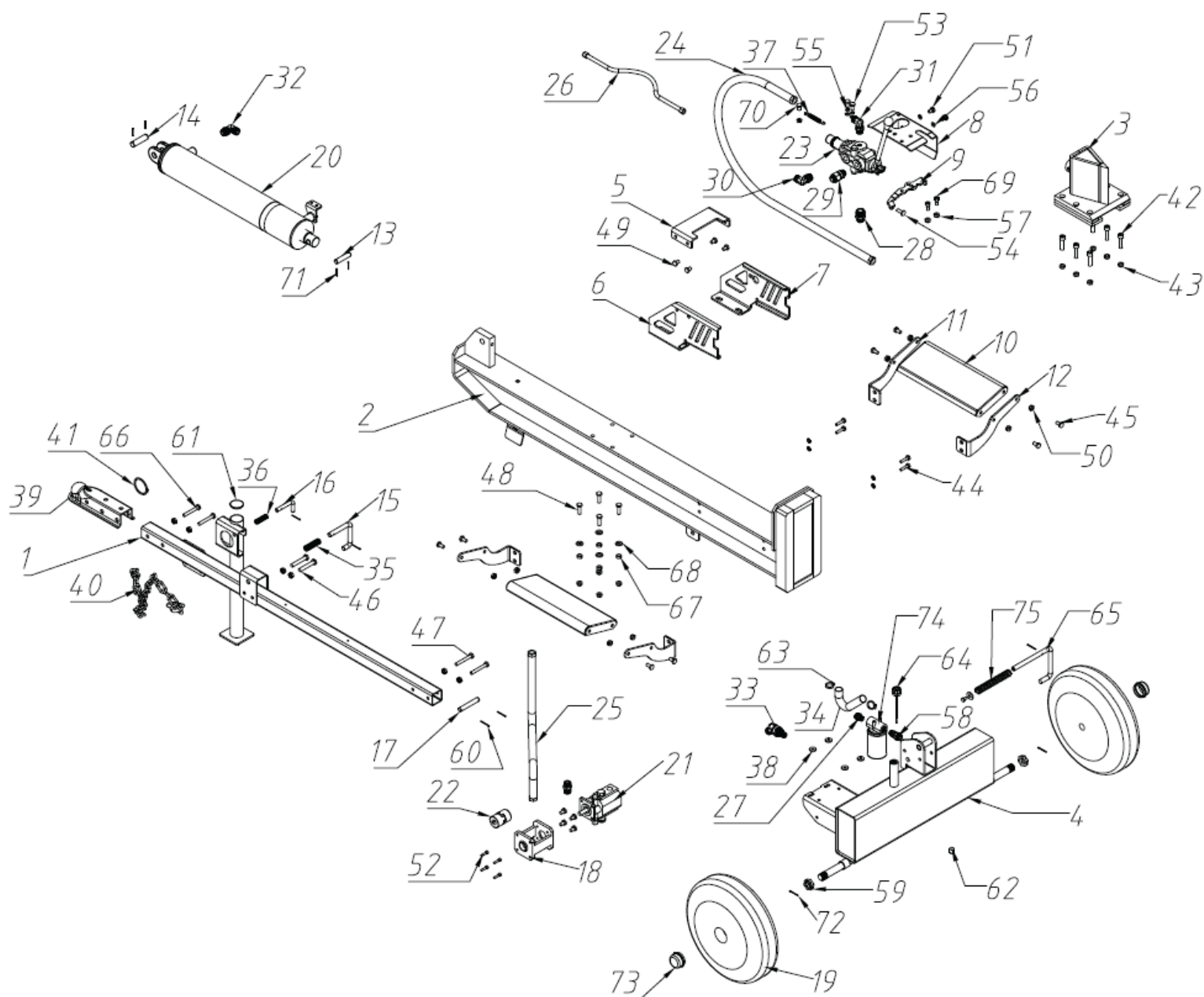
Most problems are easy to fix. Consult the trouble shooting table below for common problems and their solutions. If you continue to experience problems, contact your local dealer.

If the machine should start making an unusual noise or vibration, shut down the engine, wait 5 minutes for the machine to cool down, then inspect for damage. Vibration is generally a warning of trouble. Check for damaged parts and clean, repair and/or replace as necessary.

| PROBLEM                                                                        | POSSIBLE CAUSE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | POSSIBLE REMEDY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cylinder rod will not move.                                                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Broken drive shaft.</li> <li>2. Shipping plugs left in hydraulic hoses.</li> <li>3. Set screws in coupling not adjusted properly.</li> <li>4. Loose shaft coupling.</li> <li>5. Gear sections damaged.</li> <li>6. Damaged relief valve.</li> <li>7. Hydraulic lines blocked.</li> <li>8. Low oil level or air trapped in hydraulic system.</li> <li>9. Damaged control valve.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. See authorized service dealer.</li> <li>2. Disconnect hydraulic hoses, remove shipping plugs and reconnect hoses.</li> <li>3. See authorized service dealer.</li> <li>4. Correct engine/pump alignment as necessary.</li> <li>5. See authorized service dealer.</li> <li>6. See authorized service dealer.</li> <li>7. Flush and clean hydraulic system.</li> <li>8. Fill oil or bleed air.</li> <li>9. See authorized service dealer.</li> <li>10. Flush and clean hydraulic system.</li> </ol> |
| Slow cylinder shaft speed while extending and retracting.                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Broken drive shaft.</li> <li>2. Shipping plugs left in hydraulic hoses.</li> <li>3. Slow engine speed.</li> <li>4. Damaged relief valve.</li> <li>5. Low oil level or air trapped in hydraulic system.</li> <li>6. Contaminated oil.</li> <li>7. Control valve leaking internally.</li> <li>8. Internally damaged cylinder.</li> </ol>                                                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. See authorized service dealer.</li> <li>2. Make certain pump inlet hoses are clear and unblocked. Use short, large diameter inlet hoses.</li> <li>3. See authorized service dealer.</li> <li>4. See authorized service dealer.</li> <li>5. Fill oil or bleed air.</li> <li>6. Drain oil, clean reservoir and refill.</li> <li>7. See authorized service dealer.</li> <li>8. See authorized service dealer.</li> </ol>                                                                            |
| Leaking cylinder.                                                              | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Worn seals.</li> <li>2. Scored cylinder.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. See authorized service dealer.</li> <li>2. See authorized service dealer.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Wood will not split or wood splits too slowly.                                 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Small gear section damaged.</li> <li>2. Pump check valve leaking.</li> <li>3. Excessive pump inlet vacuum.</li> <li>4. Low oil level or air trapped in hydraulic system.</li> <li>5. Contaminated oil.</li> <li>6. Control valve leaking internally.</li> <li>7. Overloaded cylinder.</li> <li>8. Internally damaged cylinder.</li> </ol>                                                 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. See authorized service dealer.</li> <li>2. See authorized service dealer.</li> <li>3. Make certain pump inlet hoses are clear and unblocked.</li> <li>4. Fill oil or bleed air.</li> <li>5. Fill oil, clean reservoir and refill.</li> <li>6. See authorized service dealer.</li> <li>7. Do not attempt to split wood against the grain.</li> <li>8. See authorized service dealer.</li> </ol>                                                                                                   |
| Leaking pump shaft seal.                                                       | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Broken drive shaft.</li> <li>2. Engine/pump misalignment.</li> <li>3. Gear sections damaged.</li> <li>4. Damaged shaft seal.</li> <li>5. Plugged oil breather.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. See authorized service dealer.</li> <li>2. Correct alignment as necessary.</li> <li>3. See authorized service dealer.</li> <li>4. See authorized service dealer.</li> <li>5. Make certain reservoir is properly vented.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Wedge continues to move forward when control handle is released.               | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Damaged control valve</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. See authorized service dealer.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Control handle does not return to neutral when released from forward position. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Hydraulic fluid too cold.</li> <li>2. Hydraulic fluid too thick.</li> <li>3. Hydraulic fluid contaminated.</li> <li>4. Damaged control valve.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Warm up engine.</li> <li>2. Replace hydraulic fluid.</li> <li>3. Replace hydraulic fluid.</li> <li>4. See authorized service dealer.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

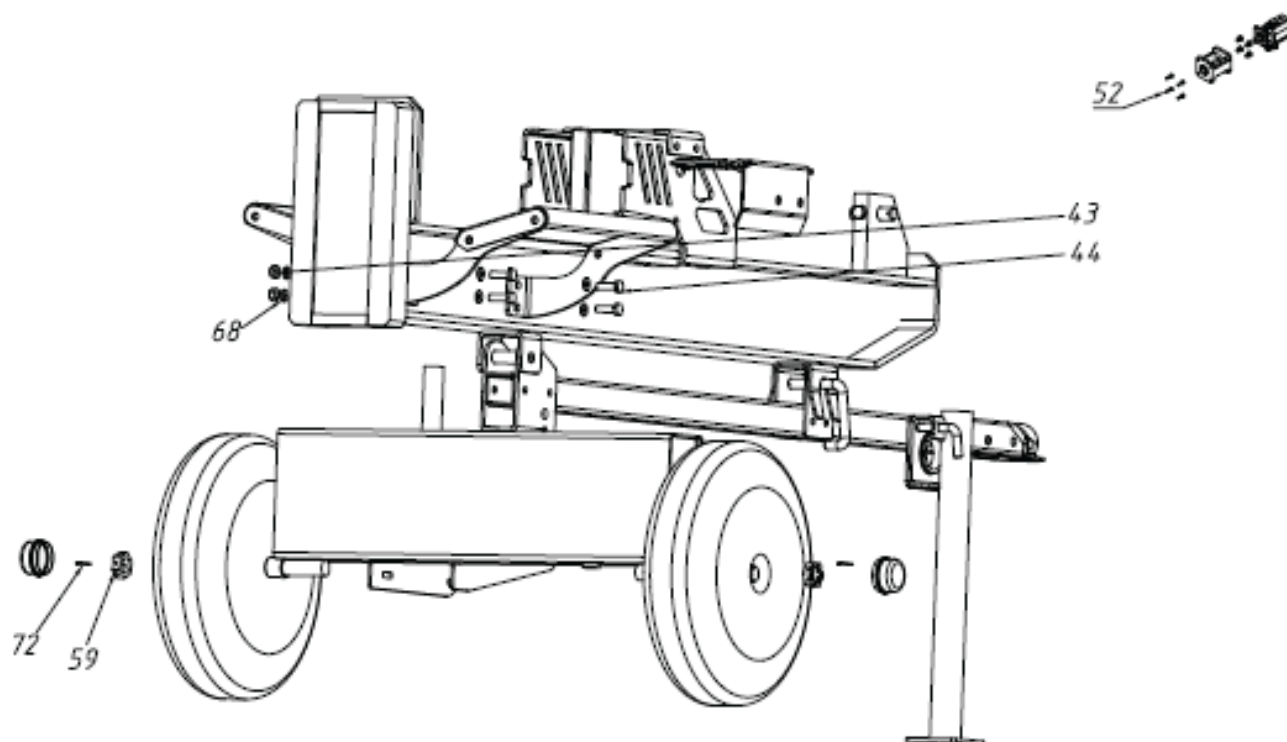
| MODEL                    |         | BE-LS25ER                  | BE-LS25EH                   |
|--------------------------|---------|----------------------------|-----------------------------|
| SERIES                   |         | Workshop                   | Workshop                    |
| ENGINE                   |         | Powerease 212 cc / 7 HP    | Honda GX200 196 cc / 6.5 HP |
| PUMP                     |         | 9 GPM Hi-Lo                | 9 GPM Hi-Lo                 |
| CYLINDER (Bore x Stroke) |         | 4 x 22"                    | 4 x 22"                     |
| MAX SPLITTING FORCE      |         | 25 Tons*                   | 25 Tons*                    |
| HYDRAULIC PRESSURE       |         | 3400 PSI*                  | 3400 PSI*                   |
| MAX LOG LENGTH           |         | 24"                        | 24"                         |
| SPLITTING DIAMETER       |         | 14"                        | 14"                         |
| WEDGE HEIGHT             |         | 7"                         | 7"                          |
| CYCLE TIME               | FORWARD | 7 seconds*                 | 7 seconds*                  |
|                          | REVERSE | 5 seconds*                 | 5 seconds*                  |
| WHEELS                   |         | 16x4.8x8"                  | 16x4.8x8"                   |
| HYDRAULIC CAPACITY       |         | 12 L Tank / 3.2 L Cylinder | 12 L Tank / 3.2 L Cylinder  |
| SHIPPING WEIGHT          |         | 532 lbs                    | 532 lbs                     |

\*Tonnage and cycles times may vary Dependant upon mechanical and environmental conditions.



| REF NO. | PART NO.     | DESCRIPTION                                    | SPECIFICATION                                         | QTY |
|---------|--------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----|
| 1       | 110.101C.001 | Connecting Beam                                | Surface Spray Processing                              | 1   |
| 2       | 110.101C.002 | Main Beam                                      | Surface Spray Processing                              | 1   |
| 3       | 110.101C.003 | Tool Head Group                                | Surface Spray Processing                              | 1   |
| 4       | 110.101C.004 | Finished Oil Tank                              | Surface Spray Processing, Color Black 6C              | 1   |
| 5       | 110.101C.005 | Upper Guard Plate Of Tool Head                 | Plastic Sprayed, Color Black 6C                       | 1   |
| 6       | 110.101C.006 | Tool Head Left Guard Plate                     | Plastic Sprayed, Color Black 6C                       | 1   |
| 7       | 110.101C.007 | Tool Head Right Guard Plate                    | Plastic Sprayed, Color Black 6C                       | 1   |
| 8       | 110.101C.008 | Manual Valve Guard Plate                       | Plastic Sprayed, Color Black 6C                       | 1   |
| 9       | 110.101C.009 | Springback Plate                               | Plastic Sprayed, Color Black 6C                       | 1   |
| 10      | 110.101C.010 | Guard Plate                                    | Plastic Sprayed, Color Black 6C                       | 2   |
| 11      | 110.101C.011 | Left Bracket Of Guard Plate                    | Spray Painted, Color Black 6C                         | 2   |
| 12      | 110.101C.012 | Right Bracket Of Guard Plate                   | Spray Painted, Color Black 6C                         | 2   |
| 13      | 110.101C.013 | Cylinder And Tool Head Connection Pin          | Galvanized Surface                                    | 1   |
| 14      | 110.101C.014 | Cylinder And Main Beam Connection Pin          | Galvanized Surface                                    | 1   |
| 15      | 110.101C.015 | Main Beam And Connecting Pin                   | Galvanized Surface                                    | 1   |
| 16      | 110.101C.016 | Support Pin                                    | Galvanized Surface                                    | 1   |
| 17      | 110.101C.017 | Main Beam And Tank Connection Pin              | Galvanized Surface                                    | 1   |
| 18      | 110.101C.018 | Base                                           |                                                       | 1   |
| 19      | LSTL57       | DOT Tires                                      |                                                       | 2   |
| 20      | 110.101C.020 | Oil Cylinder                                   |                                                       | 1   |
| 21      | 110.101C.021 | Gear Pump                                      | CBNA-8.8/2.1                                          | 1   |
| 22      | 110.101C.022 | Coupling                                       |                                                       | 1   |
| 23      | 110.101C.023 | Manual Valve                                   |                                                       | 1   |
| 24      | 110.101C.024 | Tubing With Spring Protective Sleeve           | G1/2 At Both Ends, Length 140cm                       | 1   |
| 25      | 110.101C.025 | Tubing With Spring Protective Sleeve           | G1/2 At Both Ends, Length 95cm                        | 1   |
| 26      | 110.101C.026 | Cylinder And Manual Valve Connection Iron Pipe |                                                       | 1   |
| 27      | 110.101C.027 | Connector With Direct Head                     | 1 & 3-1/2 NPTXG 1/2 External Thread                   | 2   |
| 28      | 110.101C.028 | Connector With Direct Head                     | 2-3/4 NPTXG 1/2 External Thread                       | 1   |
| 29      | 110.101C.029 | Connector With Direct Head                     | 4,4 Split Nut x 3/4 UNF External Thread               | 1   |
| 30      | 110.101C.030 | 90 Degree Bend Connector                       | 5,4 With Nut x G1/2 External Thread<br>With Iron Pipe | 1   |
| 31      | 110.101C.031 | 90 Degree Bend Connector                       | 6, 3/4 NPT x G1/2 External Thread<br>Connector        | 1   |
| 32      | 110.101C.032 | 90 Degree Elbow Joint                          | 7, G1/2 x 3/4 UNF External Thread<br>With Nut         | 1   |
| 33      | 110.101C.033 | 45 Degree Bend Joint 8, Non-standard           | With Filter                                           | 1   |
| 34      | 110.101C.034 | Transparent Inlet Pipe With Steel Wire         | Inner Diameter 25mm, Length 250mm                     | 1   |
| 35      | 110.101C.035 | Spring 1                                       |                                                       | 1   |
| 36      | 110.101C.036 | Spring 2                                       |                                                       | 1   |
| 37      | 110.101C.037 | Tension Spring                                 |                                                       | 1   |
| 38      | 110.101C.038 | Rubber Mat                                     |                                                       | 4   |
| 39      | 110.101C.039 | Trailer Cover Safety Pin                       | Galvanized                                            | 1   |

| REF NO. | PART NO.     | DESCRIPTION                                    | SPECIFICATION                                 | QTY |
|---------|--------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----|
| 40      | 110.101C.040 | Chain                                          |                                               | 1   |
| 41      | 110.101C.041 | 60 Inner Ring Spring                           | For Support Columns                           | 1   |
| 42      | 110.101C.042 | Hexagon Socket Black Bolt                      | M12x45                                        | 6   |
| 43      | 110.101C.043 | Self-Locking Nut                               | M12                                           | 12  |
| 44      | 110.101C.044 | Outer Hexagon Bolt                             | M10x35                                        | 4   |
| 45      | 110.101C.045 | Outer Hexagon Galvanized Bolt                  | M10x20                                        | 8   |
| 46      | 110.101C.046 | Outer Hexagon Galvanized Bolt                  | M10x70                                        | 2   |
| 47      | 110.101C.047 | Outer Hexagon Galvanized Bolt                  | M10x75                                        | 2   |
| 48      | 110.101C.048 | Outer Hexagon Galvanized Bolt                  | M12x35                                        | 4   |
| 49      | 110.101C.049 | Outer Hexagon Galvanized Bolt                  | M10x15                                        | 4   |
| 50      | 110.101C.050 | Self-Locking Nut                               | M10                                           | 20  |
| 51      | 110.101C.051 | Hex External Galvanized Screw                  | M8x16                                         | 2   |
| 52      | 110.101C.052 | Hex Socket Bolts With Black Zinc Plated Gasket | 5/6 - 24 UNF x 1"                             | 4   |
| 53      | 110.101C.053 | Hex External Galvanized Screw                  | M8x20                                         | 2   |
| 54      | 110.101C.054 | Outer Hexagon Bolt                             | M8x35                                         | 1   |
| 55      | 110.101C.055 | Galvanized Spring Washer                       | M8                                            | 4   |
| 56      | 110.101C.056 | Ordinary Galvanized Flat Pad                   | M8x12                                         | 4   |
| 57      | 110.101C.057 | Self-Locking Nut                               | M8                                            | 3   |
| 58      |              | Right-angle head, filter to tank with O-ring   | 1/2 x NPT & G3/4                              | 2   |
| 59      | 110.101C.058 | Fine-Tooth T15 Tire Lock                       | M24x1.5                                       | 2   |
| 60      | 110.101C.059 | Cotter Pin                                     | 3 x 35                                        | 4   |
| 61      | 110.101C.060 | Support Column Cover                           |                                               | 1   |
| 62      | 110.101C.061 | Black Fastening Screw                          | M16x1.5                                       | 1   |
| 63      | 110.101C.062 | Clamp                                          | 30 OD Return Pipe                             | 2   |
| 64      | 110.101C.063 | Come On Foot                                   |                                               | 1   |
| 65      | 110.101C.064 | Galvanized safety fixed U-pin                  | ZP, M10*45 (8.8)                              | 1   |
| 66      | 67.222.000   | Hex Outer Galvanized Bolt                      | M12x70                                        | 2   |
| 67      | 110.101C.066 | Galvanized Spring Washer                       | M12                                           | 4   |
| 68      | 110.101C.067 | Galvanized Flat Mat                            | M12                                           | 4   |
| 69      | 110.101C.068 | Equal Heights Bolts                            | M10x10                                        | 2   |
| 70      | 110.101C.069 | Tension Spring Screw With Hole                 | M8x16                                         | 1   |
| 71      | 110.101C.070 | Cotter Pin                                     | 4 x 30                                        | 4   |
| 72      | 110.101C.071 | Cotter Pin                                     | 4 x 40                                        | 4   |
| 73      | 110.101C.072 | Tire Cover                                     |                                               | 2   |
| 74      | 110.101C.073 | Filter with filter cartridge                   |                                               | 2   |
| 75      |              | Spring                                         | Outer Diameter 20, Length 106mm,<br>Pitch 5mm | 2   |



| REF NO. | DESCRIPTION          | SPECIFICATION           | QTY |
|---------|----------------------|-------------------------|-----|
| Bag 1   |                      |                         |     |
| 43 + 44 | Screw & Nut          | Screw: M12x45; Nut: M12 | 4   |
| 59 + 72 | Nut & Cotter         | M24                     | 2   |
| 52      | Hexagon Socket Screw | 5/15 - 24 UNF           | 2   |
| 68      | Galvanized flat pad  | M12, Ø12xØ24x1.5        | 8   |





## Manuel d'utilisation et de pièces

### Pour les modèles

- BE-LS25ER
- BE-LS25EH

| DATE D'ACHAT | NO. MODÈLE | NO. DE SÉRIE |
|--------------|------------|--------------|
|              |            |              |
| MARCHAND     |            |              |

Merci d'avoir acheté une fendeuse à bûche BE Agriease. Elle a été soigneusement conçue pour offrir une excellente performance lorsqu'elle est utilisée et entretenue correctement.

Veuillez lire ce manuel du moteur avant d'utiliser l'équipement. Il vous indique comment effectuer facilement et en toute sécurité la configuration, l'utilisation et l'entretien votre machine. Veuillez vous assurer que vous, et toute autre personne qui opérera la machine, suivra attentivement les pratiques de sécurité recommandées à tout moment. Ne pas le faire pourrait entraîner des blessures corporelles ou la mort.

Toutes les informations contenues dans ce manuel sont relatives aux informations produites les plus récentes disponibles au moment de l'impression. Relisez fréquemment ce manuel pour vous familiariser avec la machine, ses caractéristiques et son fonctionnement. S'il vous plaît soyez conscient que ce manuel de l'opérateur peut couvrir une gamme de spécifications de produits pour différents modèles. Les caractéristiques et fonctionnalités décrites et/ou illustrées dans ce manuel peuvent ne pas s'appliquer à tous les modèles. Nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques, conceptions et équipements des produits sans préavis et sans encourir une obligation.

Toutes les informations de test de puissance utilisées pour établir la puissance nominale du moteur équipé sur cette machine se trouvent dans le manuel ou le site Web du fabricant du moteur. Si vous avez des problèmes ou des questions concernant la machine, contactez un détaillant autorisé.

Braber Equipment se réserve le droit d'interrompre, de modifier et/ou d'améliorer ses produits à tout moment sans notification ou obligation à l'acheteur. La description et les spécifications contenues dans le manuel étaient en effet à l'impression. L'équipement décrit dans ce manuel peut être en option. Certaines illustrations peuvent ne pas être applicables à votre machine.

Tout au long de ce manuel, toutes les références aux côtés droit et gauche de la machine sont observées à partir de la position opérée. Le fabricant du moteur est responsable de tous les problèmes liés au moteur en ce qui concerne les performances, puissance nominale, spécifications, garantie et service. Veuillez vous référer au fabricant du moteur manuel du propriétaire/de l'opérateur, emballé séparément avec votre machine, pour plus d'informations.



**AVERTISSEMENT** Lire et bien comprendre toutes les instructions contenues dans ce manuel et sur les autocollants de sécurité avant d'assembler ou d'utiliser cette fendeuse à bûche. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort. Ne laissez personne utiliser cette fendeuse à bûches sans avoir lu ce manuel. Comme avec tout pouvoir équipement, une fendeuse à bûche peut être dangereuse si elle est mal assemblée ou utilisée. Ne faites pas fonctionner ce fendeuse à bûche si vous avez des questions concernant son fonctionnement en toute sécurité.



Ce **SYMBOLE D'ALERTE DE SÉCURITÉ** identifie les messages de sécurité importants dans ce manuel. Le non-respect de ces consignes de sécurité importantes peut entraîner des blessures graves ou la mort.



**AVERTISSEMENT** Les gaz d'échappement du moteur, certains de ses constituants et certains composants du véhicule contiennent ou émettent des produits chimiques connus de l'État de Californie pouvant causer le cancer et des malformations congénitales ou d'autres atteinte à la reproduction.



**DANGER!** Cette machine a été conçue pour être utilisée conformément aux pratiques de sécurité ce manuel. Comme pour tout type d'équipement électrique, une négligence ou une erreur de la part de l'opérateur peut entraîner des blessures graves. Cette machine est capable d'amputer les mains, les pieds et de projeter des débris. Le non-respect des consignes de sécurité suivantes peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Les mots indicateurs et leur signification suivants visent à expliquer les niveaux de risque associés à ce produit :



**DANGER** Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas suivie, entraînera des blessures graves ou la mort.



**AVERTISSEMENT** Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.



**MISE EN GARDE** Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas suivie, pourrait entraîner des blessures légères à modérées.



**ATTENTION** est une information importante sur la bonne utilisation de votre machine. Le non-respect de cette instruction peut entraîner des dommages à votre machine ou à vos biens.

Assurez-vous que tous les autocollants d'avertissement sont en bon état et lisibles. Remplacez toujours les autocollants manquants ou abîmés.

## MODE D'EMPLOI

### 3 POSITIONS DE LA POIGNÉE DE COMMANDE

#### NEUTRE AVANT ET ARRIÈRE

Placez la fendeuse de bûches sur un sol plat, sec et solide et bloquez les roues. Verrouillez la poutre en position horizontale ou verticale. Démarrez le moteur comme indiqué dans le manuel d'utilisation du moteur inclus.

Saisissez les côtés de la bûche pour charger la bûche sur la poutre contre la plaque d'extrémité. Si nécessaire, stabilisez la bûche avec votre main gauche sur ses côtés, JAMAIS sur les extrémités ou le dessus. Déplacez la poignée de commande en position FORWARD avec votre main droite pour fendre la bûche. Retirez votre main gauche lorsque la cale entre juste en contact avec la bûche. Relâchez la poignée de commande pour arrêter le mouvement de la cale. Déplacez la poignée de commande en position REVERSE pour ramener le coin et déloger la bûche.

## PRUDENCE!

Lisez et comprenez complètement les instructions de sécurité et d'utilisation du manuel du propriétaire. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort. Portez toujours des lunettes de sécurité, des chaussures de sécurité, des appareils auditifs de protection et des gants bien ajustés pendant le fonctionnement. Installez la fendeuse de bûches sur un sol dégagé, plat, sec et solide. Tenez à l'écart des pentes et des surfaces glissantes. Bloquez toujours les roues. Ne laissez pas le moteur tourner sans surveillance. Fendez uniquement le bois dans le sens du grain.

## AVERTISSEMENT!

Aucune personne de moins de 18 ans ne doit utiliser une fendeuse de bûches. Une seule personne est autorisée à charger les journaux de bord et à faire fonctionner les commandes. Gardez les passants, les enfants, les animaux domestiques et les aides à au moins 25 pieds de distance. Restez toujours dans la zone de l'opérateur spécifiée par le fabricant pendant le fonctionnement. Gardez la zone de travail exempte de bois fendu, de débris et d'autres obstacles. N'utilisez pas la fendeuse de bûches sous l'influence de l'alcool ou de drogues. Ne vous tenez pas debout sur la fendeuse de bûches ou ne la tendez pas.

## AVERTISSEMENT!

Gardez les mains, les pieds et toutes les parties du corps à l'écart de la fendre du coin, de l'extrémité du bois partiellement fendu et des pièces mobiles. Ne vérifiez jamais s'il y a des fuites avec vos mains pendant le fonctionnement. Un fluide à haute pression peut s'échapper de petits trous et causer des blessures graves en perforant la peau, ce qui pourrait entraîner un empoisonnement du sang. N'utilisez JAMAIS vos mains pour déloger une bûche du coin. Cette fendeuse de bûches est équipée d'un délogage de bûches, la bûche logée sera retirée automatiquement lorsque le coin est complètement rétracté.

## AVERTISSEMENT!

Ne faites pas le plein d'huile hydraulique lorsque le moteur est chaud ou en marche. Ne faites pas le plein d'un moteur en marche à chaud. Laissez le moteur refroidir au moins 10 minutes avant de faire le plein. Ne faites jamais fonctionner un moteur à l'intérieur ou dans un endroit mal ventilé. L'échappement du moteur contient du monoxyde de carbone, un gaz inodore et mortel. Les pièces du moteur, en particulier le silencieux, deviennent extrêmement chaudes pendant le fonctionnement. Ne pas toucher.

Part # 410-136

## AVERTISSEMENT!

Pour minimiser le risque de blessure grave ou de mort pour vous ou d'autres personnes, lors du remorquage de cette fendeuse de bûches :

- Lisez le manuel d'instructions pour savoir comment fixer correctement l'attelage à la boule d'attelage et comment remorquer en toute sécurité cette machine sur un terrain accidenté ou vallonné sans un véhicule de remorquage ou une aide adéquate.
- Utilisez le ballon de la bonne taille.
- Ne dépassez pas la capacité de poids de la bille ou les limites de charge de l'attelage.
- Utilisez toujours des chaînes de sécurité.
- Ne dépassez jamais 45 mph.
- Évitez les virages serrés et les angles serrés.
- Assurez-vous de l'étanchéité de l'attelage à chaque fois avant le remorquage et après le remorquage de 50 miles.
- Remplacez immédiatement la bille ou le coupleur endommagé.

Part # 410-249

## DANGER!

- N'utilisez pas vos mains pour déloger la bûche du coin.
- Gardez les mains à l'écart de la cale, de la plaque d'extrémité, du bois partiellement fendu et des pièces mobiles.
- Si la cale se déplace vers l'AVANT lorsque la poignée de commande est relâchée, ARRÊTEZ IMMÉDIATEMENT L'UTILISATION ! La vanne peut être endommagée.

## DANGER

### GARDEZ LES MAINS ET LES PIEDS À L'ÉCART !

Part # 410-237

## AVERTISSEMENT!

Part # 410-233

## AVERTISSEMENT!

### GARDEZ LES MAINS/PIEDS À L'ÉCART!

- N'utilisez pas vos mains pour déloger la bûche du coin.
- Gardez les mains à l'écart de la cale, de la plaque d'extrémité, du bois partiellement fendu et des pièces mobiles.
- Si la cale se déplace vers l'AVANT lorsque la poignée de commande est relâchée, ARRÊTEZ IMMÉDIATEMENT L'UTILISATION ! La vanne peut être endommagée.

## A DANGER!

## REMARQUER

JAUGE

HUILE HYDRAULIQUE

- Maintenez le niveau d'huile dans la plage spécifiée sur la jauge. Vérifiez avant chaque utilisation lorsque l'huile est froide. NE REMPLISSEZ PAS TROP ! Ne faites jamais fonctionner la fendeuse de bûches sans suffisamment d'huile. La pompe hydraulique pourrait être ruinée.
- Changez l'huile hydraulique toutes les 100 heures d'utilisation. L'huile hydraulique universelle AW32 est recommandée. Le liquide de transmission Dextron LL peut être utilisé comme substitut si l'huile AW32 n'est pas disponible. Ne mélangez PAS l'huile hydraulique AW32 avec le liquide de transmission Dextron II. Vidangez le réservoir si vous souhaitez utiliser Dextron II.
- Utilisez uniquement le filtre du fabricant de l'équipement d'origine (O.E.M.)

Part # 410-047

Cette page illustre et décrit les symboles de sécurité qui peuvent apparaître sur ce produit. Lire, comprendre et suivre toutes les instructions sur la machine avant d'essayer de l'assembler et de l'utiliser.

| Symbole                                                                             | Description                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>LIRE LE MANUEL D'UTILISATION</b><br>Lisez, comprenez et suivez toutes les instructions du manuel avant d'essayer d'assembler et de faire fonctionner.                                                                                                                         |
|    | <b>PROTECTION DU VISAGE</b><br>Portez toujours des lunettes de sécurité ou des lunettes de sécurité avec écrans latéraux ou un écran facial lors de l'utilisation de ce produit ainsi qu'une protection auditive.                                                                |
|    | <b>AVERTISSEMENT - COIN MOBILE</b><br>Gardez les mains éloignées du coin, de la pièce mobile, de la plaque d'extrémité et du bois partiellement fendu.                                                                                                                           |
|    | <b>PASSANTS</b><br>Gardez les passants, les aides et les enfants à au moins 25 pieds.                                                                                                                                                                                            |
|    | <b>OPÉRATEUR UNIQUE</b><br>Une seule personne doit faire fonctionner la machine à la fois. L'adulte qui charge et stabilise la bûche doit être la personne qui actionne la poignée de commande.                                                                                  |
|  | <b>AVERTISSEMENT - FLUIDE SOUS PRESSION</b><br>Ne jamais vérifier les fuites du tuyau avec les mains. Le fluide à haute pression peut s'échapper par une fuite de trou d'épingle et causer des blessures graves en perforant la peau et en provoquant un empoisonnement du sang. |
|  | <b>PORTER DES GANTS</b><br>Portez toujours des gants de protection antidérapants et résistants lorsque vous utilisez ce produit.                                                                                                                                                 |
|  | <b>PORTEZ DES CHAUSSURES DE SÉCURITÉ</b><br>Portez toujours des chaussures de sécurité antidérapantes à embout d'acier lorsque vous utilisez ce produit.                                                                                                                         |
|  | <b>AVERTISSEMENT - L'ESSENCE EST INFLAMMABLE</b><br>Laissez le moteur refroidir au moins dix minutes avant de faire le plein.                                                                                                                                                    |
|  | <b>AVERTISSEMENT - MONOXYDE DE CARBONE</b><br>Ne faites jamais tourner un moteur à l'intérieur ou dans un endroit mal aéré. Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore et mortel.                                                        |
|  | <b>AVERTISSEMENT - SURFACE CHAUDE</b><br>Les pièces du moteur, en particulier le silencieux, deviennent extrêmement chaudes pendant le fonctionnement. Laissez le moteur et le silencieux refroidir avant de les toucher.                                                        |



**AVERTISSEMENT** Votre responsabilité - Limitez l'utilisation de cette machine électrique aux personnes qui lisent, comprennent et suivent les avertissements et les instructions de ce manuel et de la machine.

1. Lisez, comprenez et suivez toutes les instructions sur la machine et dans le(s) manuel(s) avant d'essayer d'assembler et faire fonctionner. Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour référence future et régulière et pour commander les pièces de rechange.
2. Familiarisez-vous avec toutes les commandes et leur bon fonctionnement. Sachez comment arrêter la machine et la désengager rapidement.
3. Ne laissez jamais des enfants de moins de 18 ans utiliser cette machine. Les enfants de 16 ans et plus devraient lire et comprendre les instructions et les pratiques d'utilisation en toute sécurité dans ce manuel et être formé pour opérer la machine sous la surveillance d'un adulte.
4. Ne laissez jamais des adultes utiliser cette machine sans instruction appropriée.
5. De nombreux accidents surviennent lorsque plusieurs personnes utilisent la machine. Aucun assistant n'est autorisé à aider à empiler les bûches.
6. Gardez les animaux domestiques et les enfants à au moins 25 pieds de la machine pendant qu'elle est en marche.
7. Ne laissez personne monter sur cette machine.
8. Ne transportez jamais de marchandises sur cette machine.
9. Les fendeuses à bûche hydrauliques développent des pressions de fluide élevées pendant le fonctionnement. Les fluide s'échappant par un trou d'épingle l'ouverture peut pénétrer votre peau et provoquer un empoisonnement du sang, une gangrène ou la mort. Accordez de l'attention à la instructions suivantes à tout moment :
  - a) Ne vérifiez pas les fuites avec votre main.
  - b) Ne pas faire fonctionner la machine avec des tuyaux, des raccords ou des tubes elochés, pliés, fissurés ou endommagés.
  - c) Arrêtez le moteur et relâchez la pression du système hydraulique en actionnant le levier de commande des soupapes d'avant en arrière. Marche arrière plusieurs fois alors que le moteur ne tourne pas. Revenir au neutre avant de réparer ou de régler les raccords, tuyaux, tubes ou autres composants du système.
  - d) Ne réglez pas les paramètres de pression de la pompe ou de la vanne.
10. Les fuites peuvent être détectées en passant du carton ou du bois sur les zones suspectes. Portez toujours des gants de protection et lunettes de sécurité lors de la vérification. Recherchez la décoloration du carton ou du bois.
11. Si vous êtes blessé par une fuite de liquide, consultez immédiatement un médecin. Une infection ou une réaction grave peut se développer si le traitement médical approprié n'est pas administré immédiatement.
12. Gardez la zone de l'opérateur et la zone adjacente dégagées pour une assise sûre et sécurisée.
13. Si votre machine est équipée d'un moteur à combustion interne et est destinée à être utilisée à proximité d'une forêt non aménagée, broussaille ou terrain herbeux, l'échappement du moteur doit être équipé d'une étincelle arrestation. Assurez-vous de vous conformer aux codes locaux, provinciaux et fédéraux applicables. Emportez avec vous le matériel de lutte contre les incendies approprié.



**AVERTISSEMENT** N'utilisez jamais cette fendeuse à bûche à d'autres fins que de fendre du bois. Il est conçu pour cet usage uniquement. Toute autre utilisation peut entraîner des blessures graves ou la mort.

1. **AVANT** d'utiliser cette fendeuse à bûche, assurez-vous de porter un équipement tel que des lunettes de protection ou des lunettes de sécurité, chaussures à bouts fermés et gants ajustés (sans poignets lousset ni cordons de serrage). Portez toujours une protection auditive lors de l'utilisation de cette fendeuse à bûche.
2. **NE JAMAIS** porter de vêtements amples ou de bijoux pouvant être happés par les pièces mobiles de la fendeuse à bûche. Gardez les vêtements et les cheveux loin de toutes les pièces mobiles lors de l'utilisation de cette fendeuse à bûche.
3. Vérifiez tous les gardes et protections de sécurité pour vous assurer qu'ils sont dans la bonne position. Ne jamais faire fonctionner si les gardes de sécurité, boucliers ou autres dispositifs de protection sont enlevés.
4. Assurez-vous que la machine est sur un sol plat, sec et solide avant de l'utiliser.
5. Utilisez **TOUJOURS** votre fendeuse à bûche dans une zone dégagée. (Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone qui peut être mortelle en cas d'inhalation).
6. Faites **TOUJOURS** fonctionner votre fendeuse à bûche à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel.
7. Utilisez **TOUJOURS** votre fendeuse à bûche sur un sol plat. (L'utilisation sur une pente peut faire rouler la fendeuse à bûche ou les bûches tombent).
8. Bloquez **TOUJOURS** les roues pour éviter tout mouvement involontaire.
9. Verrouillez **TOUJOURS** le faisceau en position horizontale ou verticale.
10. **TOUJOURS** garder la zone de travail propre. Enlevez immédiatement le bois fendu autour de la fendeuse à bûche afin de ne pas trébucher dessus.
11. Vérifiez que tous les écrous, boulons et raccords hydrauliques sont bien serrés pour vous assurer que l'équipement est en bon état de fonctionnement.
12. Les deux extrémités de la bûche doivent être coupées aussi carrées que possible afin d'empêcher la bûche de sortir du séparateur pendant le fonctionnement. Ne fendez pas à bûche de plus de 25 pouces de longueur. Bûches inégales (par exemple, nouées, incurvées, etc.) ne doit pas être utilisée.
13. Vérifiez **TOUJOURS** le niveau d'huile avant de démarrer la fendeuse à bûche.
14. Ne laissez pas la familiarité avec les outils vous rendre négligeant. N'oubliez pas qu'une fraction de seconde imprudente est suffisante pour infliger des blessures graves.



**AVERTISSEMENT** L'utilisation de tout outil électrique peut entraîner la projection de corps étrangers dans vos yeux, ce qui peut entraîner de graves lésions oculaires. Avant de commencer à utiliser l'outil électrique, portez toujours des lunettes de sécurité ou des lunettes de sécurité avec écrans latéraux et, si nécessaire, portez un bouclier facial et bouchons d'oreille aussi. Nous recommandons un masque de sécurité à vision large pour une utilisation sur des lunettes ou lunettes de sécurité standard avec protections latérales. Utilisez toujours une protection oculaire qui est marquée pour se conformer avec ANSI Z87.1

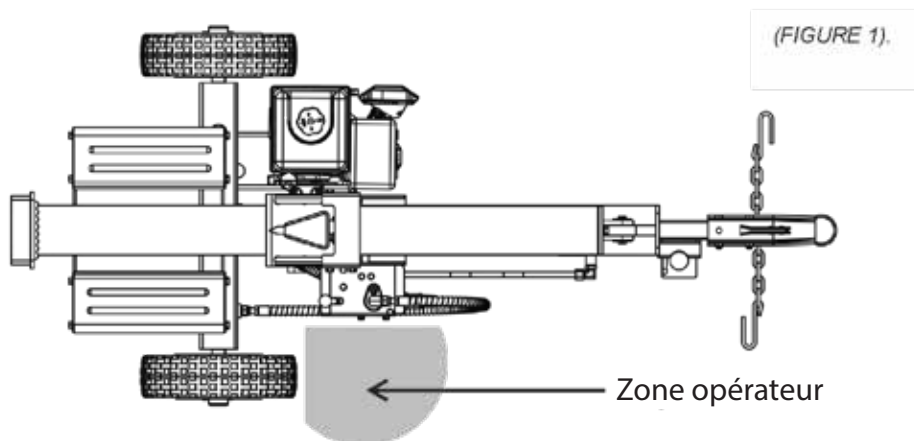
1. **AVANT** de démarrer cette machine, lisez les consignes de sécurité du manuel. Le non-respect de ces règles peut entraîner des blessures graves pour l'opérateur ou les passants.
2. **NE JAMAIS** laisser cette machine sans surveillance avec le moteur en marche.
3. **NE PAS** utiliser cette machine sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
4. **NE JAMAIS** permettre à quiconque d'utiliser cette machine sans instruction appropriée.
5. Utilisez **TOUJOURS** cette machine avec tous les équipements de sécurité en place et en état de marche. Assurez-vous que toutes les commandes fonctionnent correctement pour une utilisation sécuritaire.
6. Lors du chargement d'une bûche, placez toujours vos mains sur le côté de la bûche, pas sur les extrémités et n'utilisez jamais votre pied pour aider à stabiliser une bûche. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des doigts, des orteils, une main ou un pied écrasés ou amputés.
7. N'utilisez **JAMAIS** votre pied, une corde ou un dispositif d'extension pour actionner le levier de commande sur la vanne. N'utilisez que la main.
8. Utilisez uniquement votre main droite pour actionner les commandes.

**AVERTISSEMENT** Lorsque vous stabilisez la bûche avec la main gauche, retirez votre main lorsque le coin commence à entrer en contact avec la bûche, ou des blessures graves peuvent survenir.

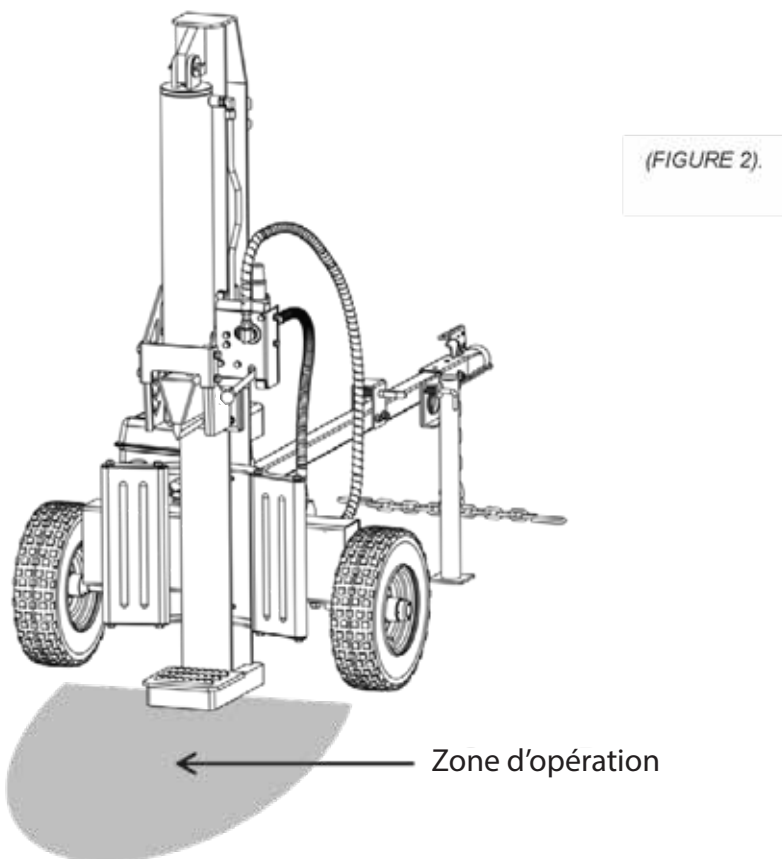
9. Pour les bûches qui ne sont pas coupées d'équerre, l'extrémité la moins carrée de la bûche doit être placée vers la poutre et coin, puis l'extrémité carrée placée vers la plaque d'extrémité.
10. Lors du fendage en position verticale, stabilisez la bûche avant de déplacer la poignée de commande. Couper comme suit :
  - a) Placez la bûche sur la plaque d'extrémité et tournez jusqu'à ce qu'elle s'appuie contre la poutre et soit stable.
  - b) Lors du fendage à bûche extra-larges ou inégales, la bûche doit être stabilisée avec des cales en bois ou du bois fendu placé entre la bûche et la plaque d'extrémité ou le sol.
11. **NE** placez **JAMAIS** les mains ou les pieds entre la bûche et le coin de fendage pendant l'exécution avant / arrière car cela pourrait entraîner des blessures graves ou la mort. N'essayez **JAMAIS** de charger la fendeuse à bûche lorsque le vérin ou le coin est mouvement.
12. **TOUJOURS** garder les doigts à l'écart des fissures qui s'ouvrent dans la bûche lors du fendage, elles peuvent rapidement se fermer et pincer ou amputer vos doigts.
13. Gardez votre zone de travail propre. Enlevez immédiatement le bois fendu autour de la machine afin de ne pas trébucher dessus.
14. **NE JAMAIS** chevaucher ou enjamber la fendeuse à bûche pendant son fonctionnement.
15. **NE JAMAIS** essayer d'atteindre ou de se pencher pour ramasser une bûche au-dessus de la fendeuse à bûche.
16. N'essayez **JAMAIS** de fendre deux bûches l'une sur l'autre. N'essayez **JAMAIS** de couper une bûche en deux.
17. N'utilisez **JAMAIS** votre fendeuse à bûche lorsqu'elle est en mauvais état ou qu'elle a besoin de réparations.
18. Ne touchez **JAMAIS** le silencieux et les autres zones chaudes du moteur pendant le fonctionnement. Attendez que le moteur refroidisse.
19. **NE JAMAIS** altérer le moteur pour le faire tourner à des vitesses excessives. Le régime moteur maximal est pré-réglé par le fabricant et se situe dans les limites de sécurité. Reportez-vous au manuel du propriétaire du moteur pour votre fendeuse à bûche en particulier.
20. **NE JAMAIS** déplacer la fendeuse à bûche pendant que le moteur tourne. Coupez le moteur si vous quittez le fendeuse à bûche, même pour une courte période.
21. Soyez **TOUJOURS** prudent lorsque vous déplacez ou soulevez la fendeuse à bûche. Obtenez de l'aide s'il vous semble trop lourd à déplacer par vous-même.

**SEULEMENT** faire fonctionner la fendeuse à bûche à partir de la zone de l'opérateur comme indiqué dans les schémas ci-dessous. L'opérateur a l'accès le plus sûr et le plus efficace à la vanne de régulation et au faisceau à cet endroit. Le fonctionnement de la fendeuse à bûche à un autre endroit peut entraîner des blessures graves ou la mort.

- a. Position de fonctionnement horizontale : Tenez-vous du côté du levier de commande de la fendeuse à bûche. Voir Figure 1.



- b. Position de fonctionnement verticale : tenez-vous devant la fendeuse à bûche et stabilisez la bûche si nécessaire. Voir Figure 2.



1. Arrêtez le moteur, débranchez la bougie et mettez-la à la terre contre le moteur avant de nettoyer ou d'inspecter la machine. N'effectuez **JAMAIS** d'entretien ou de réparation sur votre fendeuse à bûche sans d'abord retirer le fil de bougie.
2. Arrêtez le moteur et relâchez la pression du système hydraulique en actionnant le levier de commande des soupapes d'avant en arrière plusieurs fois pendant que le moteur ne tourne pas. Remettez-le au neutre avant de réparer ou de régler raccords, flexibles, tubes ou autres composants du système.
3. Effectuez **TOUJOURS** toutes les procédures d'entretien recommandées avant d'utiliser votre fendeuse à bûche.
4. Vérifiez **TOUJOURS** le niveau d'huile hydraulique et d'huile moteur avant l'utilisation.
5. Vérifiez **TOUJOURS** périodiquement que tous les écrous, boulons, vis, raccords hydrauliques et colliers de serrage sont bien serrés assurez-vous que l'équipement est en bon état de fonctionnement.
6. Remplacez **TOUJOURS** immédiatement toutes les pièces endommagées ou usées par des pièces d'origine du fabricant d'équipement d'origine pièces seulement. L'utilisation de pièces qui ne répondent pas aux spécifications de l'équipement d'origine peut entraîner une mauvaise performance et compromettre la sécurité.
7. Le système hydraulique de votre fendeuse à bûche nécessite une inspection minutieuse ainsi que les pièces mécaniques. Assurez-vous de remplacer les boyaux hydrauliques ou les composants hydrauliques effilochés, pliés, fissurés ou endommagés.
8. NE **JAMAIS** vérifier les fuites de fluide hydraulique avec la main. Le liquide s'échappant d'un petit trou peut être presque invisible. Les fluides qui s'échappent sous pression peuvent avoir une force suffisante pour pénétrer la peau causant des **BLESSURES** ou **MORT**. Les fuites peuvent être détectées en toute sécurité en passant un morceau de carton sur la zone suspectée et à la recherche de décoloration.
9. Ne retirez **JAMAIS** le bouchon du réservoir du réservoir hydraulique lorsque la fendeuse à bûche est en marche. Le réservoir pourrait contenir de l'huile chaude sous pression, ce qui pourrait entraîner des blessures graves.
10. Ne réglez **JAMAIS** la valve hydraulique. La soupape de surpression de votre fendeuse à bûche est présente en usine seul un technicien de service qualifié doit effectuer ce réglage.
11. Consultez **TOUJOURS** immédiatement un médecin si vous êtes blessé par une fuite de liquide hydraulique. Une infection ou une réaction grave peut se développer si un traitement médical approprié n'est pas administré immédiatement.
12. Assurez-vous **TOUJOURS** de relâcher toute la pression en coupant le moteur et en déplaçant la poignée de commande de soupape d'avant en arrière s'il devient nécessaire de desserrer ou de retirer un raccord hydraulique.



**JAMAIS** modifier votre fendeuse à bûche de quelque manière que ce soit. De telles modifications entraînera votre fendeuse à être non sécuritaire et annulera la garantie.

Selon la Commission sur la sécurité des produits de consommation et l'Agence Américaine de protection de l'environnement, ce produit a une durée de vie moyenne de sept (7) ans ou 130 heures de fonctionnement. À la fin de la durée de vie moyenne, faites inspecter la machine chaque année par un centre de service autorisé afin d'assurer que tous les systèmes mécaniques et de sécurité fonctionnent correctement et ne sont pas excessivement usés. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des accidents, des blessures ou la mort.

1. Emportez **TOUJOURS** un extincteur de classe B avec vous lorsque vous utilisez cette fendeuse à bûche dans des endroits secs.
2. N'utilisez **JAMAIS** votre fendeuse à bûche à proximité d'une flamme, d'étincelles ou de fumée pendant le fonctionnement. Éteignez toutes les cigarettes, cigares, pipes et autres sources d'ignition. L'huile hydraulique et l'essence sont inflammables et peuvent exploser.
3. Pour éviter des blessures corporelles ou des dommages matériels, faire preuve d'une extrême prudence lors de la manipulation de l'essence. L'essence est extrêmement inflammable et les vapeurs sont explosives.
4. Entrez l'essence dans un contenant approuvé et hermétiquement fermé et à l'écart des appareils de chauffage.
5. Lorsque de l'essence se renverse sur vous-même ou sur vos vêtements, lavez-vous la peau et changez immédiatement de vêtements.
6. NE **JAMAIS** remplir le réservoir d'essence lorsque le moteur est chaud ou en marche. Laisser refroidir le moteur avant de faire le plein.
7. Faites le plein **UNIQUEMENT** de votre fendeuse à bûche dans un endroit dégagé sans émanations de gaz ni gaz renversé. Ne faites jamais le plein de la machine à l'intérieur.
8. NE **JAMAIS** trop remplir le réservoir de carburant. Remplissez le réservoir jusqu'à 1/2 pouce au-dessous du goulot de remplissage inférieur pour fournir de l'espace pour dilatation du carburant.
9. Si de l'essence est renversée, essuyez-la sur le moteur et l'équipement, puis déplacez la machine vers une autre zone. Attendre cinq (5) minutes avant de démarrer le moteur.
10. Remplacez **TOUJOURS** le bouchon d'essence en toute sécurité. Ne retirez jamais le bouchon du réservoir lorsque le moteur est chaud ou en marche.
11. Pour prévenir les incendies, nettoyez les débris et les paillettes des zones du moteur et du silencieux.
12. Laissez la machine refroidir au moins dix (10) minutes avant de la ranger.
13. Vidangez **TOUJOURS** le réservoir de carburant avant de le ranger pour éviter tout risque d'incendie.
14. Ne rangez **JAMAIS** la machine ou le réservoir de carburant à l'intérieur d'un endroit où il y a une flamme nue, une étincelle ou une veilleuse comme sur un chauffe-eau, un radiateur, une fournaise, sècheuse ou autres appareils à gaz.
15. Si le moteur est équipé d'un silencieux pare-étincelles, nettoyez-le et inspectez-le régulièrement selon instruction du fabricant. Remplacer si endommagé.

### PARE-ÉTINCELLES



**AVERTISSEMENT** Cette fendeuse à bûche est équipée d'un moteur à combustion interne et doit ne pas être utilisé sur ou à proximité de toute forêt non améliorée, couverte de broussailles ou couverte d'herbe atterrir à moins que le système d'échappement du moteur ne soit équipé d'un pare-étincelles conforme lois locales ou nationales (le cas échéant). Si un pare-étincelles est utilisé, il doit être maintenu en bon état ordre de marche par l'opérateur. Dans l'état de Californie, un pare-étincelles est requis par la loi. D'autres États ont des lois similaires. Les lois fédérales s'appliquent sur les terres fédérales. Un silencieux pare-étincelles est en option et disponible comme accessoire chez votre revendeur de moteurs le plus proche. Vérifiez toujours le exigences légales de votre région.

1. Ne transportez JAMAIS de cargaison ou de bois sur votre fendeuse à bûche.
2. NE JAMAIS permettre à quiconque de s'asseoir ou de monter sur votre fendeuse à bûche.
3. Tournez TOUJOURS le robinet d'arrêt de carburant sur le moteur à la position "OFF" avant de remorquer la fendeuse à bûche. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une inondation du moteur.
4. Vérifiez TOUJOURS que le coupleur bas est correctement ajusté à chaque fois avant le remorquage et après le remorquage 50 milles.
5. Avant de remorquer, vérifiez TOUJOURS que la fendeuse à bûche est correctement et solidement fixée à la remorque et que les chaînes de sécurité sont fixées à l'attelage ou au pare-chocs du véhicule avec suffisamment de lousse pour permettre de tourner. Utilisez toujours une boule de classe I de de classe I de 2 pouces avec la fendeuse à bûche.
6. NE JAMAIS dépasser la capacité de poids de la boule ou les limites de charge du coupleur. Remplacez TOUJOURS la boule ou le coupleur s'ils sont endommagés.
7. Ne dépassez JAMAIS 45 mph lors du remorquage de votre fendeuse à bûche. Le remorquage de la fendeuse à bûches à des vitesses supérieures à 45 mph pourrait entraîner une perte de contrôle, des dommages à l'équipement, des blessures graves ou la mort. Réglez la vitesse de remorquage pour terrains et conditions.
8. Soyez TOUJOURS prudent lorsque vous reculez avec votre fendeuse à bûche remorqué. Elle pourrait se replier sur elle-même et causer une séparation.
9. Prévoyez TOUJOURS une longueur supplémentaire de votre fendeuse à bûche lorsque vous tournez, stationnez et traversez des intersections et dans toutes les situations de conduite.
10. Utilisez TOUJOURS des chaînes de sécurité lorsque vous remorquez votre fendeuse à bûche.
11. Soyez très prudent lors du remorquage sur un terrain accidenté, en particulier aux passages à niveau. Évitez les virages serrés et angles raides lors du remorquage de votre fendeuse à bûche.
12. N'essayez JAMAIS de déplacer cette machine sur un terrain vallonné ou accidenté sans un véhicule de remorquage ou une aide adéquate.
13. Débranchez TOUJOURS votre fendeuse à bûche DE LA REMORQUE avant utilisation.
14. Vérifiez TOUJOURS toutes les réglementations locales et nationales concernant le remorquage, les licences et l'éclairage avant de remorquer votre fendeuse à bûche. Cette machine ne doit pas être remorquée sur une rue, une autoroute ou une voie publique sans vérifier les exigences fédérales, étatiques ou locales existantes en matière de véhicules. Toute licence ou modification telle que les feux arrière, etc., nécessaires pour se conformer, est de la seule responsabilité de l'acheteur. Si une « déclaration d'origine » est requise dans votre état, consultez votre revendeur local.
15. Consultez la section Transport de la fendeuse à bûche de votre manuel pour obtenir les instructions de remorquage appropriées une fois que toutes les exigences locales ou nationales sont respectées.

## DÉBALLAGE DU CONTENANT



**AVERTISSEMENT** Soyez extrêmement prudent lors du déballage de cette machine. Certains composants sont très lourds et nécessiteront du personnel supplémentaire ou du matériel de manutention mécanique.

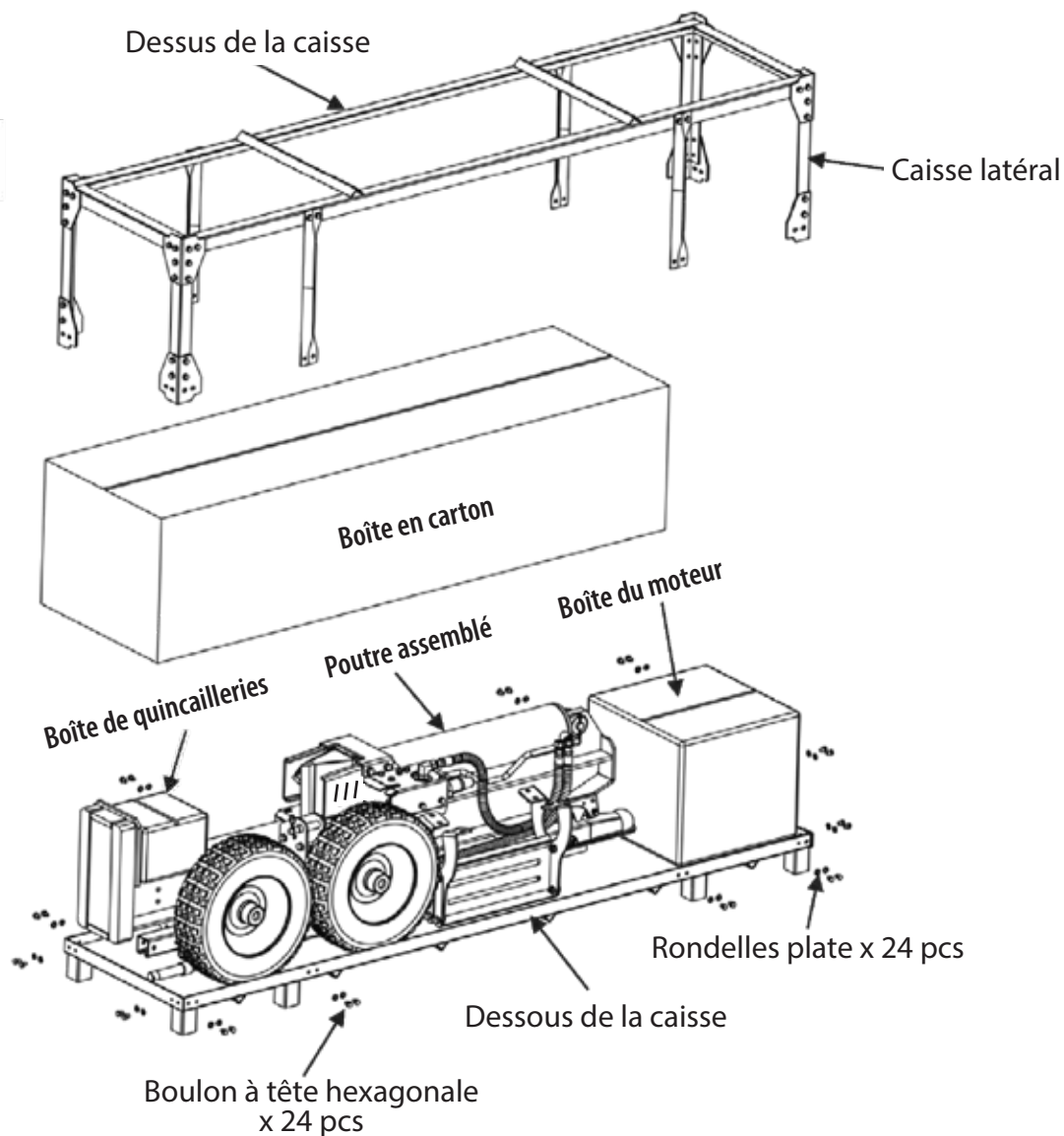
**NOTICE :** Toutes les références dans ce manuel au côté gauche ou droit et à l'avant ou à l'arrière de la fendeuse à bûche proviennent du positionnement de fonctionnement uniquement. Les exceptions, le cas échéant, seront précisées.

## Outils de déballage nécessaires :

- Clé 13 mm
- Ciseaux ou couteau
- Barre de levier ou marteau à griffes

**Étape 1 :** Utilisez une clé de 13 mm pour retirer les boulons inférieurs et les rondelles fixant les cadres latéraux de la caisse sur le fond de la caisse, puis soulevez et rangez le dessus de la caisse et la boîte en carton. Voir Figure 3.

(FIGURE 3)



## DÉBALLAGE DU CONTENANT (SUITE)

**Étape 2 :** Retirez toutes les pièces détachées incluses dans le conteneur, par ex. roues et boîte de quincaillerie.

**Étape 3 :** Utilisez des ciseaux ou un couteau pour couper et retirer les sangles fixant les pièces à l'ensemble de poutre ou de réservoir, y compris les assemblages de languette et de plateau à bûches. Mettez-les de côté pour le montage.

**NOTICE : NE retirez PAS** la sangle fixant les boyaux hydrauliques à la poutre pour le moment, jusqu'à ce que vous effectuer la procédure de montage des boyaux.

**Étape 4 :** Utilisez des ciseaux ou un couteau pour couper et retirer la sangle fixant le boîtier du moteur au fond de la caisse, puis mettre de côté soigneusement pour l'assemblage.

**Étape 5 :** Utilisez un levier ou un marteau à griffes pour enlever les éclats de contreplaqué fixant les assemblages de la poutre et de réservoir au fond de la caisse.

**NOTICE :** En raison du poids/de la taille des deux ensembles, il est recommandé que deux adultes ou plus aident à soulever et déplacer les deux ensembles. Des outils de levage comme un palan, une grue, un cric, etc. sont également recommandés.

**Étape 6 :** Inspectez tous les assemblages de composants, pièces et accessoires conformément à la liste de pièces jointe au dos de ce manuel. Assurez-vous que tous les articles répertoriés dans la liste de pièces sont inclus et qu'ils ne présentent aucun dommage d'expédition.

**AVIS : NE PAS** jetez les matériaux dans l'emballage tant que vous n'avez pas soigneusement inspecté et utilisé de manière satisfaisante l'outil.

**AVIS :** En raison du poids/de la taille de la fendeuse à bûche, il est recommandé que deux adultes ou plus soient présents pour aider avec le montage. Certains outils de levage tels que palan, grue, cric, etc. sont également recommandés.

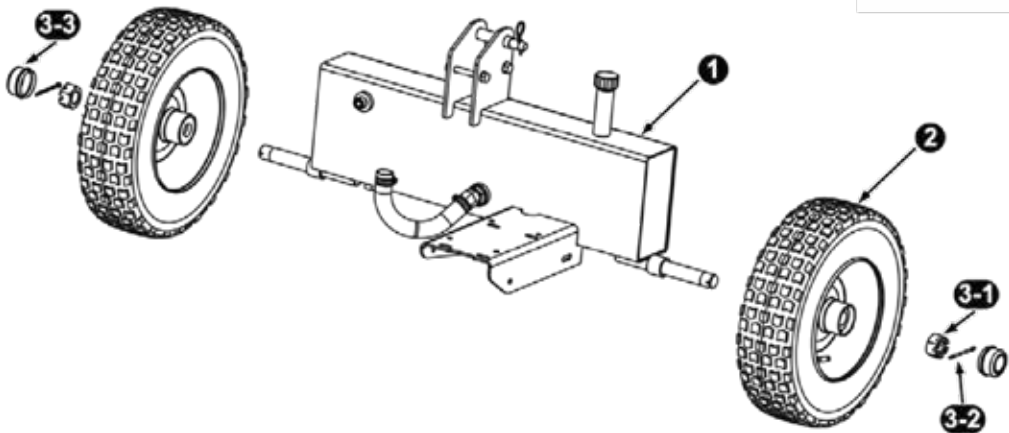
**OUTILS D'ASSEMBLAGE NÉCESSAIRES :**

- Clé 13 mm (x2)
- Clé 14 mm (x2)
- Clé 16, 17, 18, 19, 27, 32 mm (x1 de chaque)
- Clé 1/2" (x1)
- Clé à molette (x1)
- Pince à bec effilé (x1)
- Clé Allen 3 mm (x1)
- Tournevis à tête plate (x1)
- Marteau à face souple (x1)
- Composé frein-filet (x1)

**Étape 1 :** Installez les deux roues. Voir Figure 4.

1. Soulevez l'ensemble du réservoir du sol sur certains blocs avant le montage. Retirer le plastique retirer les capuchons des roues et positionner les roues sur les axes de roue.
2. Vissez les écrous crénelés sur les essieux et serrez avec une clé à molette pour asseoir les roulements. Puis de nouveau les écrous crénelés se dévissent d'un demi-tour et les serre à la main sur les roulements, de sorte qu'ils s'alignent avec le trou dans l'essieu.
3. Insérez la goupille fendue dans la fente de l'écrou crénelé et le trou de l'axe, puis pliez les extrémités de la goupille avec pince à bec effilé en le maintenant près de l'écrou crénelé afin que le capuchon anti-poussière s'adapte dessus.
4. Taper les capuchons anti-poussière sur la roue à l'aide d'un marteau à face douce.

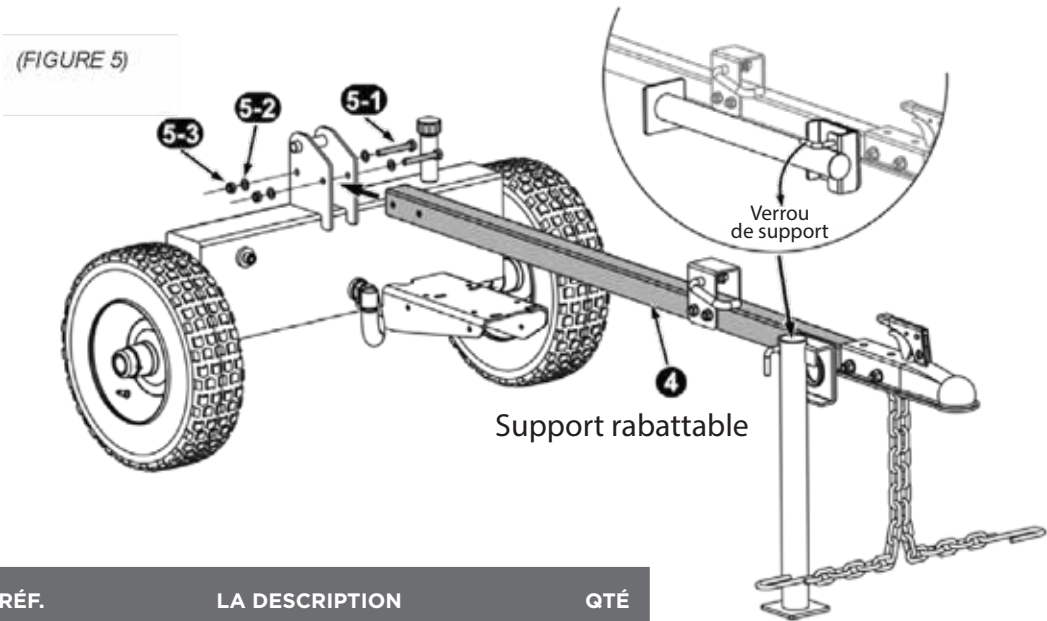
(FIGURE 4)



| N° RÉF. | LA DESCRIPTION                                    | QTÉ |
|---------|---------------------------------------------------|-----|
| 1       | Assemblage du réservoir                           | 1   |
| 2       | Pneumatique/Roue                                  | 2   |
| 3-1     | Écrou crénelé - 1-14 (Kit de quincaillerie #2)    | 2   |
| 3-2     | Goupille fendue - Ø4x50 (Kit de quincaillerie #2) | 2   |
| 3-3     | Capuchon anti-poussière (kit de matériel #2)      | 2   |

**Étape 2 :** Installez l'ensemble de languette sur le réservoir. Voir Figure 5.

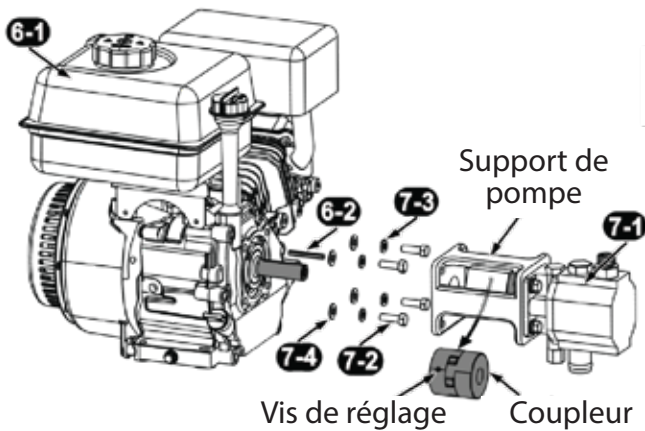
- 1. Tirez sur la poignée de verrouillage à ressort du support rabattable qui maintient le support sur la langue, puis le support basculera automatiquement vers le sol et sera maintenu en place. Voir Figure 5.
- 2. Retirez le matériel M10 du support de support de poutre sur le réservoir à l'aide d'une clé de 16 mm pour les boulons et d'un Clé de 17 mm pour les contre-écrous. Fixez la languette à l'assemblage du réservoir et vissez le matériel juste enlevé et serrer.



| N° RÉF. | LA DESCRIPTION                                                    | QTÉ |
|---------|-------------------------------------------------------------------|-----|
| 4       | Assemblage de la languette et du support rabattable               | 1   |
| 5-1     | Boulon à tête hexagonale - M10x75 (matériel de support de poutre) | 2   |
| 5-2     | Rondelle plate - M10 (matériel de support de faisceau)            | 4   |
| 5-3     | Écrou de blocage - M10 (matériel de support de poutre)            | 2   |

**Étape 3 :** Assemblez l'ensemble de la pompe au moteur. Voir Figure 6.

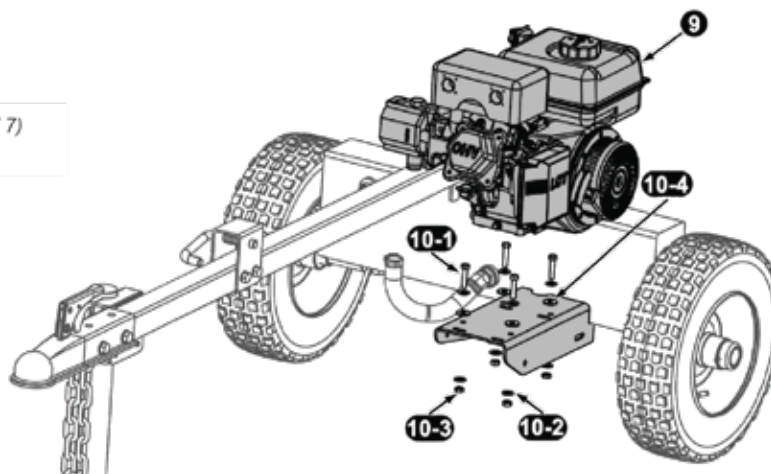
- 1. Retirez l'ensemble pompe de sa boîte et placez-le sur une surface plane et stable et appuyez sur la clé carrée (situé dans le boîtier du moteur) fermement dans la fente de clavette sur l'arbre du moteur.
- 2. Les arbres de coupleur et l'araignée en nylon ont été montés ensemble sur l'arbre de la pompe chez le fabricant. Desserrez la vis de réglage sur le côté moteur de l'arbre du coupleur à l'aide d'une clé Allen de 3 mm et faites glisser l'ensemble du coupleur avec le support de pompe sur l'arbre moteur.



3. Ajustez le côté moteur de l'arbre du coupleur pour vous assurer que la clavette du moteur s'insère dans la fente de l'arbre du coupleur, serrez la vis de réglage qui vient d'être desserrée.
4. Si nécessaire, tirez lentement sur le cordon du démarreur du moteur pour faire tourner l'arbre du moteur afin d'aligner les trous de fixation sur le moteur. Assurez-vous également que le côté ouvert du support de pompe est orienté vers le bas
5. Fixez l'ensemble pompe sur le moteur à l'aide des boulons 5/16-24 et des rondelles M8. Serrer le matériel à l'aide d'une clé 1/2".

| N° RÉF. | LA DESCRIPTION                                                 | QTÉ |
|---------|----------------------------------------------------------------|-----|
| 6-1     | Moteur (ensemble moteur)                                       | 1   |
| 6-2     | Clé d'arbre moteur (ensemble moteur)                           | 1   |
| 7-1     | Assemblage de montage de pompe - 11 GPM (kit de matériel #8-1) | 1   |
| 7-2     | Boulon à tête hexagonale - 5/16-24 (kit de matériel #8-1/8-2)  | 4   |
| 7-3     | Rondelle élastique - 5/16 (Kit de quincaillerie #8-1/8-2)      | 4   |
| 7-4     | Rondelle plate - M8 (Kit de quincaillerie #8-1/8-2)            | 4   |

(FIGURE 7)



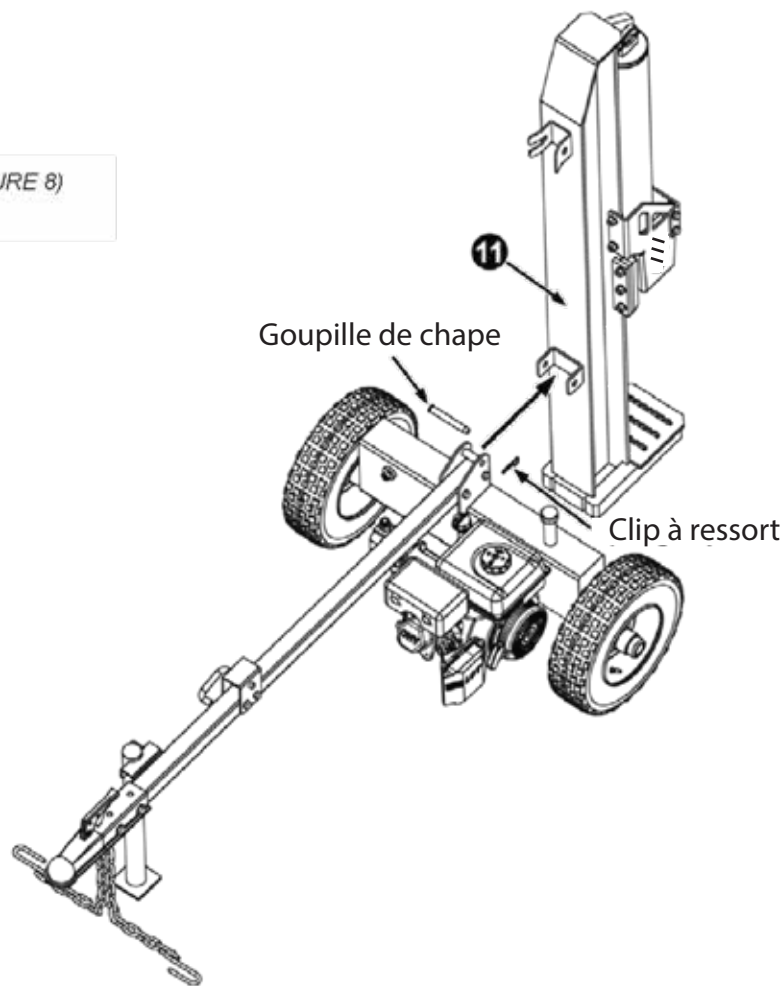
| N° RÉF. | LA DESCRIPTION                                               | QTÉ |
|---------|--------------------------------------------------------------|-----|
| 9       | Ensemble de pompe à moteur                                   | 1   |
| 10-1    | Boulon à tête hexagonale - M8x40 (Kit de quincaillerie #5-1) | 4   |
| 10-2    | Rondelle plate - M8 (Kit de quincaillerie #5-1)              | 8   |
| 10-3    | Contre-écrou - M8 (Kit de quincaillerie #5-1)                | 4   |
| 10-4    | Isolateur de vibrations - Ø9 (Kit de quincaillerie #5-1)     | 4   |
| //      | Joint torique - Ø15*1.9 (Kit de quincaillerie #5-1/5-2)      | 1   |

**AVIS :** Dans le kit de matériel #5-2 ou 5-2, vous avez un joint torique (Ø15\*1.9), qui est un joint torique de rechange à utiliser à l'**ÉTAPE 6** : Connexion des boyaux hydrauliques » si vous n'en trouvez pas dans la fente de raccord sur le réservoir, lorsque vous fixez le tuyau de retour d'huile (3) sur le réservoir.

**ÉTAPE 5** : Installez l'ensemble de poutre. Voir Figure 8.

1. Placez la poutre à la verticale sur un niveau plat. Deux personnes ou plus sont recommandées pour aider à lever et abaisser le faisceau car il est très lourd. Demandez à un assistant de soutenir la poutre pendant que vous effectuez les étapes suivantes. Assurez-vous de garder les mains éloignées de tout point de pincement possible.
2. Retirez l'axe de chape et l'attache à ressort du support de poutre sur le réservoir. Positionner la languette ou réservoir assemblage de sorte que le support de poutre se trouve entre les deux languettes de la poutre.
3. Faites glisser l'axe de chape à travers les trous alignés et fixez-le avec le clip à ressort. Vous pourriez avoir besoin d'une autre aide afin de soulever la languette pour aligner les trous.
4. Laisser la poutre en position verticale pour continuer les étapes d'assemblage.

(FIGURE 8)



| N° RÉF. | LA DESCRIPTION       | QTÉ |
|---------|----------------------|-----|
| 11      | Assemblage de poutre | 1   |



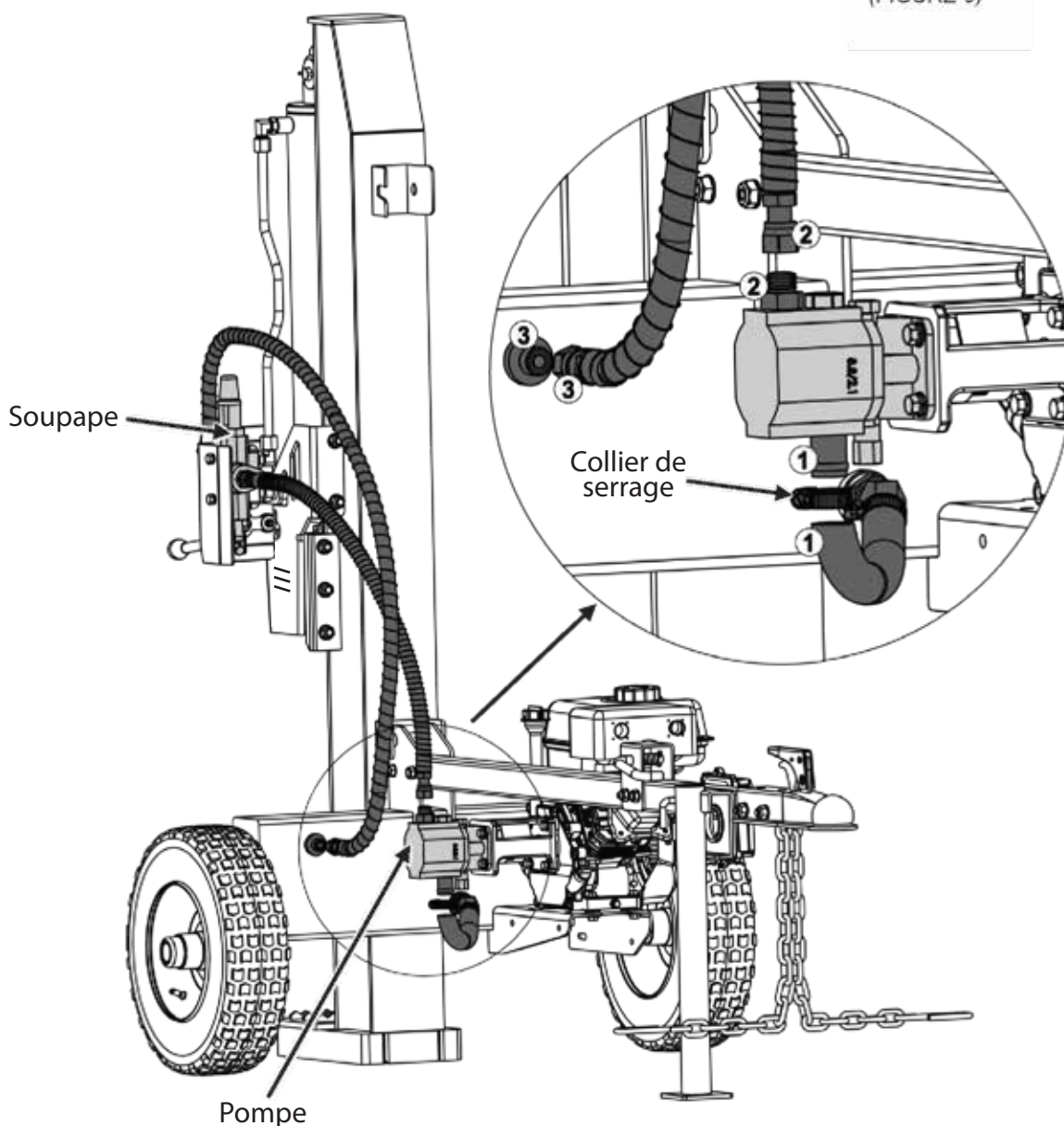
**AVERTISSEMENT** faites très attention lorsque vous soulevez et abaissez la poutre car elle est assez lourde. Il est recommandé d'avoir une deuxième personne pour aider à lever ou abaisser le faisceau. Assurez-vous de garder les mains éloignées de tout point de pincement possible.

**ÉTAPE 6 : Raccorder les boyaux hydrauliques. Voir Figure 9.**

Il y a trois boyaux hydrauliques énumérés ci-dessous, chacun d'eux a une extrémité fixée sur la fendeuse à bûche par le fabricant, et l'autre extrémité ouverte doit encore être attachée. Les boyaux sont étiquetés aux extrémités pour une installation facile.

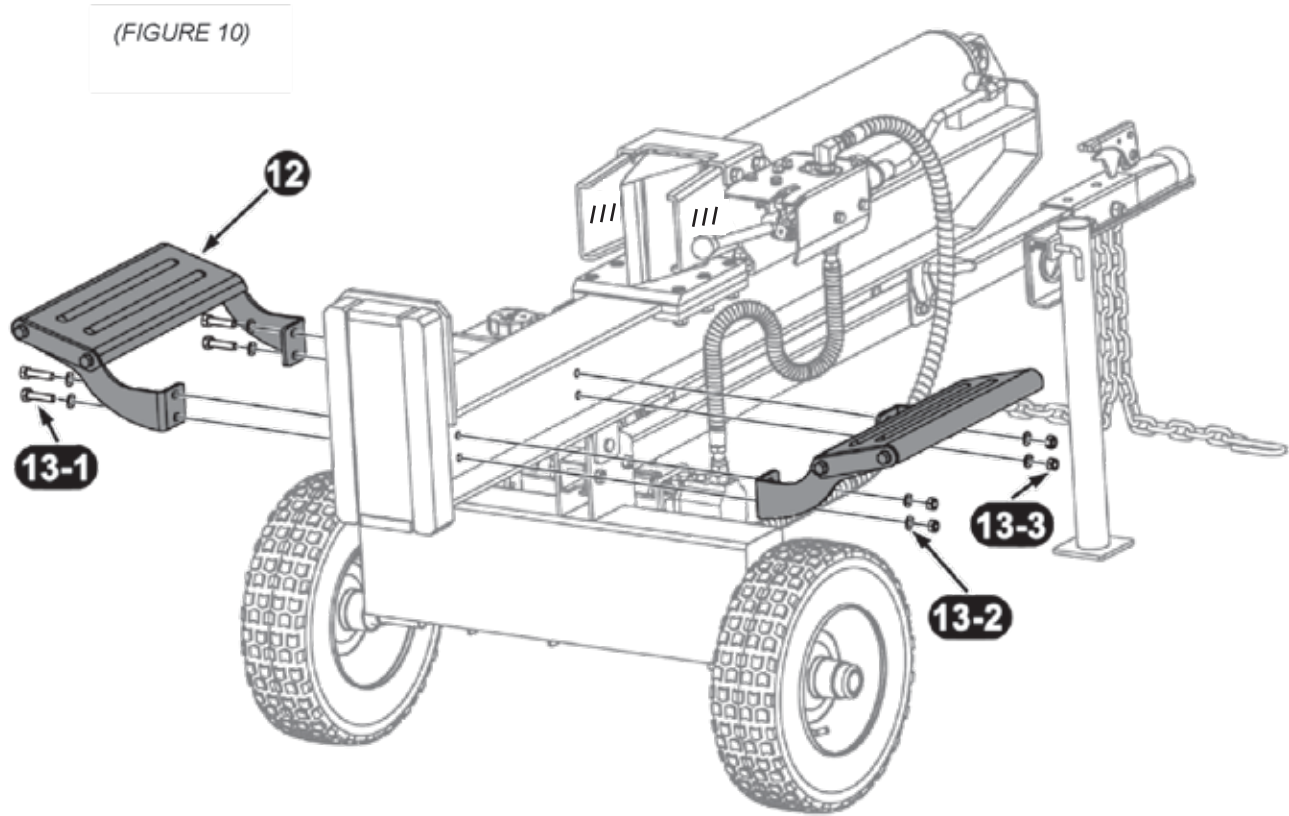
1. Le boyau d'aspiration d'huile 3/4 po, étiqueté (1), provient du bas du réservoir. Desserrez le collier de serrage sur le. Ouvrez l'extrémité du boyau à l'aide d'un tournevis à tête plate, puis connectez le boyau au raccord situé au bas de la pompe, qui est également étiqueté comme (1). Serrez le collier de serrage.
2. Le boyau de raccordement pompe/valve 1/2", étiqueté comme (2), vient du bas de la valve sur l'assemblage de la poutre. Vissez l'extrémité ouverte de ce boyau sur le raccord au-dessus de la pompe, qui est également étiqueté comme (2). Serrez à l'aide d'une clé de 27 mm ou d'une clé à molette.
3. Le boyau de retour d'huile 3/4", étiqueté comme (3), vient du haut de la vanne sur l'ensemble de poutre. Visser l'ouvert l'extrémité de ce boyau sur le raccord du réservoir, également étiqueté (3). Assurez-vous qu'un joint torique Ø15\*1.9 assis à l'intérieur de la fente de montage. Ou vous pouvez trouver un joint torique de rechange dans votre boîte de matériel. Serrer le boyau à l'aide d'une clé de 32 mm ou d'une clé à molette.

(FIGURE 9)



ÉTAPE 7 : Installez les assemblages du plateau à bûches. Voir Figure 10.

- 1. Abaissez la poutre en position horizontale. Veuillez vous référer à la section "Positions de fonctionnement du faisceau" dans ce manuel.
- 2. Positionnez les cadres du plateau à bûches sur la poutre comme indiqué ci-dessous et fixez-le avec la quincaillerie M10 sans serrer.
- 3. Serrez le matériel M10 à l'aide d'une clé de 16 mm sur les boulons et d'une clé de 17 mm sur les contre-écrous.

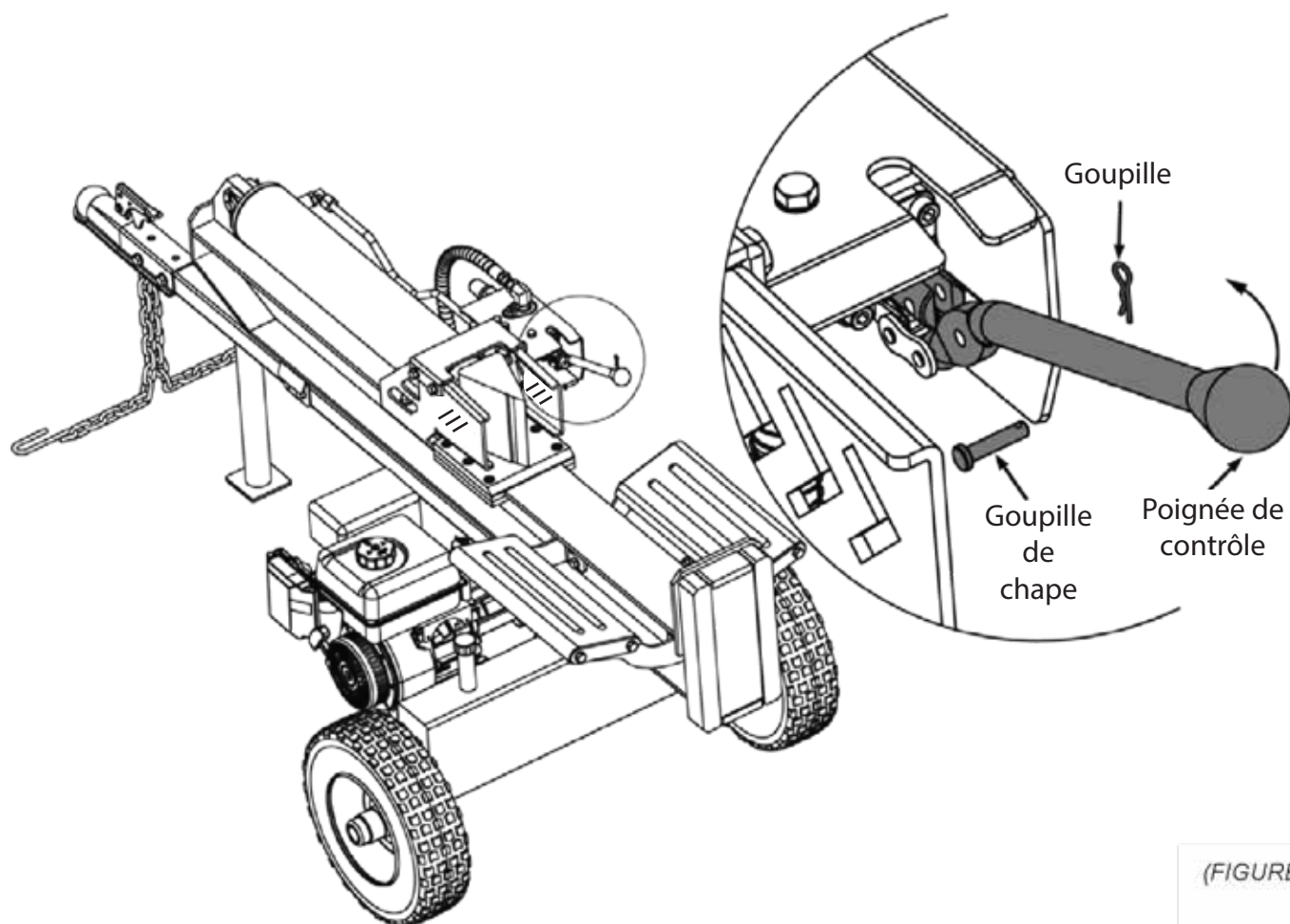


| N° RÉF. | LA DESCRIPTION                                           | QTÉ |
|---------|----------------------------------------------------------|-----|
| 12      | Assemblage du plateau à bûches                           | 2   |
| 13-1    | Boulon à tête hexagonale - M10x45 (Kit de matériel #6-1) | 4   |
| 13-2    | Rondelle plate - M10 (Kit de quincaillerie #6-1)         | 8   |
| 13-3    | Contre-écrou - M10 (Kit de quincaillerie #6-1)           | 4   |

**Étape 8 :** Assemblez la poignée de commande. Voir Figure 11.

La poignée de commande est expédiée suspendue à la vanne sur le lien de la poignée.

1. Retirez l'axe de chape et la goupille du nœud papillon de la vanne.
2. Faites pivoter la poignée de commande vers le haut en position de fonctionnement et fixez-la avec l'axe de chape et la goupille fendue, que vous venez de retirer.



(FIGURE11)

## REPLISSAGE DE GAZ ET D'HUILE

Entretenez le moteur avec de l'essence et de l'huile moteur comme indiqué dans le manuel du moteur fourni avec votre fendeuse à bûche. Lisez attentivement les instructions.



**AVERTISSEMENT** Soyez extrêmement prudent lorsque vous manipulez de l'essence. L'essence est extrêmement inflammable et les vapeurs sont explosives. Ne faites jamais le plein de la machine à l'intérieur ou lorsque le moteur est chaud ou en marche.

**AVIS :** Votre fendeuse à bûche peut être expédiée sans huile moteur. Vous DEVEZ vérifier le niveau d'huile avant de commencer. Attention à ne pas trop remplir. De l'essence peut être ajoutée au moteur lorsque la fendeuse à bûche est en position horizontale ou verticale. Cependant, cela peut être plus facile lorsque le séparateur est en position verticale.

## RÉGLER LE LEVIER DE DÉGAGEMENT DE LA POIGNÉE

Votre fendeuse à bûche est équipée d'un système de pression externe qui est fixé sous le support de valve. Lorsque vous configurez la machine et que vous l'essayez, vous verrez que l'arrière de la cale frappe le levier de déverrouillage de la poignée lorsque le coin est complètement rétracté. La poignée de commande est ensuite repoussée de la position inverse à la position neutre automatiquement.

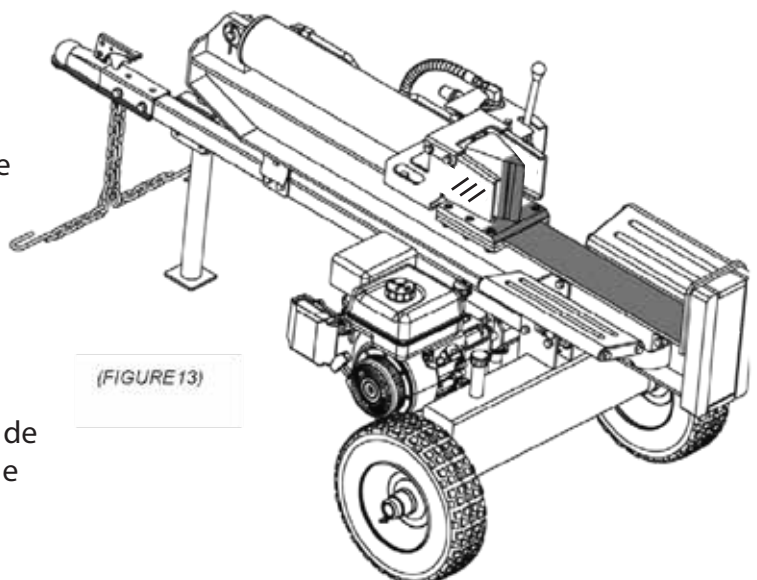
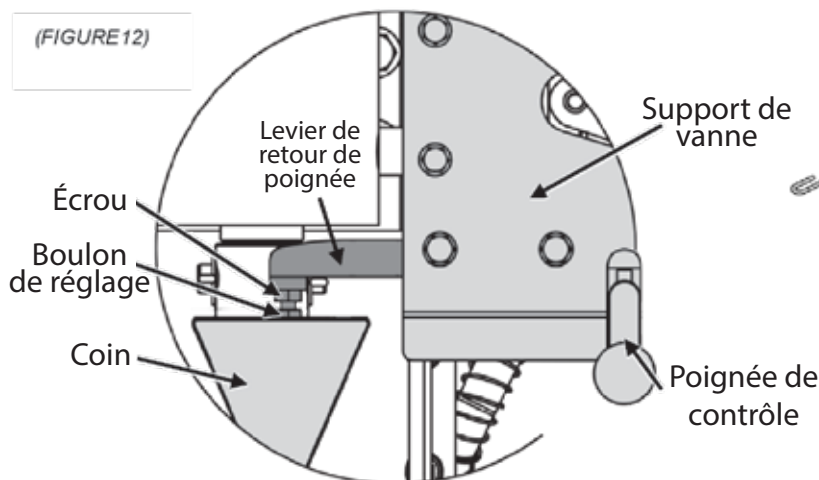
Le levier peut avoir besoin d'être ajusté si la cale est complètement rétractée et que le levier de commande ne s'enclenche pas automatiquement coup de pied au point mort.

Pour régler le levier de déverrouillage de la poignée, voir la figure 12.

1. Desserrez le contre-écrou à l'aide d'une clé de 14 mm.
2. Vissez l'écrou de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour lui permettre d'entrer en contact avec la cale dès que la cale est entièrement rétractée.
3. Serrez le contre-écrou après le réglage.

## LUBRIFIER LE FAISCEAU

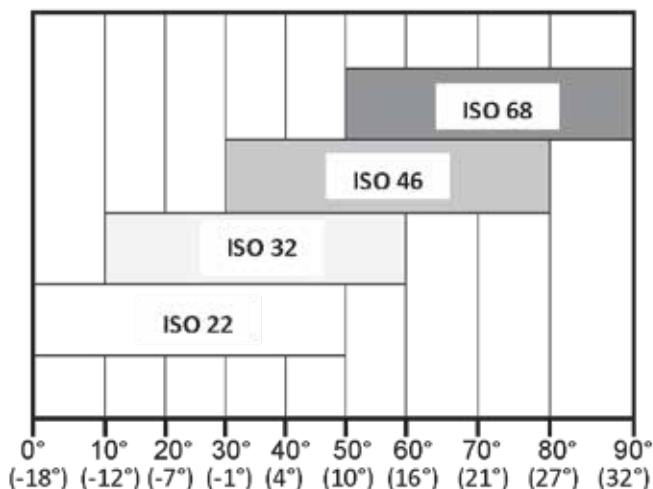
Lubrifiez la zone du faisceau (où le coin de fendage glissera) avec de l'huile moteur. Ne pas utiliser de graisse. Voir Figure 13.



## REEMPLIR L'HUILE HYDRAULIQUE

La fendeuse à bûche est expédiée sans liquide hydraulique dans le réservoir. Remplissez le réservoir avant votre première utilisation.

1. Retirez la jauge du réservoir ventilé, qui se trouve à côté du moteur sur le dessus du réservoir. Voir Figure 14.



Veuillez sélectionner l'huile en fonction de la température extérieure dans laquelle la fendeuse à bûche sera utilisée. Reportez-vous au tableau fourni pour sélectionner l'huile hydraulique appropriée.

Les fluides approuvés comprennent :

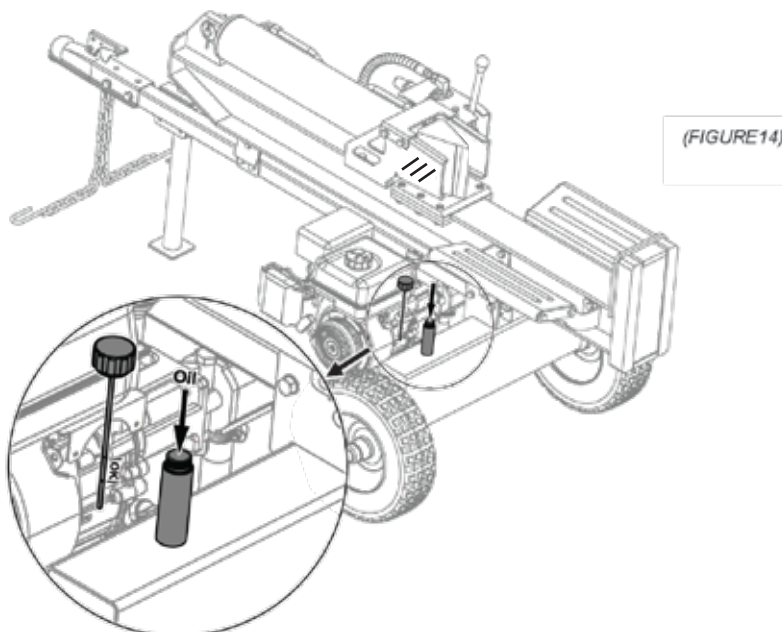
- Fluide hydraulique Shell Tellus® S2 M 32
  - Liquide de transmission automatique Dexron® III/Mercon®
  - Huile hydraulique Pro-Select™ AW-32
- ou huile hydraulique 10WAW-ISO viscosité grade 32.

Il n'est pas recommandé de mélanger les liquides, pour compléter le réservoir lors de la configuration initiale, utilisez Shell Tellus® Fluide hydraulique S2 M 32 uniquement.

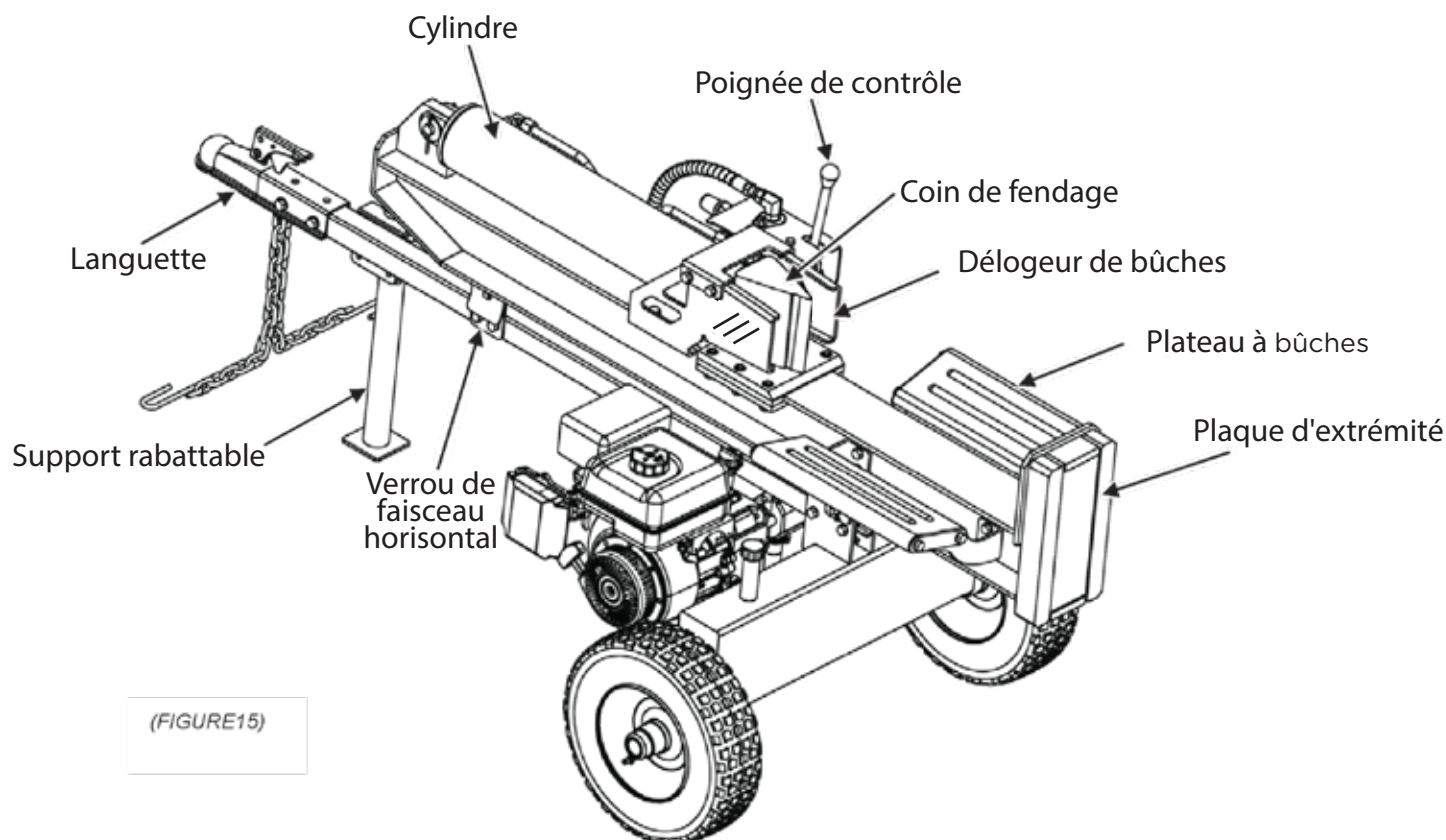
2. Remplissez lentement le réservoir avec l'huile hydraulique recommandée jusqu'à ce que l'huile atteigne la ligne maximale sur la jauge.
3. Remplacez la jauge ventilée dans le réservoir.
4. Démarrez le moteur et utilisez la poignée de commande pour engager le coin dans la position étendue la plus éloignée, puis se rétracter. Répétez cette opération pendant 12 cycles. Une grande partie du liquide sera aspirée dans le cylindre et les boyaux. Arrêtez le moteur et vérifiez le niveau d'huile comme indiqué ci-dessous.

**NOTICE :** Assurez-vous que le niveau d'huile est au-dessus de la ligne inférieure de la jauge. Si ce n'est pas le cas, remplissez le réservoir afin d'éviter d'endommager la pompe hydraulique. Ne pas trop remplir. Du liquide peut déborder du bouchon d'aération lorsque le système accumule de la chaleur et le fluide se dilate et cherche un niveau équilibré.

5. Cependant, vous DEVEZ vérifier le niveau de liquide avant chaque opération. S'il n'est pas rempli, procédez aux étapes ci-dessus.



## CONNAÎTRE LES COMMANDES ET LES FONCTIONNALITÉS



(FIGURE15)

**AVIS :** Ce manuel de l'opérateur couvre plusieurs modèles. Les caractéristiques de la fendeuse à bûche peuvent varier selon le modèle. Pas toutes les fonctionnalités dans ce manuel s'appliquent à tous les modèles de fendeuses à bûche et la fendeuse à bûche illustrée peut différer de la vôtre.

#### Verrouillage du faisceau

Le verrou de poutre horizontale, comme son nom l'indique, sert à bloquer la poutre en position horizontale. Le verrou de poutre horizontale est situé sur le support de verrouillage de poutre.

#### Commandes du moteur

Voir le manuel d'utilisation du moteur pour connaître l'emplacement et la fonction des commandes sur le moteur.

#### Poignée de contrôle

La poignée de commande a trois positions ; Avant, neutre et arrière. Voir la section Fonctionnement pour les instructions.

#### Coin de fendage

Le coin sert à fendre le bois.

#### Délogeur de bûches

Les déloge-bûches sont conçus pour enlever tout bois partiellement fendu du coin. Cela peut se produire alors que fendre du bois de grand diamètre ou du bois fraîchement coupé.

#### Plateau de journal

Les plateaux à bûches sont conçus pour attraper la bûche après qu'elle soit fendue.

#### Langue

La languette est utilisée pour se fixer à un véhicule tracteur pour le transport.

#### Plaque d'extrémité

La plaque d'extrémité maintient la bûche en place tandis que le coin fend la bûche.

## Démarrage et arrêt du moteur

Reportez-vous au manuel d'utilisation du moteur fourni avec votre fendeuse à bûche pour obtenir des instructions sur le démarrage et l'arrêt le moteur.

## Positions de fonctionnement du faisceau

1. Placez la fendeuse à bûche sur un sol plat, sec et solide.
2. Bloquez les deux roues pour empêcher votre fendeuse de se déplacer pendant l'opération. (Voir figure 16).
3. Placez la poutre en position horizontale ou verticale et verrouillez-la en place.



### AVERTISSEMENT

Faites très attention lorsque vous soulevez et abaissez la poutre car elle est assez lourde. Avoir un l'aide d'une deuxième personne pour lever ou abaisser le faisceau est recommandée. Assurez-vous de garder les mains éloignées de tout point de pincement possible.

Utilisez toujours la fendeuse à bûche en position verticale lorsque vous fendez des bûches lourdes.

4. Pour placer le faisceau en position verticale, procédez comme suit :

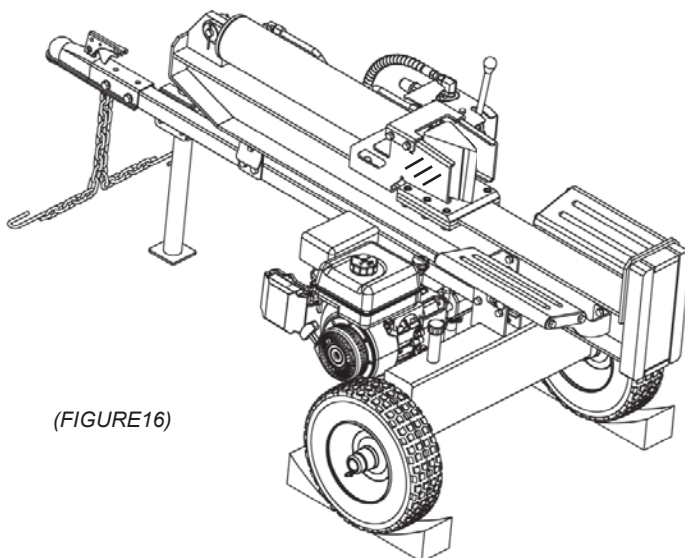
1) Tirez le levier de verrouillage du faisceau horizontal vers l'extérieur et faites-le pivoter vers le bas, de sorte qu'il repose contre le côté du verrouiller et reste déverrouillé. (Voir Figure 17).

2) Utilisez vos deux mains pour soulever le faisceau et le retourner en position verticale, puis faites pivoter le levier de verrouillage horizontal vers le haut de la languette pour libérer le verrou.

5. Pour placer la poutre en position horizontale :

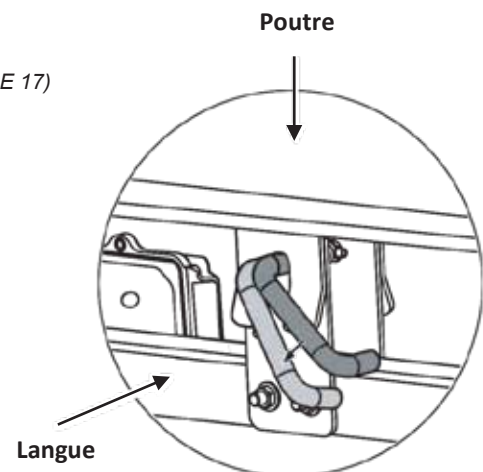
1) Faites pivoter la poutre en position horizontale.

2) Le verrou de poutre horizontale est autobloquant. Le verrou à ressort s'enclenche lorsque le faisceau est abaissé en position.



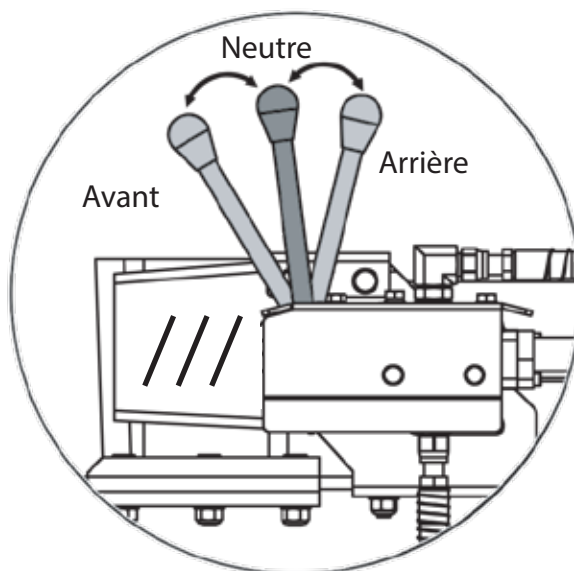
(FIGURE 16)

(FIGURE 17)



## Utilisation de la poignée de commande

La poignée de commande a trois positions. (Voir Figure 18).



(FIGURE 18)

### Avant

Pour fendre du bois. Déplacez la poignée de commande vers la position AVANT pour déplacer le coin vers la bûche à fendre.

**NOTE :** La poignée de commande reviendra en position neutre dès que la poignée en processus AVANT est relâchée et le coin cesse d'avancer. NE tenez PAS la poignée en position AVANT lorsque la cale est entièrement déployée. La pression excessive accumulée peut comprimer la soupape de surpression et la poignée de commande ne sera pas relâché automatiquement en position NEUTRE. Tirez manuellement la poignée au NEUTRE ou ARRIÈRE pour récupérer. Autrement le système hydraulique peut être endommagé et annuler votre garantie.

### Neutre

Arrêter le coin. Relâchez la poignée de commande ou déplacez le levier en position NEUTRE pour arrêter le mouvement du coin.

### Arrière

Pour retourner la coin. Engagez la poignée de commande en position ARRIÈRE, le coin retournera automatiquement vers le cylindre. Lorsque le coin est complètement rétracté et entre en contact avec le levier de déverrouillage de la poignée, la commande la poignée reviendra automatiquement à la position NEUTRE.

**NOTE :** Ne tenez pas la poignée en position ARRIÈRE. Il restera en position ARRIÈRE pendant que le coin est rétracté. Lorsque le coin est complètement rétracté, la poignée revient automatiquement à la position NEUTRE.

## AVERTISSEMENT !



Si la poignée de commande de votre fendeuse à bûche ne fonctionne pas correctement, **ARRÊTEZ IMMÉDIATEMENT** et contactez un centre de service autorisé.

N'essayez pas d'entretenir, de réparer ou de remplacer la soupape de commande. Contactez un centre de service autorisé.

N'essayez pas de régler ou de modifier la soupape de commande ou le système hydraulique par rapport à son origine d'emplacement établie par le fabricant de quelque manière que ce soit.

## Fendre le bois

1. Démarrez le moteur comme indiqué dans le manuel d'utilisation du moteur fourni avec la fendeuse à bûche.
2. Saisissez la bûche par les côtés et placez-la sur le dessus de la poutre contre la plaque d'extrémité. Fendez toujours le bois dans le sens du grain. (Voir fig. 19).
3. Pour stabiliser la bûche, placez votre main sur le côté de la bûche. (Voir fig. 19).

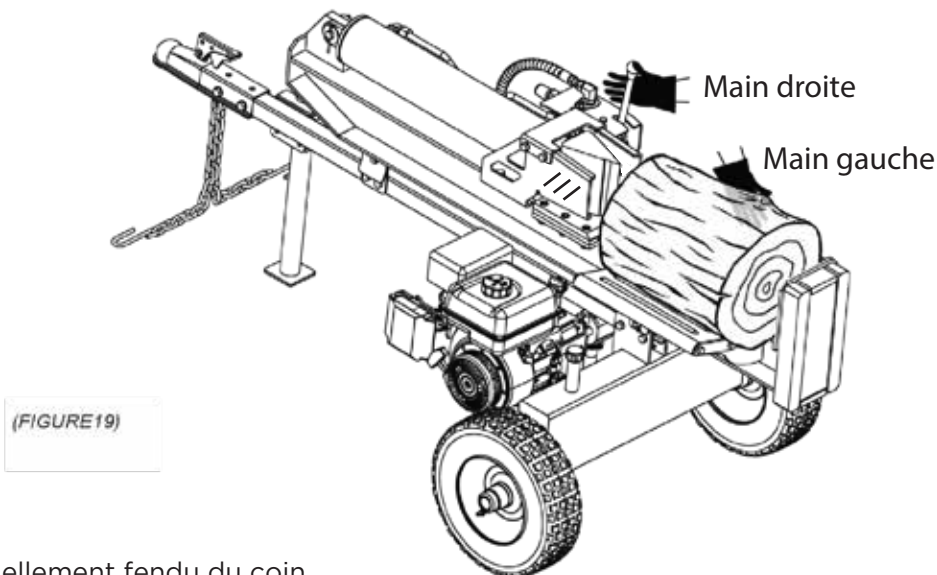
### AVERTISSEMENT !



Ne placez jamais votre main sur les extrémités de la bûche, entre la bûche et la plaque d'extrémité ou la bûche et le coin de fendage.

Un seul opérateur autorisé. L'adulte qui charge et stabilise la bûche, doit être la personne qui actionne la poignée de commande.

4. Utilisez votre main droite pour pousser le levier de la poignée de commande vers l'avant pour fendre le bois.
5. Retirez la main gauche de la bûche une fois que le coin commence à entrer en contact avec la bûche. Continuez à tenir le contrôle poignée en position avant jusqu'à ce que la bûche se fende.
6. Relâchez la poignée de commande pour arrêter le mouvement du coin à tout moment du processus de fendage si vous sentez que la condition de fractionnement est non sécuritaire. NE JAMAIS tendre la main vers l'avant et tenter d'attraper un morceau de bois qui tombe, laissez-le tomber.
7. Une fois que la bûche est fendue ou que le coin est complètement étendu, déplacez la poignée de commande en position inverse pour retourner la cale. NE PAS tenir la poignée en position avant dès que la cale est complètement déployée. Sinon, le système hydraulique sera endommagé et annulera votre garantie.



(FIGURE19)

8. Retirez le bois partiellement fendu du coin.
  - 1) Déplacez la poignée de commande en position arrière jusqu'à ce que le coin soit complètement rétracté pour permettre la fendre du bois pour contacter les délogeurs de bois.

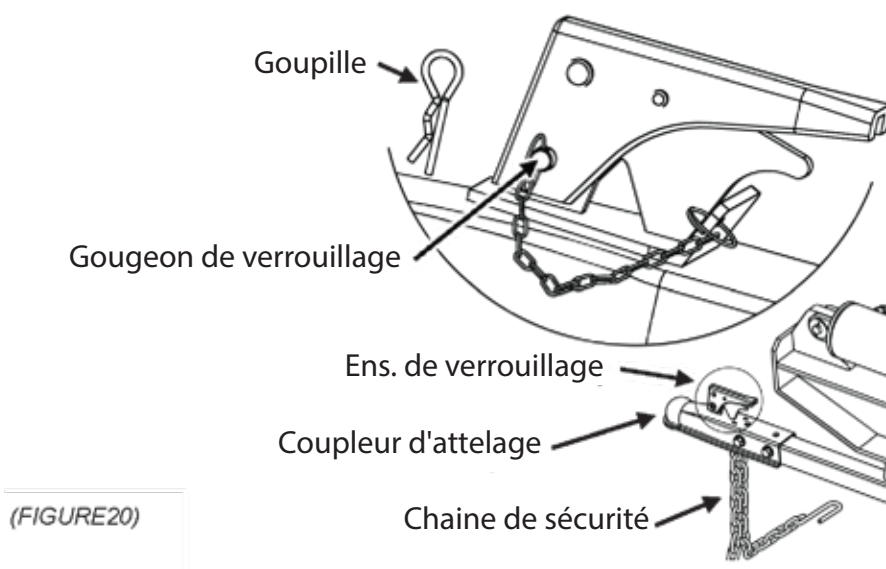


### AVERTISSEMENT !

Ne retirez jamais le bois partiellement fendu du coin avec vos mains. Les doigts peuvent se coincer entre le bois fendu.

- 2) Une fois retiré du coin, fendez le bois de l'extrémité opposée ou à un autre endroit.

1. Abaissez la poutre en position horizontale. Assurez-vous que le faisceau est solidement verrouillé avec le verrou de faisceau.
2. Faites pivoter le support rabattable vers le haut en position de transport
  - a. Tirez la poignée de verrouillage du support et faites-la pivoter vers le haut. Le stand sera fixé horizontalement avec le langage automatiquement.
  - b. Avoir une aide pour soutenir la langue, ou utiliser un cric de remorque à roues pour soulever la langue (accessoire en option du fabricant).



3. Tirez le loquet sur le coupleur d'attelage vers le haut, placez le coupleur sur la boule de remorquage derrière votre remorque puis fermez le loquet pour verrouiller la balle en toute sécurité. Voir Figure 20.
  - a. Si l'attelage du coupleur est trop haut et ne s'adapte pas à la boule, tournez l'écrou de réglage d'un tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
  - b. Si l'attelage du coupleur est trop lâche sur la boule, tournez l'écrou de réglage d'un tour dans le sens des aiguilles d'une montre, puis revérifiez et ajuste en accord.
4. Attachez les chaînes de sécurité au remorque en les croisant sous la boule de remorquage, en vous assurant qu'il y a assez de jeu pour tourner.
5. Insérez la goupille de verrouillage dans le trou du loquet et verrouillez avec le clip à ressort.

**AVERTISSEMENT !**

Ne remorquez pas à plus de 72 km/h et vérifiez les exigences locales, nationales et fédérales avant de remorquer sur toute voie publique.

**NOTE :** Soyez prudent lorsque vous reculez. L'utilisation d'un pareur à l'extérieur du véhicule est recommandée.

Un entretien régulier est le meilleur moyen d'assurer les meilleures performances et une longue durée de vie de votre machine. Veuillez vous référer à ce manuel et au manuel du propriétaire du fabricant du moteur pour les procédures d'entretien.

**AVERTISSEMENT !**

N'effectuez aucun réglage sans avoir préalablement arrêté le moteur, débranché la bougie branchez le fil et mettez-le à la terre contre le moteur. Portez toujours des lunettes de sécurité pendant le fonctionnement ou lors de l'exécution de réglages ou de réparations.

**Moteur**

Reportez-vous au manuel du propriétaire du moteur fourni avec l'ensemble de quincaillerie de votre fendeuse à bûche pour l'entretien du moteur par ex. comment vérifier et changer l'huile moteur.

**NOTE :** Lors de la vidange de l'huile du moteur sur cette fendeuse à bûche, protégez les boyaux de toute huile qui pourrait couler le cadre et goutte à goutte sur les boyaux, essuyez soigneusement tout résidu d'huile de la fendeuse à bûche et des boyaux une fois l'entretien terminé.

**Pression des pneus**

Les pneus sont des pneus tout-terrain. La pression de fonctionnement maximale recommandée est de 30 psi. Ne pas dépasser le psi recommandé par le fabricant sous aucun prétexte et/ou circonstances. Maintenez une pression égale sur les deux pneus.

**AVERTISSEMENT !**

Une pression excessive lors de la mise en place des talons peut faire éclater l'ensemble pneu/jante avec force suffisante pour causer des blessures graves.

**Coupleur de pompe flexible**

Le coupleur flexible de la pompe, situé entre la pompe et l'arbre moteur, est doté d'une "araignée" en nylon intégrée. Au fil du temps, elle durcira et se détériorera. Si vous détectez des vibrations ou du bruit provenant de la zone entre le moteur et la pompe, contactez un centre de service autorisé. Assurez-vous de changer immédiatement une nouvelle araignée de coupleur lorsque l'araignée du coupleur échoue complètement, ou vous subirez une perte de puissance hydraulique.

## Fluide hydraulique

Vérifiez le niveau de liquide hydraulique dans le réservoir de la fendeuse à bûche avant chaque utilisation. Maintenir le niveau de liquide tel qu'indiqué sur la jauge.

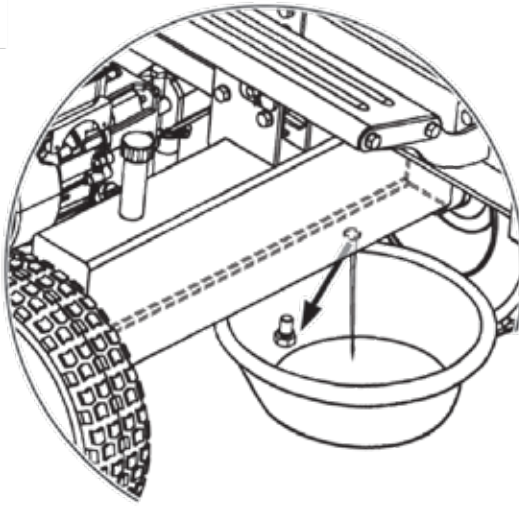
Changez le niveau de liquide hydraulique dans le réservoir toutes les 100 heures de fonctionnement. Suivez les étapes ci-dessous :

1. Placez un récipient de raccordement d'huile approprié sous le réservoir.
2. Débranchez le bouchon de vidange d'huile du bas du réservoir. Voir Figure 21.
3. Laisser le liquide s'écouler dans le récipient.

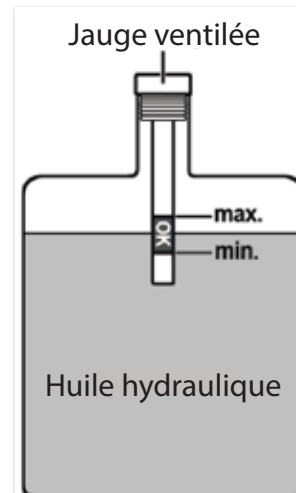
**AVIS :** Le réservoir a une capacité de 4 gallons de fluide hydraulique pour 22/25/28/30 tonnes et 5 gallons pour fendeuses à bûche de 35 tonnes.

4. Après la vidange, remettez le bouchon de vidange d'huile en place et serrez.

(FIGURE21)



(FIGURE22)



5. Remplissez le réservoir. Voir la section Remplissage d'huile hydraulique sous Configuration dans ce manuel.
6. Maintenez le niveau de liquide dans la plage spécifiée sur la jauge à tout moment. Voir Figure 22.

**NOTE :** Lors de la vérification du liquide, assurez-vous toujours de pousser la jauge à fond afin de vous assurer d'obtenir une lecture précise.

Jetez toujours le liquide hydraulique et l'huile moteur usagés dans des centres de recyclage d'huile autorisés. Les contaminants dans le liquide peuvent endommager les composants hydrauliques. Rincez le réservoir et les boyaux avec du kérosène chaque fois que l'entretien est effectué sur le réservoir, la pompe hydraulique ou la vanne est conseillé.

## Poutre et coin de séparation

Lubrifiez le haut, les côtés, le bas de la poutre et là où elle entre en contact avec le coin de fendage avec huile moteur avant chaque utilisation.

Si le coin devient émoussé ou entaillé, il peut être affûté.

**Entreposage hors saison**

Si la fendeuse à bûche n'est pas utilisée pendant plus de 30 jours, préparez-la pour l'entreposage comme suit :



**AVERTISSEMENT** Ne rangez jamais la machine, avec du carburant dans le réservoir, à l'intérieur d'un bâtiment où les fumées peuvent atteindre une flamme nue, une étincelle ou une source d'inflammation telle qu'une eau chaude ou des radiateurs, fournaies, sècheuses, cuisinières, moteurs électriques, etc.

1. Reportez-vous au manuel d'utilisation du moteur fourni avec votre fendeuse à bûche pour plus d'informations sur l'entreposage hors saison du moteur.

2. Nettoyez soigneusement la fendeuse à bûche.

**NOTE** : L'utilisation d'une laveuse haute pression ou d'un boyau d'arrosage pour nettoyer la fendeuse à bûche n'est pas recommandée. Cela pourrait endommager les roulements ou le moteur. L'utilisation d'eau se traduira par une durée de vie raccourcie et réduira la facilité d'entretien.

3. Essuyez la machine avec un chiffon huilé pour éviter la rouille, en particulier sur la cale et la poutre.

4. Rangez la fendeuse à bûche dans un endroit propre et sec. Ne pas entreposer à côté de matériaux corrosifs, tels que des engrais.

**NOTE** : En cas d'entreposage dans un cabanon non ventilé ou en métal, assurez-vous de protéger l'équipement contre la rouille en enduisant avec une huile légère ou du silicone. Un couvercle de fendeuse à bûche du fabricant est recommandé.

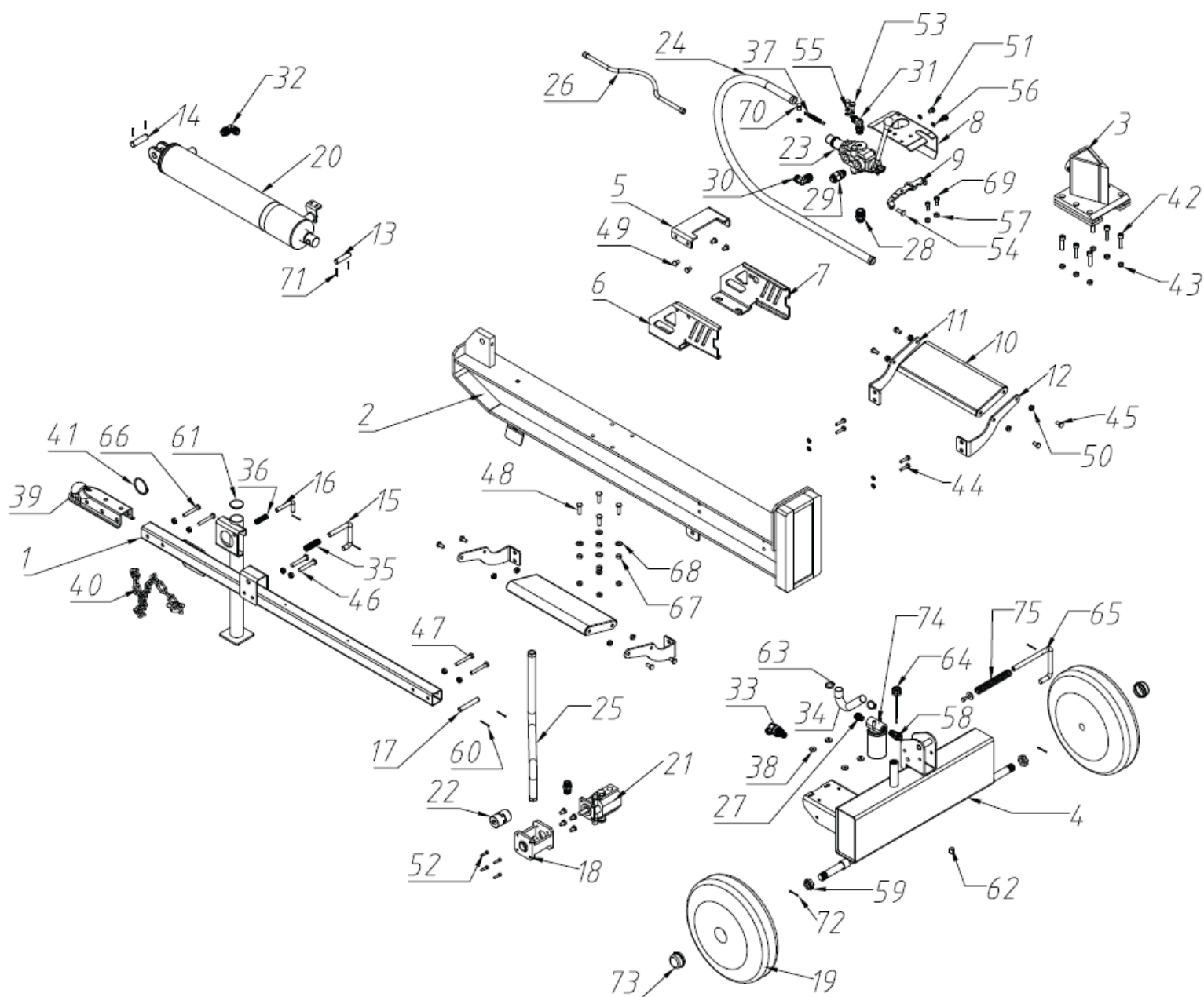
La plupart des problèmes sont faciles à résoudre. Consultez le tableau de dépannage ci-dessous pour les problèmes courants et leur solutions. Si vous continuez à rencontrer des problèmes, contactez votre revendeur local.

Si la machine commence à émettre un bruit ou des vibrations inhabituels, arrêtez le moteur, attendez 5 minutes pour permettre à la machine de se refroidir, puis vérifiez qu'elle n'est pas endommagée. La vibration est généralement un avertissement de problème. Vérifier les dommages pièces et nettoyer, réparer et/ou remplacer si nécessaire.

| PROBLÈME                                                                                    | CAUSE POSSIBLE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | RECOURS POSSIBLE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La tige du vérin ne bougera pas.                                                            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Arbre de transmission cassé.</li> <li>2. Bouchons d'expédition laissés dans les boyaux hydrauliques.</li> <li>3. Vis de réglage dans l'accouplement non ajustées correctement.</li> <li>4. Accouplement d'arbre desserré.</li> <li>5. Sections d'engrenage endommagées.</li> <li>6. Soupape de décharge endommagée.</li> <li>7. Conduites hydrauliques bouchées.</li> <li>8. Niveau d'huile bas ou air emprisonné système hydraulique.</li> <li>9. Soupape de commande endommagée.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Consultez un centre de service autorisé.</li> <li>2. Débranchez les boyaux hydrauliques, retirez bouchons d'expédition et reconnecter les boyaux.</li> <li>3. Consultez un centre de service autorisé.</li> <li>4. Corriger l'alignement moteur/pompe le cas échéant.</li> <li>5. Consultez un concessionnaire agréé.</li> <li>6. Consultez un concessionnaire agréé.</li> <li>7. Rincer et nettoyer le système hydraulique.</li> <li>8. Remplir d'huile ou purger l'air.</li> <li>9. Consultez un concessionnaire agréé.</li> <li>10. Rincer et nettoyer le système hydraulique.</li> </ol> |
| Ralentir la vitesse de l'arbre du vérin pendant extension et rétraction.                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Arbre de transmission cassé.</li> <li>2. Bouchons d'expédition laissés dans les flexibles hydrauliques.</li> <li>3. Régime moteur lent.</li> <li>4. Soupape de décharge endommagée.</li> <li>5. Niveau d'huile bas ou air emprisonné système hydraulique.</li> <li>6. Huile contaminée.</li> <li>7. Vanne de régulation qui fuit à l'intérieur.</li> <li>8. Cylindre endommagé à l'intérieur.</li> </ol>                                                                                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Consultez un centre de service autorisé.</li> <li>2. Assurez-vous que les boyaux d'entrée de la pompe sont clair et non bloqué. Utilisez une entrée de boyau court à large diamètre.</li> <li>3. Consultez un centre de service autorisé.</li> <li>4. Consultez un centre de service autorisé.</li> <li>5. Remplir d'huile ou purger l'air.</li> <li>6. Vidanger l'huile, nettoyer le réservoir et remplir.</li> <li>7. Consultez un centre de service autorisé.</li> <li>8. Consultez un centre de service autorisé.</li> </ol>                                                             |
| Cylindre qui fuit.                                                                          | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Joints usés.</li> <li>2. Cylindre rayé.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Consultez un centre de service autorisé.</li> <li>2. Consultez un centre de service autorisé.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Le bois ne se fend pas ou le bois se fend trop lentement.                                   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Petite section d'engrenage endommagée.</li> <li>2. Le clapet anti-retour de la pompe fuit.</li> <li>3. Vide excessif à l'entrée de la pompe.</li> <li>4. Niveau d'huile bas ou air emprisonné système hydraulique.</li> <li>5. Huile contaminée.</li> <li>6. Vanne de régulation présentant une fuite interne.</li> <li>7. Cylindre surchargé.</li> <li>8. Cylindre endommagé à l'intérieur.</li> </ol>                                                                                       | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Consultez un centre de service autorisé.</li> <li>2. Consultez un centre de service autorisé.</li> <li>3. Assurez-vous que les boyaux d'entrée de la pompe sont clair et non bloqué.</li> <li>4. Remplir d'huile ou purger l'air.</li> <li>5. Remplir d'huile, nettoyer le réservoir et remplir.</li> <li>6. Consultez un centre de service autorisé.</li> <li>7. N'essayez pas de fendre du bois contre le grain.</li> <li>8. Consultez un centre de service autorisé.</li> </ol>                                                                                                           |
| Joint d'arbre de pompe qui fuit.                                                            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Arbre de transmission cassé.</li> <li>2. Désalignement moteur/pompe.</li> <li>3. Sections d'engrenage endommagées.</li> <li>4. Joint d'arbre endommagé.</li> <li>5. Reniflard d'huile bouché.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Consultez un centre de service autorisé.</li> <li>2. Corrigez l'alignement si nécessaire.</li> <li>3. Consultez un centre de service autorisé.</li> <li>4. Consultez un centre de service autorisé.</li> <li>5. Assurez-vous que le réservoir est correctement ventilé.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Wedge continue d'avancer quand poignée de commande est relâchée.                            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Soupape de commande endommagée</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Consultez un centre de service autorisé.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| La poignée de commande ne revient pas au neutre lorsqu'il est relâché de la position avant. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fluide hydraulique trop froid.</li> <li>2. Fluide hydraulique trop épais.</li> <li>3. Fluide hydraulique contaminé.</li> <li>4. Soupape de commande endommagée.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Faites chauffer le moteur.</li> <li>2. Remplacez le liquide hydraulique.</li> <li>3. Remplacez le liquide hydraulique.</li> <li>4. Consultez un centre de service autorisé.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

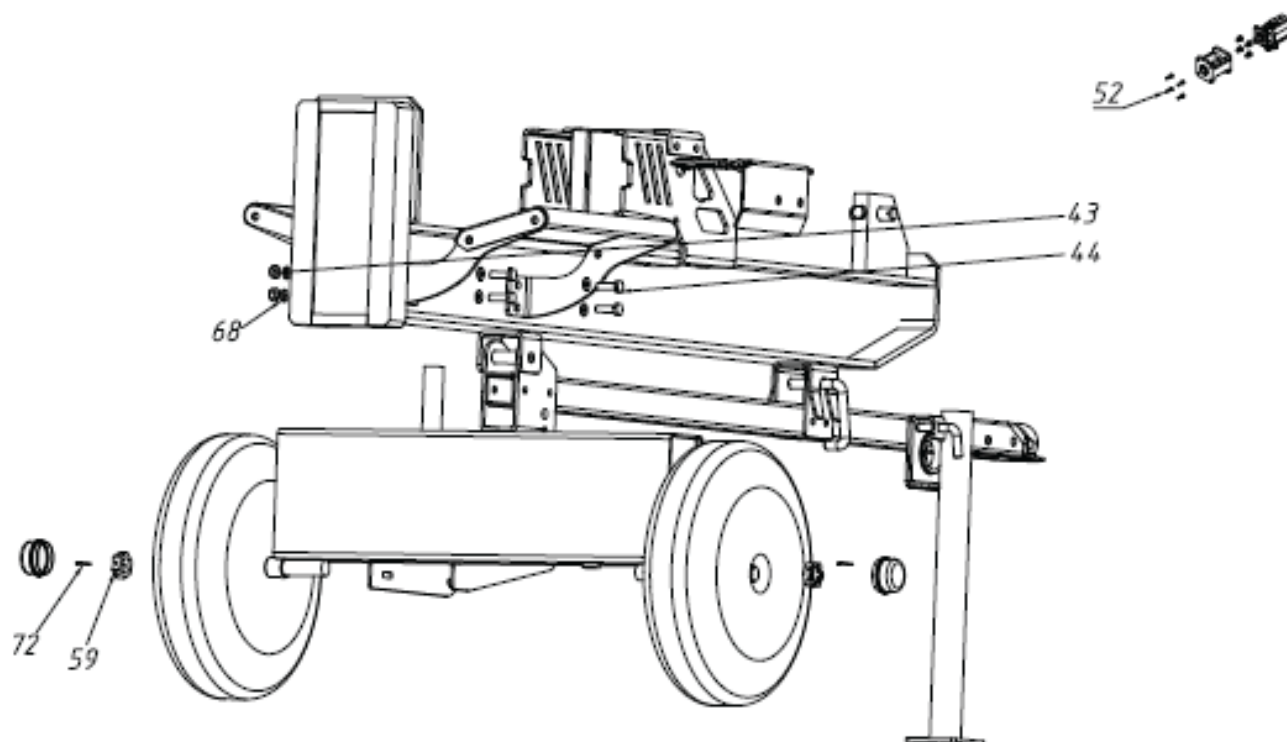
| MODÈLE                       |         | BE-LS25ER                        | BE-LS25EH                        |
|------------------------------|---------|----------------------------------|----------------------------------|
| SÉRIE                        |         | Workshop                         | Workshop                         |
| MOTEUR                       |         | Powerease 212 cc / 7 CV          | Honda GX200 196 cc / 6.5 CV      |
| POMPE                        |         | 9 GPM Hi-Lo                      | 9 GPM Hi-Lo                      |
| CYLINDRE (alésage x course)  |         | 4 x 22 po                        | 4 x 22 po                        |
| FORCE DE FENDAGE MAXIMALE    |         | 25 tonnes*                       | 25 tonnes*                       |
| PRESSION HYDRAULIQUE         |         | 3400 psi*                        | 3400 psi*                        |
| LONGUEUR MAXIMALE DES BÛCHES |         | 24 po                            | 24 po                            |
| DIAMÈTRE DE FENDAGE          |         | 14 po                            | 14 po                            |
| HAUTEUR DU CALE              |         | 7 po                             | 7 po                             |
| TEMPS D'UN CYCLE             | L'AVANT | 7 seconds*                       | 7 seconds*                       |
|                              | ARRIÈRE | 5 seconds*                       | 5 seconds*                       |
| ROUES                        |         | 16x4.8x8 po                      | 16x4.8x8 po                      |
| CAPACITÉ HYDRAULIQUE         |         | Réservoir 12L / Cylindre de 3,2L | Réservoir 12L / Cylindre de 3,2L |
| POIDS D'EXPÉDITION           |         | 532 lbs                          | 532 lbs                          |

\*Le tonnage et les temps de cycle peuvent varier en fonction des conditions mécaniques et environnementales.



| N° DE RÉF. | N° DE PIÈCE  | LA DESCRIPTION                                              | SPÉCIFICATION                                              | QTÉ |
|------------|--------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----|
| 1          | 110.101C.001 | Faisceau de connexion                                       | Traitement de surface par pulvérisation                    | 1   |
| 2          | 110.101C.002 | Faisceau principal                                          | Traitement de surface par pulvérisation                    | 1   |
| 3          | 110.101C.003 | Groupe de tête d'outil                                      | Traitement de surface par pulvérisation                    | 1   |
| 4          | 110.101C.004 | Réservoir d'huile fini                                      | Traitement de surface par pulvérisation, couleur noir 6C   | 1   |
| 5          | 110.101C.005 | Plaque de protection supérieure de la tête d'outil          | Plastique pulvérisé, couleur noir 6C                       | 1   |
| 6          | 110.101C.006 | Plaque de protection gauche de la tête d'outil              | Plastique pulvérisé, couleur noir 6C                       | 1   |
| 7          | 110.101C.007 | Plaque de protection droite de la tête d'outil              | Plastique pulvérisé, couleur noir 6C                       | 1   |
| 8          | 110.101C.008 | Plaque de protection de soupape manuelle                    | Plastique pulvérisé, couleur noir 6C                       | 1   |
| 9          | 110.101C.009 | Plaque de retour élastique                                  | Plastique pulvérisé, couleur noir 6C                       | 1   |
| 10         | 110.101C.010 | Plaque de garde                                             | Plastique pulvérisé, couleur noir 6C                       | 2   |
| 11         | 110.101C.011 | Support gauche de la plaque de protection                   | Plastique pulvérisé, couleur noir 6C                       | 2   |
| 12         | 110.101C.012 | Support droit de la plaque de protection                    | Plastique pulvérisé, couleur noir 6C                       | 2   |
| 13         | 110.101C.013 | Goupille de connexion de la tête du cylindre et de l'outil  | Surface galvanisée                                         | 1   |
| 14         | 110.101C.014 | Goupille de connexion du cylindre et du faisceau principal  | Surface galvanisée                                         | 1   |
| 15         | 110.101C.015 | Faisceau principal et broche de connexion                   | Surface galvanisée                                         | 1   |
| 16         | 110.101C.016 | Broche de soutien                                           | Surface galvanisée                                         | 1   |
| 17         | 110.101C.017 | Goupille de connexion du faisceau principal et du réservoir | Surface galvanisée                                         | 1   |
| 18         | 110.101C.018 | Base                                                        |                                                            | 1   |
| 19         | LSTL57       | Pneus DOT                                                   |                                                            | 2   |
| 20         | 110.101C.020 | Cylindre d'huile                                            |                                                            | 1   |
| 21         | 110.101C.021 | Pompe à engrenages                                          | CBNA-8.8/2.1                                               | 1   |
| 22         | 110.101C.022 | Couplage                                                    |                                                            | 1   |
| 23         | 110.101C.023 | Valve manuelle                                              |                                                            | 1   |
| 24         | 110.101C.024 | Tube avec manchon de protection à ressort                   | G1/2 aux deux extrémités, longueur 140 cm                  | 1   |
| 25         | 110.101C.025 | Tube avec manchon de protection à ressort                   | G1/2 aux deux extrémités, longueur 95 cm                   | 1   |
| 26         | 110.101C.026 | Tuyau de fer de connexion de cylindre et de valve manuelle  |                                                            | 1   |
| 27         | 110.101C.027 | Connecteur à tête directe                                   | Filetage externe 1 & 3-1/2 NPTXG 1/2                       | 2   |
| 28         | 110.101C.028 | Connecteur à tête directe                                   | Filetage extérieur 2-3/4 NPTXG 1/2                         | 1   |
| 29         | 110.101C.029 | Connecteur à tête directe                                   | Écrou fendu 4,4 x filetage extérieur 3/4 UNF               | 1   |
| 30         | 110.101C.030 | Connecteur coudé à 90 degrés                                | 5,4 Avec écrou x filetage extérieur G1/2 avec tuyau en fer | 1   |
| 31         | 110.101C.031 | Connecteur coudé à 90 degrés                                | 6, connecteur à filetage externe 3/4 NPT x G1/2            | 1   |
| 32         | 110.101C.032 | Coude à 90 degrés                                           | 7, filetage externe G1/2 x 3/4 UNF avec écrou              | 1   |
| 33         | 110.101C.033 | Joint de coude à 45 degrés 8, non standard                  | Avec filtre                                                | 1   |
| 34         | 110.101C.034 | Tuyau d'admission transparent avec fil d'acier              | Diamètre intérieur 25 mm, longueur 250 mm                  | 1   |
| 35         | 110.101C.035 | Ressort 1                                                   |                                                            | 1   |
| 36         | 110.101C.036 | Ressort 2                                                   |                                                            | 1   |
| 37         | 110.101C.037 | Ressort de tension                                          |                                                            | 1   |
| 38         | 110.101C.038 | Tapis de caoutchouc                                         |                                                            | 4   |
| 39         | 110.101C.039 | Goupille de sécurité pour couvercle de remorque             | Galvanisé                                                  | 1   |

| N° DE RÉF. | N° DE PIÈCE  | DESCRIPTION                                                | SPÉCIFICATION                                       | QTÉ |
|------------|--------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----|
| 40         | 110.101C.040 | Chaîne                                                     |                                                     | 1   |
| 41         | 110.101C.041 | 60 Ressort de l'anneau intérieur                           | Pour les colonnes de support                        | 1   |
| 42         | 110.101C.042 | Boulon noir à six pans six                                 | M12x45                                              | 6   |
| 43         | 110.101C.043 | Écrou autobloquant                                         | M12                                                 | 12  |
| 44         | 110.101C.044 | Boulon hexagonal extérieur                                 | M10x35                                              | 4   |
| 45         | 110.101C.045 | Boulon hexagonal extérieur galvanisé                       | M10x20                                              | 8   |
| 46         | 110.101C.046 | Boulon hexagonal extérieur galvanisé                       | M10x70                                              | 2   |
| 47         | 110.101C.047 | Boulon hexagonal extérieur galvanisé                       | M10x75                                              | 2   |
| 48         | 110.101C.048 | Boulon hexagonal extérieur galvanisé                       | M12x35                                              | 4   |
| 49         | 110.101C.049 | Boulon hexagonal extérieur galvanisé                       | M10x15                                              | 4   |
| 50         | 110.101C.050 | Écrou autobloquant                                         | M10                                                 | 20  |
| 51         | 110.101C.051 | Vis hexagonale externe galvanisée                          | M8x16                                               | 2   |
| 52         | 110.101C.052 | Boulons à six pans clos avec joint zingué noir             | 5/6 - 24 UNF x 1"                                   | 4   |
| 53         | 110.101C.053 | Vis hexagonale externe galvanisée                          | M8x20                                               | 2   |
| 54         | 110.101C.054 | Boulon hexagonal extérieur                                 | M8x35                                               | 1   |
| 55         | 110.101C.055 | Rondelle élastique galvanisée                              | M8                                                  | 4   |
| 56         | 110.101C.056 | Tampon plat galvanisé ordinaire                            | M8x12                                               | 4   |
| 57         | 110.101C.057 | Écrou autobloquant                                         | M8                                                  | 3   |
| 58         |              | Tête à angle droit, filtre au réservoir avec joint torique | 1/2 x NPT & G3/4                                    | 2   |
| 59         | 110.101C.058 | Antivol de pneu T15 à dents fines                          | M24x1.5                                             | 2   |
| 60         | 110.101C.059 | Goupille                                                   | 3 x 35                                              | 4   |
| 61         | 110.101C.060 | Couvercle de colonne de support                            |                                                     | 1   |
| 62         | 110.101C.061 | Vis de fixation noire                                      | M16x1.5                                             | 1   |
| 63         | 110.101C.062 | Attache                                                    | 30 OD Tuyau de retour                               | 2   |
| 64         | 110.101C.063 | Venez à pied                                               |                                                     | 1   |
| 65         | 110.101C.064 | Goupille en U fixe de sécurité galvanisée                  | ZP, M10*45 (8.8)                                    | 1   |
| 66         | 67.222.000   | Boulon hexagonal extérieur galvanisé                       | M12x70                                              | 2   |
| 67         | 110.101C.066 | Rondelle élastique galvanisée                              | M12                                                 | 4   |
| 68         | 110.101C.067 | Tapis plat galvanisé                                       | M12                                                 | 4   |
| 69         | 110.101C.068 | Boulons de hauteurs égales                                 | M10x10                                              | 2   |
| 70         | 110.101C.069 | Vis à ressort de tension avec trou                         | M8x16                                               | 1   |
| 71         | 110.101C.070 | Goupille                                                   | 4 x 30                                              | 4   |
| 72         | 110.101C.071 | Goupille                                                   | 4 x 40                                              | 4   |
| 73         | 110.101C.072 | Housse de pneu                                             |                                                     | 2   |
| 74         | 110.101C.073 | Filtre avec cartouche filtrante                            |                                                     | 2   |
| 75         |              | Source                                                     | Diamètre extérieur 20,<br>Longueur 106 mm, Pas 5 mm | 2   |



| N° DE RÉF. | DESCRIPTION           | SPÉCIFICATION               | QTÉ |
|------------|-----------------------|-----------------------------|-----|
| Sac 1      |                       |                             |     |
| 43 + 44    | Vis et écrou          | Vis : M12x45 ; Sillet : M12 | 4   |
| 59 + 72    | Écrou et fendue       | M24                         | 2   |
| 52         | Vis à six pans creux  | 5/15 - 24 UNF               | 2   |
| 68         | Tampon plat galvanisé | M12, Ø12xØ24x1.5            | 8   |



Poutre assemblée x1

Languette assemblée x1

Réservoir à essence x1

Boîte du moteur x1

Plateau assemblée x2

Roue x2



Ens. de quincailleries #2, 5, 6-1, 8

Manuel d'instruction x1

Incluent dans l'ens. de quincailleries :